

## 成都普天電纜股份有限公司

(在中華人民共和國註冊成立之中外合資股份有限公司)

# CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS CABLE COMPANY LIMITED

(a sino-foreign joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

股份代號 Stock Code: 1202



INTERIM REPORT 2012



## 摘要

- 於截至二零一二年六月三十日止的六個月(「本期間」),本集團共實現營業額為人民幣266,977,867.18元,與去年同期比較約上升4.7%。
- 於本期間,銅纜及相關產品的銷售額為人民幣163,366,866元,較去年同期約下降2.1%。本公司的主要附屬公司成都中住光纖有限公司實現光纖銷售額人民幣82,629,125.22元,較去年同期約上升28.21%;成都電纜雙流熱縮製品廠實現熱縮套管及其他產品銷售額人民幣21,281,540.41元,較去年同期約下降10.11%。

- 本期間股東應佔虧損為人民幣 49,530,572.68元,而去年同期 為虧損人民幣35,626,580.61 元。少數股東應佔收益為人民幣 4,945,371.28元,而去年同期為收 益人民幣971,066.26元。
- 董事會建議截至二零一二年六月 三十日止六個月不派發中期股息。

#### **SUMMARY**

- The Group recorded a turnover of RMB266,977,867.18 for the six months ended 30 June 2012 (the "Period"), representing an increase of approximately 4.7% as compared to the corresponding period last year.
- Puring the Period, sales of copper cables and related products amounted to RMB163,366,866, representing a decrease of approximately 2.1% as compared to the corresponding period last year. Sales of optical fibres by Chengdu SEI Optical Fiber Co., Ltd., a principal subsidiary of the Company, amounted to RMB82,629,125.22, representing an increase of approximately 28.21% as compared to the corresponding period last year. Sales of heat shrinkable joining sleeves and other products by Chengdu Telecom Cable Shuangliu Heat Shrinkable Product Plant amounted to RMB21,281,540.41, representing a decrease of approximately 10.11% as compared to the corresponding period last year.
- During the Period, loss attributable to the shareholders was RMB49,530,572.68, as compared to a loss of RMB35,626,580.61 recorded for the corresponding period last year. Profit attributable to minority shareholders was RMB4,945,371.28, as compared to a profit of RMB971,066.26 for the corresponding period last year.
- The Board does not recommend the payment of an interim dividend for the six months ended 30 June 2012.

## 管理層討論及分析

## (一) 業績分析

於本期間,本集團的主要業務為 生產及銷售各類通訊電纜、光纖 及電纜套管。

於本期間,本集團共實現營業額 為人民幣266,977,867.18元,與去 年同期比較約上升4.7%。

於本期間,銅纜及相關產品的銷售額為人民幣163,366,866元,較去年同期約下降2.1%。本公司的主要附屬公司成都中住光纖有限公司實現光纖銷售額人民幣82,629,125.22元,較去年同期約上升28.21%:成都電纜雙流熱縮製品廠實現熱縮套管及其他產品銷售額人民幣21,281,540.41元,較去年同期約下降10.11%。

## 主營業務虧損的主要原因:

- 1. 公司目前兩個主要項目電氣 裝備電纜和極細電子線材及 組件收益低於預期;及
- 電信客戶對置換電纜業務的 需求大幅超過對購置全新電 纜的需求。

#### MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

#### (I) Results analysis

During the Period, the Group was principally engaged in the manufacturing and sale of various types of telecommunication cables, optical fibres and cable joining sleeves.

During the Period, the Group recorded a turnover of RMB266,977,867.18, representing an increase of approximately 4.7% as compared to the corresponding period last year.

During the Period, sales of copper cables and related products amounted to RMB163,366,866, representing a decrease of approximately 2.1% as compared to the corresponding period last year. Sales of optical fibres by Chengdu SEI Optical Fiber Co., Ltd., a principal subsidiary of the Company, amounted to RMB82,629,125.22, representing an increase of approximately 28.21% as compared to the corresponding period last year. Sales of heat shrinkable joining sleeves and other products by Chengdu Telecom Cable Shuangliu Heat Shrinkable Product Plant amounted to RMB21,281,540.41, representing a decrease of approximately 10.11% as compared to the corresponding period last year.

Major Reasons for Loss from Principal Operations:

- 1. The electrical equipment cable and ultra fine electronic wire and component projects, the two major projects of the Company, were unable to achieve expected returns; and
- 2. Telecommunication customers have much higher demand for replacement of cables than for purchase of new cables.

#### (二) 主要業務回顧

為提高本集團業績,董事會針對 本集團內外部環境和市場的要求, 積極調整生產及經營策略,本集 團於本期間主要業務活動摘錄如 下:

電氣裝備電纜,鞏固市場拓展成果,對已中標項目加強跟踪。繼續拓展產品業務範圍,風能發電電纜已有部分規格通過上海所的第三方測試。光伏電纜已取得TUV認證。

全塑電纜和程控電纜,嚴格控制 成本,提高毛利率;積極與電信 運營商進行談判,以尋求獲取較 理想的回報。

熱縮產品,嚴格控制原材料成本 以及車間製造成本等;調整產品 結構,並加大非通信用熱縮材料 產品的投入。

光纖產品,確保中國移動和中國 聯通中標量的完成,加大抗彎曲 光纖的市場拓展,銷量有較大幅 度提高。

#### (II) Review of principal operations

To improve the performance of the Group, the Board had proactively adjusted the production and operation strategies in response to internal and external environment of the Group and the market demand. The major business activities of the Group during the Period are summarized as follows:

Regarding electric equipment cables, the Group consolidated the achievements we had made in marketing and kept close track of the projects for which we have won the bid. The Group continued to extend our product and business scope, with wind power cables of certain specifications having passed the third party testing administered by Shanghai Electric Cable Research Institute and photovoltaic cables granted with the TUV certificate.

In respect of plastic cables and program-controlled cables, the Group focused on cost control to increase gross profit margin and actively entered into negotiations with telecommunication operators to seek more favourable returns.

As for heat shrinkable products, the Group maintained tight controls over raw materials costs and manufacturing costs, adjusted product mix and invested more resources in heat shrinkable products not used for telecommunications.

In respect of optical fibres products, the Group ensured output can satisfy the projects of China Mobile and China Unicom for which we had won the tenders, and stepped up expanding the flex-resistant optical fibre market, thus boosting sales significantly.

#### (三) 財務分析

於二零一二年六月三十日,本集團資產總值為人民幣約1,379,787,278.17元,較去年年末的人民幣約1,403,396,173.63元約下降1.68%。其中非流動資產總值為人民幣約678,933,364.82元,約佔總值的49.21%,較去年年末的人民幣約699,647,668.68元約下降2.96%。於二零一二年六月三十日,流動資產總值為人民幣約700,853,913.35元,約佔總值的50.79%,較去年年末的人民幣約703,748,504.95元約下降0.41%。

本集團於本期間之經營業務淨現金流出為人民幣約264,511,699.78元,去年同期淨現金流出為人民幣約349,918,774.08元。

於二零一二年六月三十日,本集 團銀行結餘及現金(包括有負擔的 存款)為人民幣約250,378,190.98 元,較去年年末的人民幣約 242,284,772.64元約上升3.34%。

於二零一二年六月三十日,本集團負債總額為人民幣約248,090,328.62元(於二零一年十二月三十一日:人民幣約221,716,418.68元),負債對資產比率約為17.98%,較去年年末的約15.8%約上升2.18%,其中一年內到期銀行及其他貸款為人民幣5,000,000元。

## (III) Financial analysis

As at 30 June 2012, the Group's total assets amounted to approximately RMB1,379,787,278.17, representing a decrease of around 1.68% from RMB1,403,396,173.63 as at the end of last year, of which the total non-current assets amounted to RMB678,933,364.82, accounting for approximately 49.21% of the total assets and representing a decrease of approximately 2.96% from RMB699,647,668.68 as at the end of last year. As at 30 June 2012, the Group's total current assets amounted to approximately RMB700,853,913.35, accounting for approximately 50.79% of total assets and representing a decrease of approximately 0.41% from approximately RMB703,748,504.95 as at the end of last year.

The net cash outflow from operating activities of the Group during the Period amounted to approximately RMB264,511,699.78 while the net cash outflow for the corresponding period last year was approximately RMB349,918,774.08.

As at 30 June 2012, the Group's bank balances and cash (including incumbranced deposits) amounted to approximately RMB250,378,190.98, representing an increase of around 3.34% from approximately RMB242,284,772.64 as at the end of last year.

As at 30 June 2012, the Group's total liabilities amounted to approximately RMB248,090,328.62 (as at 31 December 2011: approximately RMB221,716,418.68). The liability to asset ratio was approximately 17.98%, representing an increase of approximately 2.18% as compared to approximately 15.8% as at the end of last year. Bank and other borrowings due within one year amounted to RMB5,000,000.

於本期間內,本集團未有其他集 資活動。

於本期間內,本集團的分銷費用、 行政及其他業務費用和財務費用 分別為人民幣約18,566,466.2元、 人民幣約31,236,241.84元及人民 幣約-743,400.88元,較去年同期 的人民幣約14,948,456.88元、人 民幣約29,853,465.94元及人民幣 約-3,109,534.28元,分別上升約 24.20%、上升約4.63%及上升約 76.09%。

於本期間內,本集團的平均毛 利率約為6.75%,較去年同期的 2.99%約上升3.76%。

#### 1. 資金流動性分析

於二零一二年六月三十日, 本集團資金流動比率約為 4.64,速動比率約為3.04。

#### 2. 財政資源分析

於二零一二年六月三十日,本集團共獲銀行短期貸款及其他短期貸款為人民幣約5,000,000元。而本集團銀行存款及現金也相對充足,達人民幣約250,378,190.98元,因此,本集團短期償債風險較低。

During the Period, the Group did not have other fundraising activities.

During the Period, the Group's distribution costs, administrative and other operating expenses and finance costs amounted to approximately RMB18,566,466.2, RMB31,236,241.84 and RMB-743,400.88 respectively, representing an increase of approximately 24.20%, an increase of approximately 4.63% and an increase of approximately 76.09% from RMB14,948,456.88, RMB29,853,465.94 and RMB-3,109,534.28 respectively in the corresponding period last year.

During the Period, the average gross profit margin of the Group was approximately 6.75%, representing an increase of around 3.76% from 2.99% in the corresponding period last year.

#### 1. Analysis of liquidity

As at 30 June 2012, the Group's current ratio and quick ratio were approximately 4.64 and 3.04 respectively.

## 2. Analysis of financial resources

As at 30 June 2012, the Group's short-term bank loans and other loans amounted to approximately RMB5,000,000. As the Group had comparatively sufficient bank deposits and cash with a total amount of approximately RMB250,378,190.98, the Group does not have short-term solvency risk.

#### 3. 本集團資本結構情況

本集團的資金來源是銀行貸款和本公司發行股份募集資金。為保證本集團資金的內理使用,本集團有嚴格及較完善的財務管理制度。在本期間內,未發生債務到期償還及責任到期履行但未能償還或未能履行責任等不正當行為問題。

本集團今後還要加強對資金 的調度和管理,在確保生產 經營正常運作的情況下,最 大限度的發揮資金的作用。

#### (四) 業務展望

#### 1. 持續推進重點產業發展

## 機車纜方面

加快取得相關資質和鐵道部 CRCC認證,爭取進軍中國 北車集團和高鐵市場的主動 權;拓展產品業務範圍,繼 續開闢光伏、風能等特種纜 市場;充分利用輻照中心, 發揮設備加工能力。

## 3. Capital structure of the Group

The Group's capital resources are derived from bank loans and proceeds from shares issued by the Company. To ensure reasonable utilisation of the Group's capital, the Group has established a stringent and sound financial management system. During the Period, no inappropriate conduct was noted such as default in payment of due debts and failure of performance of due obligations.

In the future, the Group will strengthen the control and management of funds so that the funds can be fully utilised under normal production and operation.

#### (IV) Business outlook

## Continue to advance the development of major business

#### Locomotive cables

The Company will try to obtain relevant qualification and CRCC certification from the Ministry of Railways sooner to gain an edge in its efforts to become a supplier of China CNR and enter the high-speed train market. We will enlarge our product and business scopes, continue to expand into the markets of special cables such as photovoltaic and wind power cables, make full use of the irradiation centre and fully utilize its equipment processing capacity.

極細電子線材及組件方面

一方面,立足自身全力發展 具有較高利潤空間的極細同 軸纜系列產品,另一方面, 繼續尋找合適的合資合作夥 伴。

全塑市話電纜及程控電纜方面

針對老產品出現加速虧損的 情況,公司將認真研究,制 定切實可行的措施,通過對 生產模式進行調整以達到較 好的效果。

## 2. 提升綜合管理水平

著力信息化規劃,提升信息 化系統的協同建設和信息共 享的能力,充分發揮信息化 對經營管理的支撑作用。

## 3. 開展全面風險管理

完善相關合資公司管理制度 的規範化工作,加強對其各 項目標任務完成的督促檢查。 Ultra fine electronic wires and components

On one hand, we will make every effort to develop a more profitable category of nano coaxial cables by leveraging our own strengths; on the other hand, we will continue to look for suitable joint venture partners.

Plastic cables and program-controlled cables

In order to cope with the losses from deterioration of old products, the Company will carry out careful study and come up with practical measures designed to yield positive results through production mode adjustment.

## 2. Improve comprehensive management standard

We will focus on the planning for informationisation in a bid to improve the abilities for collaborative construction and information sharing of an informationised system, and to give full play to the role of the informationised system in supporting operation and management.

## 3. Perform comprehensive risk management

We will standardize the relevant joint venture management system and increase efforts to urge and check the fulfillment of various objectives and tasks. The Company will further better the internal control mechanism by conducting thorough and comprehensive risk assessment and delegating specific risk control responsibilities. We will strengthen internal audit and special audit, and conduct follow-up review of rectifications. More effort will be put into the tracking, analysis, examination and appraisal of KPI implementation. We will combine legal, audit and monitoring measures to strengthen audit and supervision of major decisions, material projects and significant matters as well as the supervision and review of the implementation of important regulations and systems.

#### (五) 重大事項

於二零一二年六月六日,本公司 與中國普天信息產業股份有限公 司、江蘇法爾勝泓昇集團有限公 司及江蘇法爾勝股份有限公司訂 立一份有條件的合資合同同意成 立合資公司,其將由本公司、中 國普天信息產業股份有限公司、 江蘇法爾勝泓昇集團有限公司及 江蘇法爾勝股份有限公司分別擁 有45%、5%、31%及19%權益, 以生產通信用光導纖維、光纖及 相關產品,以及自營和代理各類 商品及技術的進出口業務。根據 合同,合資公司之註冊資本總額 將為人民幣500,000,000元,全部 以現金方式分兩期註資。由於交 易屬非常重大事項及關連交易, 本公司正依據上市規則第14章及 14A章編製股東通函和召開股東大 會批准交易。

#### (V) Significant event

On 6 June 2012, the Company and China Potevio Company Limited, Jiangsu Fasten Hongsheng Group Co. Ltd. and Jiangsu Fasten Company Limited entered into a conditional joint venture contract and agreed to establish a joint venture company, which will be owned as to 45%, 5%, 31% and 19% by the Company, China Potevio Company Limited, Jiangsu Fasten Hongsheng Group Co. Ltd. and Jiangsu Fasten Company Limited, respectively. The joint venture company will be engaged in the production of communication optical fibres, optical cables and related products, and the import and export of all kinds of goods and technologies either ownmanufactured or as agent. Pursuant to the joint venture contract, the registered capital of the joint venture company which is RMB500 million, will be injected in cash in two instalments. As the transaction constitutes a very substantial acquisition and connected transaction, the Company is preparing a circular to be despatched to shareholders and convening an extraordinary general meeting to approve the transaction in compliance with Chapter 14 and Chapter 14A of the Listing Rules.

## 逾期定期存款

於二零一二年六月三十日,本集團沒有 其他存放於非銀行金融機構的存款及屬 於委託性質的存款,也不存在其他到期 不能收回的定期存款。

## 企業所得税

根據《高新技術企業認定管理辦法》(國科發火[2008]172號)和《高新技術企業認定管理工作指引》(國科發火[2008]362號)有關規定,根據四川省高新技術企業認定管理小組文件川高企認[2011]4號文,本公司及子公司成都電纜雙流熱縮製品廠、成都中住光纖有限公司、成都中菱無線通信電纜有限公司被認定為高新技術企業,享受高新技術企業15%的所得税優惠税率。

## 集團員工及酬金計劃

於二零一二年六月三十日,本集團員工 人數為1,621人。

本集團根據員工表現、經驗及當前業內 慣例釐定員工薪酬。提供給予僱員之其 他福利包括退休福利計劃、醫療福利計 劃、住房公積金計劃。本集團亦給員工 提供技術培訓機會。

#### **OVERDUE TIME DEPOSITS**

As at 30 June 2012, the Group did not have any deposit or trust deposit with non-banking financial institutions nor time deposits that cannot be recovered on maturity.

#### **ENTERPRISE INCOME TAX**

In accordance with related requirements of the Administrative Measures for Accreditation of High-tech Enterprises (《高新技術企業認定管理辦法》) (Guo Ke Fa Huo [2008] No. 172) and Work Guidance on Accreditation of High-tech Enterprises (《高新技術企業認定管理工作指引》) (Guo Ke Fa Huo [2008] No. 362) and Chuan Gao Qi Ren [2011] No. 4 issued by the High-tech Enterprise Accreditation Management Team of Sichuan, the Company and its subsidiaries Chengdu Telecom Cable Shuangliu Heat Shrinkable Product Plant, Chengdu SEI Optical Fiber Co., Ltd., and Chengdu MCIL Radio Communications Cable Co., Ltd. are recognised as high-tech enterprises and entitled to a preferential tax rate of 15% for high-tech enterprises.

# STAFF AND REMUNERATION POLICY OF THE GROUP

As at 30 June 2012, the Group had 1,621 employees.

The Group remunerates its staff based on their performance, experience and prevailing industry practices. Other benefits offered to the staff include retirement benefits plans, medical benefits plans and housing fund plans. The Group also provides technical trainings to its staff.

## 股東持股和股權結構變化

## 1. 股權結構

本公司於本期間並沒有安排任何送股、配股和擴股,也未發售本公司任何新股。本期間內,本公司的股本總額和股權結構並無變動,即所有本公司已發行之股本總額為人民幣400,000,000元分為400,000,000股,每股面值為人民幣1.00元,其中境內國有法人股為240,000,000股,佔已發行股本的60%,境外已發行股份(「H股」)為160,000,000股,佔已發行股本的40%。

## 2. 主要股東持股情況

於二零一二年六月三十日,本公司之最大股東為中國普天資訊產業股份有限公司(「普天股份」),持有國有法人股240,000,000股,佔已發行股本的60%。於二零一二年六月三十日,香港中央結算(代理人)有限公司(「中央結算公司」,分別代表多個客戶持有本公司股份)所持有的H股為155,784,998股,佔已發行股本的38.95%。

## SHAREHOLDING OF SHAREHOLDERS AND CHANGE OF SHARE CAPITAL STRUCTURE

## 1. Share capital structure

During the Period, the Company did not make any arrangements for bonus issue, placing or increase of shares or issue of new shares of the Company. During the Period, there was no change in the Company's total number of shares and share capital structure. The total issued share capital of the Company remained at RMB400,000,000 divided into 400,000,000 shares with a par value of RMB1.00 each, comprising 240,000,000 state-owned legal person shares and 160,000,000 overseas issued shares ("H Shares"), representing 60% and 40% of the issued share capital of the Company respectively.

#### 2. Shareholdings of substantial shareholders

As at 30 June 2012, the largest shareholder of the Company was China Potevio Company Limited ("China Potevio" or "CPCL") which held 240,000,000 stateowned legal person shares, representing 60% of the issued share capital of the Company. As at 30 June 2012, HKSCC Nominees Limited ("HKSCC", holding shares of the Company on behalf of various customers) held 155,784,998 H Shares, representing 38.95% of the issued share capital of the Company.

於本期間內,董事會並無知悉任何人士持有任何按證券及期貨條例(香港法例第571章)(「證券及期貨條例」)須予以披露的本公為合於人相關股份中的權益或淡倉。按照證券及期貨條例第336條保,在公司主要股東名冊顯示已發之本公司主要股東名無不公司會接獲有關擁有本公東本公司會接獲有關擁有本公東本公司或事。 董事(「董事」)、監事(「監事」)或最高行政人員權益以外之權益。

據中央結算公司申明,於二零 一二年六月三十日,持有本公司H 股超過5%或以上的包括以下中央 結算系統參與者: During the Period, the Board was not aware of any person holding any interests or short positions in shares or underlying shares of the Company which are required to be disclosed pursuant to the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) (the "SFO"). As shown in the register of substantial shareholders of the Company maintained under Section 336 of the SFO, the Company has been notified by shareholders holding 5% or more of the Company's issued H Shares. These are interests other than those held by the directors (the "Directors"), supervisors (the "Supervisors") or the chief executive of the Company which have already been disclosed.

As indicated by HKSCC, as at 30 June 2012, the Central Clearing and Settlement System ("CCASS") participants holding 5% or more of the total issued H Shares of the Company are shown as follows:

於二零一二年

		<i>いー</i> ラ		
		六月三十日		
		末持股數		佔已發行總
		Number of		股本百分比
		H Shares held	持H股百分比	Percentage of
		as at 30 June	Percentage of	total issued
中央結算系統參與者	CCASS participant	2012	H Shares	share capital
香港上海滙豐銀行有限公司	The Hongkong & Shanghai			
	Banking Corporation Limited	24,561,100	15.35%	6.14%
中國銀行(香港)有限公司	Bank of China			
	(Hong Kong) Limited	16,072,000	10.04%	4.02%
恒生證券有限公司	Hang Seng Securities Limited	9,162,563	5.72%	2.29%
中信証券經紀(香港)	Citic Securities Brokerage			
有限公司	(HK) Limited	8,753,000	5.47%	2.19%
中銀國際證券有限公司	BOCI Securities Limited	8,580,000	5.36%	2.15%

除上述披露者外,於二零一二年 六月三十日,本公司並未獲悉有 任何其他按證券及期貨條例需予 以披露的股權權益及本公司董事 會亦無知悉任何人士直接或間接 持有本公司5%或以上的H股之權 益。

## 3. 董事、監事持股情况

Save as disclosed above, as at 30 June 2012, the Company was not aware of any other shareholding interests which are required to be disclosed pursuant to the SFO. The Board was not aware of any person holding, directly or indirectly, 5% or more of the interests in the issued H Shares.

#### 3. Shareholdings of Directors and Supervisors

As at 30 June 2012, none of the Directors, Supervisors or the chief executive of the Company had any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of the SFO) as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO or which were otherwise required to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules").

## 4. 足夠之公眾持股

根據本公司所得之公開資料,以 及在各董事最佳認知範圍內,本 公司確認於本報告期內及截至本 中期報告日期,本公司公眾持股 量足夠。

## 5. 購買、出售或回購上市證券

於本期間內,本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或回購本公司之任何上市證券。

## 6. 可兑换證券、購股權、認股權證 或相類權利

本公司於本期間內並無發行任何 可兑換證券、購股權、認股權證 或相類權利。

## 4. Sufficient public float

According to public information available to the Company and to the best knowledge of each Director, the Company confirmed that a sufficient public float was maintained during the Period and as at the date hereof.

## 5. Purchase, sale or repurchase of listed securities

During the Period, neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or repurchased any of the Company's listed securities.

## 6. Convertible securities, share options, warrants or similar instruments

During the Period, the Company did not issue any convertible securities, share options, warrants or similar instruments.

## 審核委員會

目前,本公司董事會審核委員會(「審核委員會」)委員為蔡思聰先生(主席)、吳正德先生及李元鵬先生。

審核委員會主要負責有關本公司內部監控及財務匯報及報告等事宜,並就委任及/或辭退外部核數師向董事會提出建議。審核委員會已審閱本集團截至二年六月三十日止六個月的未審核至中期綜合財務資料及中期報告。審核委員會認為截至二零方人中期綜合財務資本之中期結合,其次之中期結合,其次之中,並已有方人。

## 企業管治守則

本公司認為良好的企業管治的價值及重 要性,有助改善企業的表現及承擔能力。

董事會認為,本公司於本期間內已按照香港聯合交易所有限公司(「聯交所」) 附錄十四所載,於二零一二年一月一百遵守《企業一一日期間一直遵守《企業管治守則》(統稱「守則」) 的治可不知。本公司定期審閱其企業管司司,以宣佈本公司一直遵守守則。本公司一直遵守守則。本公司一直遵守守則。本公司一直遵守守則。本公司一直遵守守則。本公司一直遵守守則。本公司六本期間內任何時間內未能遵守守則內規定。

#### **AUDIT COMMITTEE**

At present, the members of the audit committee of the Board of the Company (the "Audit Committee") are Mr. Choy Sze Chung, Jojo (Chairman), Mr. Wu Zhengde and Mr. Li Yuanpeng.

The Audit Committee is primarily responsible for internal control and financial review and reporting matters of the Company and making recommendation to the Board on the appointment and/or removal of external auditors. The Audit Committee has reviewed the Group's unaudited interim consolidated financial statements and interim report for the six months ended 30 June 2012. The Audit Committee considered that the interim consolidated financial statements and interim report for the six months ended 30 June 2012 have complied with the requirements of applicable accounting standards and laws and appropriate disclosures were made.

## **CORPORATE GOVERNANCE CODE**

The Company believes that the value and importance of good corporate governance will help enhance corporate performance and accountability.

The Board considered that the Company had complied with the code provisions set out in the Code on Corporate Governance Practices during the period from 1 January 2012 to 31 March 2012 and the Corporate Governance Code during the period from 1 April 2012 to 30 June 2012 (collectively as the "Code") as stated in Appendix 14 to the Listing Rules during the Period. The Company periodically reviews its corporate governance to announce its continuous compliance with the Code. None of the Directors is aware of any information that would reasonably indicate that the Company is not or was not for any time of the Period in compliance with the requirements of the Code.

## 遵守標準守則

期內,本公司已採納載列於上市規則附 錄十的標準守則作為本公司董事及監事 進行證券交易之操守守則。

在對董事會作出特定查詢後,董事會欣 然確認所有董事及監事確認他們已於本 期間內完全遵守標準守則。

承董事會命

成都普天電纜股份有限公司 張曉成

董事長

中國 • 成都, 二零一二年八月二十八日

*執行董事:* 張曉成先生*(董事長)、* 

於本報告刊發之日期,董事會成員包括:

郭愛清先生、 付若琳女士、 陳若濰先生、 蘇文宇先生及 江建平先生

獨立非執行

董事:

吳正德先生及 李元鵬先生

蔡思聰先生、

COMPLIANCE WITH THE MODEL CODE

During the Period, the Company has adopted the Model Code as set out in Appendix 10 to the Listing Rules as the code of conduct regarding securities transactions by the Directors and Supervisors of the Company.

After specific enquiries to the Board, the Board is pleased to confirm that all Directors and Supervisors had confirmed that they have fully complied with the Model Code during the Period.

By order of the Board

Chengdu PUTIAN Telecommunications Cable Company Limited

Zhang Xiaocheng

Chairman

Chengdu, the PRC, 28 August 2012

As at the date of this report, the Board comprises:

Executive Directors: Mr. Zhang Xiaocheng (Chairman),

Mr. Guo Aiqing,
Ms. Fu Ruolin,
Mr. Chen Ruowei,
Mr. Su Wenyu and
Mr. Jiang Jianping

Independent Mr. Choy Sze Chung, Jojo,

Non-executive Mr. Wu Zhengde and

Directors: Mr. Li Yuanpeng

## 合併資產負債表

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED
FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元

Monetary unit: RMB

			17101	lotary arms rivib
		附註	期末餘額	年初餘額 Beginning
項目	Item	Note	End of period	of period
流動資產: 貨幣資金 結算備付金 拆出資金	Current assets:  Cash and bank balances  Reserved deposits  Loans to other banks	V.1	250,378,190.98	242,284,772.64
交易性金融資產 應收票款 預付款項 應收分保費 應收分保賬款 應收分保 應收利息	Transactional financial assets Bills receivable Accounts receivable Prepayments Premiums receivable Reinsurance accounts receivable Reinsurance accounts receivable reserve Interest receivable	V.2 V.3 V.4	36,583,149.61 136,471,401.54 5,493,285.36	38,193,476.74 124,670,185.05 2,657,646.11
應收股利 其他應收款 買入返售金融資產 存貨 一年內到期的非流動資產 其他流動資產	Dividends receivable Other receivables Put option Inventories Current Portion of non-current assets Other current assets	V.5 V.6	29,808,314.71 242,119,571.15	32,614,916.10 263,327,508.31
流動資產合計	Total current assets		700,853,913.35	703,748,504.95

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET (CONTINUED)

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED
FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元 Monetary unit: RMB

		附註	期末餘額	年初餘額 Beginning
項目	Item	Note	End of period	of period
非流動資產:	Non-current assets:			
發放貸款及墊款	Loans to others and payment on behalf			
可供出售金融資產	Available-for-sale financial assets	V.7	12,476,880.00	14,121,120.00
持有至到期投資	Held-to-maturity investment			
長期應收款	long-term accounts receivable			
長期股權投資	Long-term equity investments	V.9	194,638,162.37	204,541,934.69
投資性房地產	Investment property	V.10	2,847,322.42	2,992,841.32
固定資產	Fixed assets	V.11	314,082,143.30	325,874,374.80
在建工程	Construction in progress	V.12	97,035,047.00	93,706,380.86
工程物資	Construction material			
固定資產清理	Disposal of fixed assets			
生產性生物資產	Productive Biological Assets			
油氣資產	Oil and gas			
無形資產	Intangible assets	V.13	39,102,784.65	39,659,991.93
開發支出	Development cost			
商譽	Goodwill			
長期待攤費用	Long term prepaid expenses			
遞延所得税資產	Deferred tax assets	V.14	18,751,025.08	18,751,025.08
其他非流動資產	Other non-current assets			
非流動資產合計	Total non-current assets		678,933,364.82	699,647,668.68
資產總計	Total assets		1,379,787,278.17	1,403,396,173.63

2012 INTERIM REPORT

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET (CONTINUED)

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED
FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元 Monetary unit: RMB

		附註	期末餘額	年初餘額
項目	Item	Note	End of period	Beginning of period
流動負債:	Current liabilities:			
短期借款	Short term loans	V.17	5,000,000.00	5,000,000.00
向中央銀行借款	Borrowings from central bank			
吸收存款及同業存放	Deposits taking and inter-bank deposits			
拆入資金	Loans from others			
交易性金融負債	Transactional financial liabilities			
應付票據	Bills payable			
應付賬款	Accounts payable	V.18	95,005,171.17	87,050,210.78
預收款項	Receipt in advance	V.19	14,579,670.09	9,207,453.91
賣出回購金融資產款	Call option			
應付手續費及佣金	Commission and charges payable			
應付職工薪酬	Staff remuneration payables	V.20	17,025,037.62	20,033,557.16
應交税費	Tax payable	V.21	-23,042,522.07	-25,459,804.87
應付利息	Interest payable	V.22	124,275.00	366,260.00
應付股利	Dividend payable		3,600,000.00	
其他應付款	Other payables	V.23	38,728,473.17	43,091,435.30
應付分保賬款	Premium payable for reinsurance			
保險合同準備金	Net provision for insurance contracts			
代理買賣證券款	Amount payable to securities broker			
代理承銷證券款	Amount payable to securities underwriter			
一年內到期的非流動負債	Non-current liabilities due within one year			
其他流動負債	Other current liabilities			
流動負債合計	Total current liabilities		151,020,104.98	139,289,112.28

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET (CONTINUED)

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED
FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元

Monetary unit: RMB

		附註	期末餘額	年初餘額
				Beginning
項目	Item	Note	End of period	of period
非流動負債:	Non-current liabilities:			
長期借款	Long term loans	V.24	8,498,702.41	8,813,449.17
應付債券	Bonds payable			
長期應付款	Long-term payables			
專項應付款	Designate accounts payable			
預計負債	Provision			
遞延所得税負債	Deferred tax liabilities	V.14	1,975,029.93	2,221,665.93
其他非流動負債	Other non-current liabilities	V.25	86,596,491.30	71,392,191.30
非流動負債合計	Total non-current liabilities		97,070,223.64	82,427,306.40
負債合計	Total liabilities		248,090,328.62	221,716,418.68

2012 INTERIM REPORT

19

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET (CONTINUED)

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS CABLE COMPANY LIMITED FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

> 單位:人民幣元 Monetary unit: RMB

		附註	期末餘額	年初餘額
項目	Item	Note	End of period	Beginning of period
所有者權益:	Equity			
股本	Share capital	V.26	400,000,000.00	400,000,000.00
資本公積	Capital reserve	V.27	657,612,107.28	659,009,711.28
減:庫存股	Less: treasury shares			
專項儲備	Special reserve			
盈餘公積	Surplus reserve	V.28	8,726,923.61	8,726,923.61
一般風險準備	General risk reserve			
未分配利潤	Retained earnings	V.29	-17,227,583.10	32,302,989.58
外幣報表折算差額	Translation reserve			
歸屬於母公司所有者權益合計	Total equity attributable to the equity holders of the Company		1,049,111,447.79	1,100,039,624.47
少數股東權益	Minority interest		82,585,501.76	81,640,130.48
所有者權益合計	Total equity		1,131,696,949.55	1,181,679,754.95
負債和所有者權益總計	Total liabilities and equity		1,379,787,278.17	1,403,396,173.63

## 合併利潤表

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED

FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元 Monetary unit: RMB

項目		lte	m	附註 Note	本期金額 Current period	上期金額 Prior period
	營業總收入	I.	Total operating income		266,977,867.18	254,987,674.83
	其中:營業收入		Operating income	V.30	266,977,867.18	254,987,674.83
	利息收入		Interest income			
	已賺保費		Insurance premiums earned			
	手續費及佣金收入		Commissions income			
Ξ.	營業總成本	II.	Total operating costs		298,808,528.17	286,591,182.51
	其中: 營業成本		Operating costs	V.30	248,963,071.61	247,362,856.07
	利息支出		Interest expense			
	手續費及佣金支出		Commission charges			
	退保金		Refund of insurance premiums			
	賠付支出淨額		Net payments for insurance claims			
	提取保險合同 準備金淨額		Net provision for insurance contracts			
	保單紅利支出		Commissions on insurance policies			
	分保費用		Cession charges			
	營業税金及附加		Business taxes and surcharges	V.31	786,149.40	454,731.98
	銷售費用		Selling expenses		18,566,466.20	14,948,456.88
	管理費用		Administration expenses		31,236,241.84	29,853,465.94
	財務費用		Finance costs	V.32	-743,400.88	-3,109,534.28
	資產減值損失		Assets impairment loss	V.33		-2,918,794.08
	加: 公允價值變動收益 (損失以[-]號填列	)	Add: Changing income of fair value			
	投資收益 (損失以「-」號填列	)	Gain/(losses) on investment	V.34	-9,903,772.31	-4,843,575.95
	其中: 對聯營企業和 合營企業的投資收	益	Including: Losses on investment of associates and jointly controlled entities	V.34	-9,903,772.31	-4,843,575.95
	匯兑收益 (損失以「-」號填列	)	Exchange gains (losses)			

2012 INTERIM REPORT

21

## 合併利潤表(續)

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED INCOME STATEMENT (CONTINUED)

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED

FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元 Monetary unit: RMB

項目	lte	em	附註 Note	本期金額 Current period	上期金額 Prior period
Ξ.	營業利潤(虧損以[-]號填列) Ⅲ 加: 營業外收入 減: 營業外支出 其中: 非流動資產處置淨損失	Add: Non-operating income Less: Non-operating expenses Including: Loss on disposal of non-current assets	V.35 V.36	-41,734,433.30 3,500.00 77,577.24 57,530.40	-36,447,083.63 3,866,744.38 834,916.14 13,873.38
四.	利潤總額 IV (虧損總額以[-]號填列) 減: 所得税費用	Less: Income tax expenses	V.37	-41,808,510.54 2,776,690.86	-33,415,225.39 1,240,258.96
五.	淨利潤(淨虧損以「-」號填列) V. 其中: 歸屬於母公司 所有者的淨利潤 少數股東損益	Net profit(loss)  Net profit attributable to parent company's shareholders  Minority interests		-44,585,201.40 -49,530,572.68 4,945,371.28	-34,655,514.35 -35,626,580.61 971,066.26
六.	毎股收益:       VI         (一) 基本每股收益 (元/股)         (二) 稀釋每股收益 (元/股)	<ul><li>Earnings per share:</li><li>(i) Basic earning per share (RMB/share)</li><li>(ii) Diluted earning per share (RMB/share)</li></ul>	V.38 V.38	-0.12 -0.12	-0.09 -0.09
t.	其他綜合收益VI	I. Other comprehensive income	V.39	-1,397,604.00	
八.	<b>綜合收益總額</b> 其中: 歸屬於母公司所有者的 綜合收益總額 歸屬於少數股東的 綜合收益總額	II.Total comprehensive income  Total comprehensive income attributable to the Company's shareholders  Total comprehensive income attributable to minority interests		-45,982,805.40 -50,928,176.68 4,945,371.28	-34,655,514.35 -35,626,580.61 971,066.26

## 合併現金流量表

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED
FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元 Monetary unit: RMB

				附註	本期金額	上期金額
項目	Item		Note	Current period	Prior period	
<b>-</b> .	經營活動產生的現金流量:	I.	Cash flow from operating activities:			
	銷售商品、提供勞務收到的現金		Cash received from sale of goods or		248,754,799.99	286,563,034.15
			rendering of services			
	客戶存款和同業存放款項淨增加額	į	Net increase in interbank deposit and the deposit			
	向中央銀行借款淨增加額		Net increase in borrowing from the central bank			
	向其他金融機構拆入資金淨增加額	į	Net increase in loans from other financial institutions			
	收到原保險合同保費取得的現金		Premium received for insurance contracts			
	收到再保險業務現金淨額		Premium received for reinsurance contracts			
	保戶儲金及投資款淨增加額		Increase in reserve fund			
	處置交易性金融資產淨增加額		Increase in transactional monetary funds			
	收取利息、手續費及佣金的現金		Interest, charges and commission received			
	拆入資金淨增加額		Deposits taking			
	回購業務資金淨增加額		Increase in repurchase fund			
	收到的税費返還		Tax refund			
	收到其他與經營活動有關的現金		Other cash receives from activities related to operation	V.40	33,746,316.64	24,146,914.12
	經營活動現金流入小計		Sub-total of cash inflow from operating activities		282,501,116.63	310,709,948.27
	購買商品、接受勞務支付的現金		Cash paid to purchase goods or receiving services		183,523,771.28	259,442,323.21
	客戶貸款及墊款淨增加額		Loans to customer and payment on behalf			
	存放中央銀行和同業款項淨增加額	į	Increase in deposits with central bank and inter-bank			
	支付原保險合同賠付款項的現金		Compensation paid for insurance contract			
	支付利息、手續費及佣金的現金		Interest, handling charges and commission paid			
	支付保單紅利的現金		Bonus payment for insurance contract			
	支付給職工以及為職工支付的現金		Cash paid to and on behalf of employees		30,510,461.48	31,709,143.55
	支付的各項税費		Cash paid for all types of taxes		15,139,399.17	11,195,338.80
	支付其他與經營活動有關的現金		Other cash paid for activities related to operation	V.40	35,338,067.85	47,571,968.52
	經營活動現金流出小計		Sub-total of cash outflow from operating activities		264,511,699.78	349,918,774.08
	經營活動產生的現金流量淨額		Net cash flow from operating activities		17,989,416.85	-39,208,825.81

2012 INTERIM REPORT

## 合併現金流量表(續)

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (CONTINUED)

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED
FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元 Monetary unit: RMB

				附註	本期金額	上期金額
項目	I	Ite	m	Note	Current period	Prior period
Ξ.	投資活動產生的現金流量:	II.	Cash flow from investment activities:			
	收回投資收到的現金		Cash received from investments			32,875,965.08
	取得投資收益收到的現金		Cash received from return of investment			
	處置固定資產、無形資產和		Net cash received from disposal of fixed assets,			
	其他長期資產收回的現金淨額		intangible assets and other long-term assets		8,556.00	20,137,326.52
	處置子公司及其他營業單位收到		Net cash received from disposal of subsidiaries and			
	的現金淨額		other business units			
	收到其他與投資活動有關的現金		Other cash received from activities related to investment			
	投資活動現金流入小計		Sub-total of cash inflow from investment activities		8,556.00	53,013,291.60
	購建固定資產、無形資產和		Cash paid for acquisition of fixed assets,			
	其他長期資產支付的現金		intangible assets and other long-term assets		9,093,995.61	33,150,313.97
	投資支付的現金		Cash paid for acquisition of investment			2,000,000.00
	質押貸款淨增加額		Increase in secured loans			
	取得子公司及其他營業單位支付		Net cash paid for acquisition of subsidiaries and			
	的現金淨額		other business units			
	支付其他與投資活動有關的現金		Other cash paid for activities related to investment			15,000,000.00
	投資活動現金流出小計		Sub-total of cash outflow from investment activities		9,093,995.61	50,150,313.97
	投資活動產生的現金流量淨額		Net cash flow from investment activities		-9,085,439.61	2,862,977.63

## 合併現金流量表(續)

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (CONTINUED)

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED
FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元 Monetary unit: RMB

				附註	本期金額	上期金額
項目	I	Iter	n	Note	Current period	Prior period
Ξ.	籌資活動產生的現金流量:	III.	Cash flow from financing activities:			
	吸收投資收到的現金		Cash received from investment			
	其中: 子公司吸收少數股東		Including: Cash received from subsidiary company			
	投資收到的現金		absorbing minority's investment			
	取得借款收到的現金		Proceeds from loans		5,000,000.00	6,000,000.00
	發行債券收到的現金		Cash received from bonds issued			
	收到其他與籌資活動有關的現金		Other cash received from activities related to financing			
	籌資活動現金流入小計		Sub-total of cash inflow from financing activities		5,000,000.00	6,000,000.00
	償還債務支付的現金		Repayment of loans		5,000,000.00	16,000,000.00
	分配股利、利潤或償付利息支付 的現金		Cash paid for dividends, profit, or interest payments		810,558.90	1,378,546.54
	其中: 子公司支付給少數		Including: Dividend and profits paid to			
	股東的股利、利潤		minority shareholders of the subsidiaries			
	支付其他與籌資活動有關的現金		Other cash paid for activities related to financing			
	籌資活動現金流出小計		Sub-total of cash outflow from financing activities		5,810,558.90	17,378,546.54
	籌資活動產生的現金流量淨額		Net cash flow from financing activities		-810,558.90	-11,378,546.54
四.	匯率孌動對現金及	IV.	Effect of foreign exchange rate changes on cash			
	現金等價物的影響		and cash equivalents			
五.	現金及現金等價物淨增加額	٧.	Net increase in cash and cash equivalents		8,093,418.34	-47,724,394.72
	加: 期初現金及		Add: beginning balance of cash and		242,284,772.64	289,139,050.33
	現金等價物餘額		cash equivalents			
六.	期末現金及現金等價物餘額	VI.	Ending balance of cash and cash equivalents		250,378,190.98	241,414,655.61

2012 INTERIM REPORT

## 合併所有者權益變動表

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED
FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元

Monetary unit: RMB YUAN

## 本期金額 Current period

## 歸屬於母公司所有者權益

Shareholder's				

			Snarenouer's equity authoritable to parent company's snarenouer										
					減:庫存股								所有者權益合計
					Less:			一般風險	未分配利潤			少數股東權益	Total
項目	l		股本	資本公積	treasury	專項儲備	盈餘公積	General risk	Retained	其他	小計	Minority	shareholder's
Iter	n		Share capital	Capital reserve	shares	Special reserve	Surplus reserve	provision	earnings	Others	Sub-total	interest	equity
	上年年	末餘額											
l.	Baland	e at the end of last year	400,000,000.00	659,009,711.28			8,726,923.61		32,302,989.58		1,100,039,624.47	81,640,130.48	1,181,679,754.95
	加:	會計政策變更											
	Add:	changes of accounting policy											
		前期差錯更正											
		Prior period errors correction											
		其他											
		Others											
Ξ.	本年年	初餘額											
II.	Baland	e at the beginning of											
	the	period	400,000,000.00	659,009,711.28			8,726,923.61		32,302,989.58		1,100,039,624.47	81,640,130.48	1,181,679,754.95
Ξ.		減變動金額											
	(減	少以[-]號填列)											
III.		se (decrease)		-1,397,604.00					-49,530,572.68		-50,928,176.68	945,371.28	-49,982,805.40
	(-)	淨利潤											
	(i)	Net profit							-49,530,572.68		-49,530,572.68	4,945,371.28	-44,585,201.40
		其他綜合收益											
	(ii)	Other comprehensive profit		-1,397,604.00							-1,397,604.00		-1,397,604.00
		-)和(二)小計											
		n of (i) and (ii)		-1,397,604.00					-49,530,572.68		-50,928,176.68	4,945,371.28	-45,982,805.40
		所有者投入和減少資本											
	(iii)	Shareholders increase or											
		decrease capital (decrease)											
		1. 所有者投入資本											
		capital invested											
		by owners											
		2. 股份支付計入所有者											
		權益的金額											
		share-based payment											
		recorded into											
		shareholders' equity											
		3. 其他											
		<ol><li>others</li></ol>											

## 合併所有者權益變動表(續)

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

(CONTINUED)

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS
CABLE COMPANY LIMITED
FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元

Monetary unit: RMB YUAN

#### 本期金額

Current period

#### 歸屬於母公司所有者權益

Shareholder's equity attributable to parent company's shareholder

項目 Item		股本 Share capital	資本公積 Capital reserve	减:庫存股 Less: treasury shares	專項儲備 Special reserve	盈餘公積 Surplus reserve	一般風險 General risk provision	未分配利潤 Retained earnings	其他 Others	小計 Sub-total	少數股東權益 Minority interest	所有者權益合計 Total shareholder's equity
	(四) 利潤分配 Retained earnings 1. 提取盈餘公積 1. appropriation to surplus reserves 2. 提取一般風險準備 2. appropriation to general risk provision 3. 對所者者的分配										-4,000,000.00	-4,000,000.00
	3. distribution to all owners (or shareholders) 4. 其他 4. others (五) 所有者權益內部結轉										-4,000,000.00	-4,000,000.00
	(v) Transfer within owners' equity (loss)  1. 資本公積轉增資本  1. transferred from capital surplus  2. 盈餘公積轉增資本  2. transferred from surplus reserve  3. 盈餘公積彌補虧損											
	3. surplus reserve marked up losses 4. 其他 4. others (六) 專項儲備 (vi) Special reserves 1. 本期提取 1. appropriation this year 2. 本期使用 2. use in this year											
	四. 本期期末餘額 Balance at the end of the period	400,000,000.00	657,612,107.28			8,726,923.61		-17,227,583.10	1	,049,111,447.79	82,585,501.76	1,131,696,949.55

2012 INTERIM REPORT

## 合併所有者權益變動表(續)

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

(CONTINUED)

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS CABLE COMPANY LIMITED FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元

Monetary unit: RMB YUAN

#### 上期金額 Prior period

## 歸屬於母公司所有者權益 Shareholder's equity attributable to parent company's shareholder

	onarcholaci 3 cquity attributable to parent company 3 shareholaci											
18 0		u. <b>→</b>	冰十八柱	減:庫存股 Less:	古孫純準	野松八蓮	一款風險 Concret viet	未分配利潤	**	.l. ±1.	少數股東權益	所有者權益合計 Total
項目		股本	資本公積	treasury	專項儲備	盈餘公積	General risk	Retained	其他	小計	Minority	shareholder's
Iter	n	Share capital	Capital reserve	shares	Special reserve	Surplus reserve	provision	earnings	Others	Sub-total	interest	equity
	上年年末餘額											
l.	Balance at the end of last year	400,000,000.00	666,347,345.52			8,726,923.61		98,347,827.12		1,173,422,096.25	81,692,202.87	1,255,114,299.12
	加: 會計政策變更											
	Add: Changes of accounting policy											
	前期差錯更正											
	Prior period errors correction											
	其他											
	Others											
Ξ.	本年年初餘額											
II.	Balance at the beginning of											
	the period	400,000,000.00	666,347,345.52			8,726,923.61		98,347,827.12		1,173,422,096.25	81,692,202.87	1,255,114,299.12
Ξ.	本期增減變動金額											
	(減少以「一」號填列)											
III.	Increase (decrease)							-35,626,580.61		-35,626,580.61	71,066.26	-35,555,514.35
	(一) 淨利潤							05 000 500 01		05 000 500 04	071.000.00	0.1.055.51.1.05
	(i) Net profit							-35,626,580.61		-35,626,580.61	971,066.26	-34,655,514.35
	(二) 其他綜合收益											
	(ii) Other comprehensive profit											
	上述(一)和(二)小計							05 000 500 04		05 000 500 04	074 000 00	01055 51105
	the sum of (i) and (ii)							-35,626,580.61		-35,626,580.61	971,066.26	-34,655,514.35
	(三) 所有者投入和減少資本											
	(iii) Shareholders increase or decrease capital (decrease)											
	1. 所有者投入資本											
	加有在X八具中     capital invested											
	by owners											
	2. 股份支付計入所有者											
	2. IXID文刊訂入刊有有權益的金額											
	推画可址與  2. share-based payment											
	recorded into											
	shareholders' equity											
	3. 其他											
	3. others											
	u. uuidia											

## 合併所有者權益變動表(續)

編製單位:成都普天電纜股份有限公司

截至二零一二年六月三十日止六個月

## CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

(CONTINUED)

Made by: CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS CABLE COMPANY LIMITED FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2012

單位:人民幣元

Monetary unit: RMB YUAN

#### 上期金額

Prior period

#### 歸屬於母公司所有者權益

Shareholder's equity attributable to parent company's shareholder

					減:庫存股				+0504				所有者權益合計
項目			股本	資本公積	Less: treasury	專項儲備	盈餘公積	一般風險 General risk	未分配利潤 Retained	其他	小計	少數股東權益 Minority	Total shareholder's
Item	ı		Share capital	Capital reserve		Special reserve	Surplus reserve	provision	earnings	Others	Sub-total	interest	equity
	(四)	利潤分配											
	(iv)	Retained earnings									-900,000.00		-900,000.00
	(14)	1. 提取盈餘公積									000,000.00		000,000.00
		appropriation to											
		surplus reserves											
		2. 提取一般風險準備											
		2. appropriation to general											
		risk provision											
		3. 對所有者的分配											
		distribution to all owners											000 000 00
		(or shareholders)									-900,000.00		-900,000.00
		4. 其他 4. others											
	(五)	4. Others  所有者權益內部結轉											
	(v)	Transfer within owners'											
	17	equity (loss)											
		1. 資本公積轉增資本											
		1. transferred from											
		capital surplus											
		2. 盈餘公積轉增資本											
		transferred from											
		surplus reserve											
		<ol> <li>盈餘公積彌補虧損</li> <li>surplus reserve marked</li> </ol>											
		up losses											
		4. 其他											
		4. others											
	(//)	專項儲備											
	(vi)	Special reserves											
		1. 本期提取											
		1. appropriation this year											
		2. 本期使用											
	+#0#0	2. use of this year											
⊠. IV.	本期期 Raland	不歸額 ce at the end of the period	400,000,000.00	666,347,345.52			8,726,923.61		62,721,246.51		1,137,795,515.64	81 763 960 12	1,219,558,784.77
14.	Dalaill	oo at the one of the bellon	100,000,000.00	300,071,070.02			0,120,020.01		05,151,570.01		1,101,100,010.04	01,100,200.10	1,210,000,104.11

## 財務報表附註

截至2012年6月30日止六個月 (除特別注明外,本附註金額單位均為人 民幣元)

#### 一. 公司的基本情况

成都普天電纜股份有限公司(以下 簡稱「本公司」)成立於1994年10月 1日,是由原中國郵電工業總公司 (現為中國普天信息產業集團公司) 百屬國營郵電部成都電纜廠改組 並作為獨立發起人,經國務院有 關部門批准在香港發行股票,於 1994年12月13日在香港聯合交易 所掛牌上市,股票代碼:1202, 成立時名稱為成都電纜股份有限 公司, 並取得成都市工商行政管 理局核發的企合川蓉總字第1972 號企業法人營業執照。本公司註 冊資本為40,000萬元,其中:中 國普天信息產業集團公司出資 24,000萬元,持股比例為60%; 香港 上市普通股(H股)股東出資 16,000萬元,持股比例為40%。

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the Six Months Ended 30 June 2012 (Expressed in RMB, unless otherwise stated)

#### I. Background of the Company

Chengdu PUTIAN Telecommunications Cable Company Limited (the "Company") was established on 1 October 1994 after it's restructuring from Chengdu Cable Plant of the Posts and Telecommunications Ministry of China (now known as "China PUTIAN Corporation"). Pursuant to the approvals granted by The State Council of the People's Republic of China (the "PRC") for issuance of shares in Hong Kong, the shares of the Company have been listed on the Stock Exchange of Hong Kong Limited since 13 December 1994 through the placing and public offer of H shares with stock code 1202. The original name at the time of listing was Chengdu Telecommunications Cable Company Limited and the Company obtained "Qihechuanrongzong business license No.1972" issued by Chengdu Administration Bureau of Industry and Commerce. The registered capital of the Company is RMB 400,000,000 of which: China PUTIAN Corporation holds RMB 240,000,000 representing 60% of the total shares; public shareholders hold RMB 160,000,000 representing 40% of the total shares (H Shares).

#### 一. 公司的基本情況(續)

本公司的法人治理結構有:股東大會、董事會、監事會、審核委員會、管理層;組織結構有:公室、計劃財務部、人事部產至部、質量管理部、投資管理部、設備工程和技術中心(包含線纜技術部、檢測部、應用推廣部和綜合管理部)。現有4個控股子公司,1個合營公司,2個聯營企業。

營業執照註冊號: 510100400020197

公司住所:

成都高新區(西區)新航路18號

公司法定代表人: 張曉成

經營範圍:

電線電纜、光纖光纜、線纜專用材料、輻照加工、電纜附件、專用設備、器材和各類信息產業產品(國家限制、禁止類除外)的器件及設備的技術的研發、產品生產品的進出口及批發、產品同類出口及批發、零售、網商品的進出口及批發、國內採購商品的進出口及批發、國內採購商品(特定商品除外),技術下數,技術服務。

## I. Background of the Company (Continued)

The Company's corporate governance structures including as follows: shareholders general meeting, board of directors, supervisory committee, audit committee and the management. The organizational structure is set out as follows: office and administration department, finance department, human resources department, China Communist Party Committee, quality control department, production safety department, investment department, engineering department and technology centre (including cable technology department, laboratory testing department, application development department and the general administrative department). Currently, the Company has 4 subsidiaries, 1 jointly controlled entity and 2 associates.

Business license registration number: 510100400020197

Registered address:

No. 18, Xinhang Road, The West Park of High-Tech Development Zone, Chengdu, Sichuan Province, the PRC.

Legal representative: Zhang Xiaocheng

Principal activities:

Scope of business operations: Electric wire and cable, fiber optic cable, cable special materials, irradiation processing, cable accessories, special equipment, equipment and all kinds of information industry products (national restrictions, banned class except) devices and equipment technology research and development, production, sales and service, and the above products in the same kind of goods import and export and wholesale, retail, a commission agent (auction except), domestic purchasing goods (specific commodities except) wholesale, retail, a commission agent (auction except), technical advice, technical services.

#### 一. 公司的基本情況(續)

2000年11月10日,本公司更名為成都普天電纜股份有限公司。

2005年1月21日,中國普天信息 產業集團公司與中國普天信息產 業股份有限公司簽訂股權轉讓協 議,將中國普天信息產業集團公 司持有成都普天電纜股份有限公 司60%的股權無償劃轉給中國普 天信息產業股份有限公司,並於 2005年8月30日簽訂了股份劃轉 補充協議,對生效的條件和股權 交割日進行了重新規定。該事項 已經國務院國有資產監督管理 委員會2005年3月10日國資產權 [2005]287號文件和中華人民共和 國商務部2005年11月7日商資批 [2005]2581號文件批覆。2006年2 月8日,本公司變更企業法人營業 執照。

2005年本公司通過公開拍賣方式, 出售位於成都市高新技術開發區 紫荊西路2號的土地,在成都市高 新西區重建廠區,並於2007年11 月遷入成都市高新西區新航路18 號。

本公司的母公司為中國普天信息 產業股份有限公司,最終控制方 為中國普天信息產業集團公司。

## I. Background of the Company (Continued)

On 10 November 2000, the Company changed its name to Chengdu PUTIAN Telecommunications Cable Company Limited.

On 21 January 2005, China PUTIAN Information Industry Corporation and China Potevio Company Limited signed equity transfer agreement. China PTTIAN Corporation holds Chengdu PUTIAN Telecommunication cable Co. LTD the equity of 60%, which equity was free transferred to China Potevio Company Limited. On 30 August 2005, the supplemental agreements of shares transfer were signed, the effective condition and equity delivery day made a new regulation. "State-owned property rights No. [2005] 287" was issued by the State Owned Assets Supervision and Administration Commission of The State Council on 10 March 2005; "Business capital No. [2005] 2581" was issued by The Ministry of Commerce of the PRC on 7 November 2005 for the approval of this supplementary agreement. On 8 February 2006, the Company became to the Business license of Enterprise legal person.

In 2005, the Company sold a land located in No.2 Zijing West Road, Hi-tech Development Zone via public auction. In November 2007, the Company moved to and rebuilt its new factory at No.18, Xinhang Road, the West Park of High-Tech Development Zone, Chengdu.

The parent company is China Potevio Company Limited, the final control party for China PUTIAN information Industry Corporation.

## 二. 公司主要會計政策、會計估計和 前期差錯

#### 1. 財務報表的編製基礎

本公司財務報表以持續經營 為基礎,根據實際發生的交 易和事項,按照財政部2006 年2月15日頒佈的《企業會計 準則-基本準則》和38項具體 會計準則應用指南、企業會計 計準則解釋及其他規定(以 下合稱「企業會計準則」), 並基於以下所述重要會計 策、會計估計進行編製。

## 2. 遵循企業會計準則的聲明

本公司編製的財務報表符合《企業會計準則》的要求, 真實、完整地反映了本公司2012年6月30日的財務狀況、2012年1-6月的經營成果和現金流量等相關信息。

#### 3. 會計期間

本公司會計年度為公曆年度,即每年1月1日起至12月31日止。

## II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors

#### 1. Basis of preparation of financial statements

The financial statements have been prepared on the going concern basis, reflecting the business transactions and affairs actually incurred, in accordance with the Basic Standard and the 38 specific standards of Accounting Standards for Business Enterprises issued by the Ministry of Finance on 15 February 2006, the Application Guidance of Accounting Standards for Business Enterprises, Interpretation of Accounting Standards for Business Enterprises and other regulations issued thereafter (hereafter referred to as "the Accounting Standards for Business Enterprises"). The financial statements have also been prepared based on the following principal accounting policies and accounting estimates.

## 2. Statement of compliance with Accounting Standards for Business Enterprises

The company prepared financial statements comply with the requirement of accounting standard, which reflect truly and completely for company's financial situation for the six months ended 30 June 2012 (the "Period"), and also the operating results, cash flows and other relevant information for the interim.

#### 3. Accounting year

The fiscal year of the Group is from January 1st to December 31st of each calendar year.

## 二. 公司主要會計政策、會計估計和 前期差錯(續)

## 4. 記賬本位幣

本公司以人民幣為記賬本位 幣。

## 同一控制下和非同一控制下 企業合併的會計處理方法

(1) 同一控制下的企業合併

合併方為進行企業合併發生 的直接相關費用計入當期損 益。

## II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 4. Reporting currency

The Group's reporting and presentation currency is the Renminbi.("RMB")

## 5. Business combination

(1) Business combination involving enterprises under common control

For this kind of business combination, assets and liabilities obtained by the absorbing party are measured at their carrying amounts. The difference between the carrying amount of the net assets obtained and the carrying amount of the considerations paid for the combination is adjusted to capital reserve. If the capital reserve is not sufficient to absorb the difference, any excess shall be adjusted against retained earnings.

Any cost directly attributable to the combination should be recognized in profit or loss for the current period.

- 二. 公司主要會計政策、會計估計和 前期差錯(續)
  - 5. 同一控制下和非同一控制下 企業合併的會計處理方法 (績)
  - (2) 非同一控制下的企業合併

- II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)
  - 5. Business combination (Continued)
  - (2) Business combination not involving enterprises under common control

For this kind of business combination, the acquisition cost is the fair value of assets paid, liabilities incurred or assumed and equity instruments issued, in exchange for the control of the acquire. The cost of combination realized through several stages is the total amount of cost of every business combination If there are terms and conditions that may adjust the considerations, and the adjustment is likely to occur and can be reliably measured at the date of acquisition, the relevant amount shall be recorded as part of the acquisition costs.

- 二. 公司主要會計政策、會計估計和 前期差錯(續)
  - 5. 同一控制下和非同一控制下 企業合併的會計處理方法 (績)
  - (2) 非同一控制下的企業合併 (續)

非同一控制下的企業合併 中,購買方為企業合併發生 的審計、法律服務、評估關 詢等中介費用以及其他相關 管理費用,於發生時為民 期損益;購買方作為合債 費用 價發行的權益性證券或債務 性證券的交易費用,計 益性證券 始確認金額。

- II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)
  - 5. Business combination (Continued)
  - (2) Business combination not involving enterprises under common control (Continued)

The identifiable assets, liabilities and contingent liabilities acquired or assumed, through business combination not involving enterprises under common control are recognized at fair values at the date of business combination. When the cost of a business combination exceeds the acquirer's interest in the fair value of the acquirer's identifiable net assets, the difference is recognized as goodwill. When the costs of a business combination are less than the acquirer's interest in the fair value of the acquirer's identifiable net assets, after reassessment, the difference is included in profit or loss in the current period.

For business combination not involving enterprises under common control, the costs incurred by the acquirer, including the expenses for audit, legal services and valuation and other related administrative expenses, are recorded in profit or loss of the current period. The transaction costs of the equity or debt instruments issued by the acquirer for the business combination are recorded into the amount of initial measurement of the equity or debt instruments.

#### 6. 合併財務報表的編製方法

本公司將擁有實際控制權的 子公司和特殊目的主體納入 合併財務報表範圍。

本公司合併財務報表按照《企業會計準則第33號一合併財務報表》及相關規定合併財務報表》及相關規定的要求編製,合併時抵銷合併範圍內的所有重大內部使衛圍內的所有重大內部權益中不屬於母公司所擁有的份中不屬於母公司所擁有合併財務報表中單獨列示。

子公司與本公司採用的會計 政策或會計期間不一致的, 在編製合併財務報表時,按 照本公司的會計政策或會計 期間對子公司財務報表進行 必要的調整。

# II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

## 6. Preparation of consolidated financial statements

The consolidated financial statements include the financial statements of all the subsidiaries and special purposes entities.

The consolidated financial statements are prepared in accordance with "Accounting Standards for Business Enterprises No. 33 - Consolidated Financial Statements" and relevant regulations, and all significant intra-group transactions and balances are eliminated. Interests in subsidiaries that are not attributable to the Company's equity shareholders are presented separately as minority interest in the consolidated financial statements.

When preparing consolidated financial statements, adjustments are made if the subsidiaries' accounting policies and accounting period are different from the Company.

In preparing the consolidated financial statements, if the subsidiaries are acquired from business combination not involving enterprises under common control, the identified net assets of the subsidiaries are adjusted based on their fair values on the date of acquisition. If the subsidiaries are acquired under business combination involving enterprises under common control, the combination is deemed to have taken place at the 31 December 2011 and the assets, liabilities, retained earnings and cash flows of the subsidiaries are included in the consolidated financial statements from the 31 December 2011.

# 7. 現金及現金等價物的確定標準

本公司在編製現金流量表時 所確定的現金,是指本公司 庫存現金以及可以隨時用於 支付的存款。

本公司在編製現金流量表時 所確定的現金等價物,是指 本公司持有的期限短、流動 性強、易於轉換為已知金額 現金、價值變動風險很小的 投資。

## 8. 外幣業務及外幣財務報表折 算

#### (1) 外幣業務折算

本公司對發生的外幣交易, 採用與交易發生日即期匯率 折合本位幣入賬。

# II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 7. Cash and cash equivalents

Cash presented in the consolidated cash flow statement represents the cash on hand and deposits available for payment at any time.

Cash equivalents presented in the consolidated cash flow statement refer to short term, highly liquid investments that are readily convertible to known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of change in value.

# 8. Foreign currency transactions and translations

#### (1) Foreign currency transactions

Foreign currency transactions are recorded in the recording currency using the spot exchange rate of the transaction date.

## 8. 外幣業務及外幣財務報表折 算*(績)*

#### (1) 外幣業務折算(續)

# II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

# 8. Foreign currency transactions and translations (Continued)

#### (1) Foreign currency transactions (Continued)

At the balance sheet date, foreign currency monetary items are translated into RMB using the spot exchange rate at the end of the reporting period. Exchange differences arising from the differences between the spot exchange rate at the balance sheet date and the spot exchange rate used in initial recognition or at the previous balance sheet date are recognized in profit or loss for the current period, except for those arising from borrowings denominated in foreign currencies and used for financing the construction of qualifying assets, which are capitalized as cost of the related assets.

Foreign currency non-monetary items measured at historical cost are translated at the spot exchange rate on the transaction date. Foreign currency non-monetary items measured at fair value are translated at the spot exchange rate on the date of determining the fair value. The exchange difference arising is treated as part of the change in fair value and is recorded in profit or loss in the current period or in other comprehensive income as capital reserve.

## 8. 外幣業務及外幣財務報表折 算(績)

#### (2) 外幣財務報表折算

本公司的控股子公司、合營 企業、聯營企業等,若採用 與本公司不同的記賬本位 幣,需對其外幣財務報表折 算後,再進行會計核算及合 併財務報表的編報。

外幣現金流量按照系統合理 方法確定的,採用交易發生 日的即期匯率折算。匯率變 動對現金的影響額,在現金 流量表中單獨列示。

處置境外經營時,與該境外 經營有關的外幣報表折算差 額,全部或按處置該境外經 營的比例轉入處置當期損益。

## II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

# 8. Foreign currency transactions and translations (Continued)

#### (2) Foreign currency translation

When preparing the consolidated financial statements, the financial statements of subsidiaries, joint ventures and associates prepared in currencies other than the Company's recording currency are translated into the Company's recording currency before consolidation.

Assets and liabilities are translated at the spot exchange rate prevailing at the balance sheet date. The equity items, except for undistributed profits, are translated at the spot exchange rates when they are incurred. Income and expenses are translated at the spot exchange rates at the dates of transactions. The resulting translation differences are presented as a separate component of equity in the balance sheet.

The cash flows of items denominated in foreign currencies are translated at the spot exchange rates at the dates of transactions. The effect of exchange differences is presented separately in the cash flow statement.

All or pro-rata exchange differences arising from translation of financial statements of foreign operations are recorded in profit or loss of the period in which the operations are disposed of.

#### 9. 金融工具

(1) 金融工具的分類、確認和計

金融工具劃分為金融資產或 金融負債。

金融負債於初始確認時分類 為:以公允價值計量且其變 動計入當期損益的金融負債 (包括交易性金融負債和指 定為以公允價值計量且其變 動計入當期損益的金融負債) 以及其他金融負債。

本公司成為金融工具合同的 一方時,確認為一項金融資 產或金融負債。

## II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 9. Financial instruments

(1) Recognition, classification and measurement

Financial instruments are classified as financial assets or financial liabilities.

Upon initial recognition, financial assets are classified into financial assets at fair value through profit or loss (including trading securities and financial assets designated as at fair value through profit or loss), held-to-maturity investments, loans and receivables, and available-for-sale financial assets. Except for receivables, the classification of financial asset is based on the intention and capability of holding the financial assets of the Company and its subsidiaries.

Upon initial recognition, financial liabilities are classified into financial liabilities at fair value through profit or loss, (including trading securities and financial liabilities designated as at fair value through profit or loss) and other financial liabilities.

A financial asset or a financial liability is recognized when the Company becomes a contractual party of a financial instrument.

II.

#### 9. 金融工具(續)

(1) 金融工具的分類、確認和計量(續)

本公司金融資產或金融負債 初始確認按公允價值計量。 後續計量則分類進行處理: 以公允價值計量且其變動計 入當期損益的金融資產、可 供出售金融資產及以公允價 值計量且其變動計入當期損 益的金融負債按公允價值計 量;財務擔保合同及以低於 市場利率貸款的貸款承諾, 在初始確認後按照《企業會 計準則第13號-或有事項》確 定的金額和初始確認金額扣 除按照《企業會計準則第14 號-收入》的原則確定的累計 攤銷額後的餘額之中的較高 者進行後續計量;持有到期 投資、貸款和應收款項以及 其他金融負債按攤餘成本計 量。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 9. Financial instruments (Continued)

(1) Recognition, classification and measurement (Continued)

Financial assets and financial liabilities are initially recognized at fair values. Subsequent measurement is recorded based on different category. Financial assets at fair value through profit or loss, available-for-sale financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss are subsequently measured at fair values. Financial guarantee and loans bearing interest rate lower than the market interest rate are subsequently measured at the higher of the amount recognized according to "Accounting Standards for Enterprises No.13 - Contingencies" and the balance of initial fair value less amortized costs determined in accordance with "Accounting Standards for Enterprises No.14 - Revenue"; Heldto-maturity investments, loans and receivables, and other financial liabilities are subsequently measured at amortized costs.

II.

#### 9. 金融工具(續)

(1) 金融工具的分類、確認和計量(續)

本公司金融資產或金融負債 後續計量中公允價值變動形 成的利得或損失,除與套期 保值有關外,按照如下方法 處理:①以公允價值計量且 其變動計入當期損益的金融 資產或金融負債公允價值變 動形成的利得或損失,計入 公允價值變動損益;在資產 持有期間所取得的利息或現 金股利,確認為投資收益; 處置時,將實際收到的金額 與初始入賬金額之間的差額 確認為投資收益,同時調整 公允價值變動損益。②可供 出售金融資產的公允價值變 動計入資本公積;持有期間 按實際利率法計算的利息, 計入投資收益;可供出售權 益工具投資的現金股利,於 被投資單位宣告發放股利時 計入投資收益;處置時,將 實際收到的金額與賬面價值 扣除原直接計入資本公積的 公允價值變動累計額之後的 差額確認為投資收益。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 9. Financial instruments (Continued)

(1) Recognition, classification and measurement (Continued)

Except for financial instruments held for hedging purposes, the gain or loss arising from subsequent measurements of the changes in fair values of the financial assets and financial liabilities are accounted for as follows: 1) Changes in fair values of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recorded as change in fair value in profit or loss; Interests or cash dividends received are recognized as investment income; Upon disposal, the difference between the considerations and the value at initial recognition are recognized as investment income, and the gain or loss from changes in fair values are adjusted accordingly. 2) Changes in fair values of available-for-sale financial assets are recognized in capital reserve; Interest from available-for-sale financial assets is recognized as investment income using the effective interest method; Dividends from available-for-sale equity instruments are recognized as investment income when the investee declares dividends; Upon disposal, the difference between the considerations and the carrying value deducting the accumulated fair value changes previously recorded in capital reserve are recognized as investment income.

#### 9. 金融工具(續)

(2) 金融資產轉移的確認依據和 計量方法

> 本公司金融資產轉移的確認依據:金融資產所有權上 幾乎所有的風險和報酬轉移 時,或既沒有轉移也沒有保留金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬,但放棄了 有的風險和報酬,但放棄了 對該金融資產控制的,應當 終止確認該項金融資產。

> 本公司金融資產轉移的計量:金融資產滿足終止確認條件,應進行金融資產轉移的計量,即將所轉移金融資產的賬面價值與因轉移而數價有原直接計入資值變動累計額公允價值變動累計額之和的差額部分,計入當期損益。

金融資產部分轉移滿足終止確認條件的,將面價值確認條件的賬面價值確認部分和未終止確認部分和表自的提行分價值進行分類面質值進行分數面價值進行分數面價值進行的販面對價值進行的販面對價值強部分的收積的公積的公積的之類。 直變動累計和資本公積的差額的差額,計入當期損益。

# II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 9. Financial instruments (Continued)

(2) Transfer of financial assets

The criteria for transfer of financial assets: When the risk and rewards of ownership of the asset are transferred, or when there is no transfer and not retaining the risk and rewards of the ownership, but lost the control of the asset, the financial asset shall be derecognized.

Measurement for transfer of financial assets: When the criteria for derecognition of a financial asset are met, such transfer shall be financially measured, where the difference between the considerations and the carrying value deducting the accumulated fair value changes previously recorded in capital reserve are recorded in profit or loss in current period.

If the criteria for partial derecognition of financial asset are met, the fair value shall be proportionally allocated between the derecognized portion and the retained portion, the difference between the considerations for the partial disposal and the carrying value of the disposal portion, deducting the accumulated fair value changes of the disposal portion previously recorded in capital reserve are recorded in profit or loss in current period.

#### 9. 金融工具(續)

(3) 金融負債終止確認條件

本公司金融負債終止確認條件:金融負債的現時義務全部或部分已經解除的,則應終止確認該金融負債或其一部分。

(4) 金融資產和金融負債的公允 價值確認方法

本公司對金融資產和金融負債的公允價值的確認方法:如存在活躍市場的金融工具,以活躍市場中的報價確定其公允價值:如不存在活躍市場的金融工具,採用估值技術確定其公允價值。

估值技術包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易中使用的價格的實質上相同的其他。現實質上相同的其他、現實質量折現法等。採用估值,優先最大程度使用。場參數,減少使用與本公司特定相關的參數。及其子公司特定相關的參數。

II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 9. Financial instruments (Continued)

(3) De-recognition of financial liabilities

When all or part of the current obligation to the financial liabilities has been terminated, the relevant financial liabilities shall be derecognized.

(4) Determination of fair values of financial assets and financial liabilities

If there is an active market for the financial instruments, the quoted prices in the active market shall be used to determine the fair values of these financial instruments; If there is no active market for the financial instruments, valuation techniques would be adopted to determine their fair values.

The valuation techniques include the latest transaction price in arms length basis of similar instruments and market, the fair values of similar financial instruments and the discounted cash flows forecast. When adopting these valuation techniques, market data is preferred and the use of data specific to the Company and its subsidiaries is minimized.

II.

#### 9. 金融工具(續)

#### (5) 金融資產減值

本公司在資產負債日對除以 公允價值計量且變動計入當 期損益的金融資產以外的金 融資產的賬面價值進行減值 檢查,當客觀證據表明金融 資產發生減值,則應當對該 金融資產進行減值測試,以 根據測試結果計提減值準備。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 9. Financial instruments (Continued)

#### (5) Impairment of financial assets

At the balance sheet date, except for financial assets at fair value through profit or loss, the Company performs impairment assessment for all other financial assets. If there is objective evidence that an asset is impaired, the recoverable amount shall be assessed and the carrying value shall be reduced to the recoverable amount.

For significant financial assets, the Company performs impairment assessment on an individual basis. For insignificant financial assets, the Company performs impairment assessment on individual financial asset or groups of financial assets with similar credit risk. For assets (including significant and insignificant financial asset) that are not individually impaired, they are grouped into financial assets with similar credit risk and re-assessed for impairment. For assets that are individually identified as impaired, they are not included in any group of assets with similar credit risk for the purpose of impairment review.

II.

#### 9. 金融工具(續)

#### (5) 金融資產減值(續)

Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 9. Financial instruments (Continued)

#### (5) Impairment of financial assets (Continued)

When held to maturity investments, loans and receivables are impaired, the carrying amount of an asset shall be reduced to the present value of future cash flows, and the difference is recorded in profit or loss of the current period. When an available-for-sale financial asset is impaired, the accumulative losses arising from the decrease in fair value as recorded in capital reserve are transferred to profit or loss of the current period. The accumulative losses that are transferred out from capital reserve is the difference between cost of initial recognition deducting the amount recovered and the accumulated amortized costs, or difference between the current fair value and the amount previously impaired.

#### 9. 金融工具(續)

(6) 金融資產重分類

尚未到期的持有至到期投資 重分類為可供出售金融資產 主要判斷依據: II.

- ① 沒有可利用的財務資源持續地為該金融資產投資提供資金支持,以使該金融資產投資持有至到期;
- ② 管理層沒有意圖持有 至到期;
- ③ 受法律、行政法規的 限制或其他原因,難 以將該金融資產持有 至到期;
- ④ 其他表明本公司沒有 能力持有至到期。

重大的尚未到期的持有至到 期投資重分類為可供出售金 融資產需經董事會審批後決 定。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 9. Financial instruments (Continued)

(6) Reclassification of financial assets

A held-to-maturity investment not yet matured is reclassified as available-for-sale financial asset if:

- There is no available fund to continue financing the investment and to hold the investment until maturity;
- 2) The management has no intention to hold the investment until maturity;
- There are restrictions of laws or administrative regulations or other reasons that preclude the investments from being held to maturity;
- 4) Other indicators that the Company is unable to hold the investment until maturity.

The reclassification of held-to-maturity investment to available-for-sale financial assets requires the approval by the board of directors.

#### 10. 應收款項

本公司應收款項主要包括應 收賬款、長期應收款和其他 應收款。在資產負債表日有 客觀證據表明其發生了減值 的,本公司根據其賬面價值 與預計未來現金流量現值之 間差額確認減值損失。

## (1) 單項金額重大並單項計提壞 賬準備的應收款項

單項金額重大 單項應收款項賬面 的判斷依據 餘額超過500.00萬 或金額標準 元以上的款項

單項金額重大 對於單項金額重大 並單項計提壞賬 的應收款項,單獨 準備的計提方法 進行減值測試。

> 有客觀證據表明其 發生了減值,根據 其未來現金流量現 值低於其賬面價值 的差額,計提壞賬 準備。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 10. Receivables

II.

Receivables include trade receivables, long term receivables and other receivables. If there is objective evidence that receivables have been impaired, impairment loss shall be recognized in profit or loss base on the differences between the carrying values and the present value of estimated future cash flows.

# (1) Provision for bad debts for receivables individually significant

Judgment or amount Individual receivable with carrying in determining amount exceeding RMB 5 million.

whethera balance is individually significant

Provision policies Impairment review is performed of bad debt on an individual basis.

provision for individually significant balance

When there is objective evidence that they have been impaired, impairment loss shall be recognized in profit or loss base on the differences between the carrying values and the present value of estimated future cash flows.

#### 10. 應收款項(續)

(2) 按組合計提壞賬準備的應收 款項

Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 10. Receivables (Continued)

II.

(2) Provision for bad debts for receivables on a group basis

With respect to individual insignificant receivables, they are group together with those individually significant receivables not impaired after impairment review on an individual basis, and provide certain percentage of bad debt provision based on the aging analysis, the actual bad debts of the same or similar receivable portfolios in the previous years, and the actual bad debts of Six months ended 30 June 2012. The Group provides bad debts provision based on the aging at the rates set out below:

應此賬款

**其** 他 應 此 款

		NEW JY MAY GAY	
		計提比例	計提比例
		Provision	Provision
		rate for Trade	rate for other
賬齡	Aged	receivables	receivables
		(%)	(%)
1年以內(含1年)	Within 1 year	0.00	0.00
1至2年	1 year to 2 years	10.00	10.00
2至3年	2 years to 3 years	30.00	30.00
3至5年	3 years and 5 years	80.00	80.00
5年以上	Over 5 years	100.00	100.00

## 10. 應收款項(續)

(3) 單項金額雖不重大但單項計 提壞賬準備的應收賬款

單項計提壞賬準備的理由

Basis for individual provision

壞賬準備的計提方法

Provision method

#### 11. 存貨

#### (1) 存貨的分類

## Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 10. Receivables (Continued)

II.

(3) Provision for bad debts for individually insignificant receivables

有客觀證據表明可能發生了減值,如債務人出現撤銷、破產或死亡,以其破產財產或遺產清償後,仍不能收回、現 金流量嚴重不足等情況的。

If there is any objective evidence that a receivable is impaired, e.g., a debtor is liquidated, bankrupt or deceased, where the amount could not be recovered from the net assets or estates of the debtor.

對有客觀證據表明可能發生了減值的應收款項,將其從相關組合中分離出來,單獨進行減值測試,確認減值損失。 When there is indication of impairment for a receivable, it is excluded from the portfolio and tested for impairment individually to determine the impairment loss.

#### 11. Inventory

#### (1) Classification

Inventory means finished goods and merchandise that are ready for sale, work-in-progress, or material used in the process of production or provision of service in the ordinary course of business. Inventory includes raw materials, supplementary materials, subcontracted materials, packing materials, low value consumables, work-in-progress, semi-finished goods and finished goods (merchandise in warehouse), etc.

#### 11. 存貨(績)

(2) 發出存貨的計價方法

存貨中原材料、自製半成品 按計劃成本進行日常核算, 期末按照規定計算並結轉成 本差異,將計劃成本調整為 實際成本。庫存商品、周轉 材料、委託加工材料按實際 成本計價,發出時按加權平 均法進行核算。

(3) 存貨可變現淨值的確定依據 及存貨跌價準備的計提方法

> 資產負債表日,存貨按照成本與可變現淨值孰低計量, 並按單個存貨項目計提存 貨跌價準備,但對於數量繁 多、單價較低的存貨,按照 存貨類別計提存貨跌價準備。

## Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 11. Inventory (Continued)

(2) Measurement

II.

Raw materials and semi-finished goods are accounted for based on standard costs as planned, and adjusted to actual costs incurred at each period end. Finished goods, supplementary materials and subcontracted materials are measured using the weighted average method and actual costs incurred.

(3) Measurement of net realizable value and provision for impairment

At the balance sheet date, inventory is recorded at the lower of cost and net realizable value on an individual basis. For items with significant quantity and low values, provision is made based on their categories.

#### 11. 存貨(續)

(3) 存貨可變現淨值的確定依據 及存貨跌價準備的計提方法 (續)

#### (4) 存貨的盤存制度

本公司的存貨盤存制度為永 續盤存制。

(5) 低值易耗品和包裝物的攤銷 方法

> 低值易耗品採用一次轉銷法 攤銷。包裝物採用一次轉銷 法攤銷。

## II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 11. Inventory (Continued)

(3) Measurement of net realizable value and provision for impairment (Continued)

Net realizable value of inventories is determined as follows: 1) net realizable value of finished goods is the estimated selling price less relevant tax and selling expenses; 2) for materials held for production, net realizable value equals the cost if the net realizable value of the finished goods produced from the materials exceeds the cost; when the price of raw materials decreases indicating that the net realizable value of the relevant finished goods would be lower than cost, the net realizable value is the estimated selling price less costs to completion, selling expenses and relevant tax; and 3) net realizable value of materials held for sale is the market price.

#### (4) Inventory system

The Company adopts perpetual inventory system.

(5) Amortization of low-value consumables and packaging materials

Low-value consumables and packing materials are fully written off.

II.

#### 12. 長期股權投資

- (1) 投資成本的確定

  - ② 以支付現金取得的長期股權投資,初始投資成本為實際支付的購買價款;
  - ③ 以發行權益性證券取得的長期股權投資, 初始投資成本為發行權益性證券的公允價值;
  - ④ 投資者投入的長期股權投資,初始投資成本為合同或協議約定的價值:
  - ⑤ 非貨幣性資產交換取 得或債務重組取得 的,初始投資成本根 據準則相關規定確定。

## Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 12. Long-term equity investment

- (1) Determination of the cost of the investment
  - for a long-term equity investment obtained from business combination involving enterprises under common control, the initial cost is measured at the combining party's share of net asset value of the combined party. For a long-term equity investment obtained from business combination not involving enterprises under common control, its initial cost is the acquisition cost at the date of acquisition;
  - 2) For a long-term equity investment acquired by cash, the initial investment cost shall be the actual consideration paid;
  - For a long-term equity investment acquired by the issue of equity securities, the initial investment cost shall be the fair value of the equity securities issued;
  - 4) For a long-term equity investment contributed by an investor, the initial investment cost shall be the value stipulated in the investment contract or mutually agreed;
  - 5) For a long-term equity investment acquired by exchange of asset or debt restructuring, the initial investment cost is determined by the relevant standards and regulations.

#### 12. 長期股權投資(續)

(2) 後續計量及損益確認方法

採用成本法核算的長期股權投資,除追加或收回投資外,賬面價值一般不變。當宣告分派的利潤或現金股利計算應分得的部分,確認投資收益。

長期股權投資具有共同控制、重大影響的採用權益法 核算,其他採用成本法核算。 II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 12. Long-term equity investment (Continued)

(2) Subsequent measurement of long-term equity investments

Long-term equity investments are subsequently measured using equity method or cost method. For long-term investments using equity method, the Company's share of investee's profit or loss is recognized as investment income with a corresponding adjustment to the carrying value of the relevant long-term equity investment. When the investee distributes profit or declares cash dividends, the carrying value of the relevant long term equity investment is reduced by the Company's attributable share of the distribution or cash dividend.

For long-term equity investments using cost method, unless increasing or reducing the investment cost, the carrying value is unchanged. The Company's attributable share of the profit distributions or cash dividends declared by the investee are recognized as investment income.

For a long term equity investment having joint-control or significant influence, it is measured using the equity method. All other investments are measured using the cost method.

II.

#### 12. 長期股權投資(續)

(3) 確定對被投資單位具有共同 控制、重大影響的依據

> 確定對被投資單位具有共同 控制的依據:兩個或多個合 營方通過合同或協議約定, 對被投資單位的財務和經營 政策必須由投資雙方或若干 方共同決定的情形。

> 確定對被投資單位具有重大 影響的依據:當持有被投資 單位20%以上至50%的表決 權資本時,具有重大影響。 或雖不足20%,但符合下列 條件之一時,具有重大影響:

- ① 在被投資單位的董事 會或類似的權力機構 中派有代表;
- ② 參與被投資單位的政 策制定過程;
- ③ 向被投資單位派出管 理人員;
- ④ 被投資單位依賴投資公司的技術或技術資料:
- ⑤ 其他能足以證明對被 投資單位具有重大影 響的情形。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 12. Long-term equity investment (Continued)

(3) Basis of conclusion for common control and significant influence over the investee

Common control: Through contractual or mutual agreements among two or more joint venture partners, the financial and operation policies of the investee must be approved by the decisions of all partners.

Significant influence: Significant influence over the investee exists when holding more than 20% but less than 50% of the shares with voting rights. Even if the holding is below 20%, there is still significant influence if any of the following conditions is met:

- There is representative in the board of directors or similar governing body in the acquiree;
- 2) Participation in the investee's policy setting process;
- 3) Assign key management to the investee;
- The investee relies on the technology or technical information of the investing company; and
- 5) Other evidence that could prove the significant influence over the investee.

II.

#### 12. 長期股權投資(續)

(4) 減值測試方法及減值準備計 提方法

資產負債表日,本公司對長期股權投資檢查是否存在可能發生減值的跡象,當存在有關值跡象時應進行減值測減值與可收回金額孰低無間便值與可收回金額孰低計開價值準備,減值損失一經轉過,在以後會計期間不再轉回。

可收回金額按照長期股權投 質出售的公允價值淨額值淨值資的現值淨值的現值淨值之。長期股權投 的 表 而 是 明 在 在 資 值 的 協議 是 相 關 也 在 資 產 不 在 資 產 產 至 不 在 資 產 交 易 價 格 減 去 相 關 税 費 。 長 爾 税 費 。 大 最 而 贵 價 格 減 去 相 關 税 費 。 大 最 而 贵 價 格 減 去 相 關 税 费 。

Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 12. Long-term equity investment (Continued)

(4) Impairment test and provision of impairment

At the balance sheet date, the Company reviews whether there is impairment indicator for the long-term equity investments. When there is impairment indicator, the recoverable amount is estimated and impairment is provided based on the difference between the carrying value and the recoverable amount. Impairment loss is not reversed once provided.

The recoverable amount is the higher of net fair value on disposal and the present value of estimated future cash flows. If there is agreed price under arm's length transaction, the net fair value is the agreed price less relevant tax expense. If there is no agreed price under arm's length transaction but an active market for the asset or similar asset, the market value less relevant tax expenses is the net fair value on disposal.

#### 13. 投資性房地產

(1) 投資性房地產的種類和計量 模式

本公司投資性房地產的種類:出租的土地使用權、出租的建築物、持有並準備增值後轉讓的土地使用權。

本公司投資性房地產按照成 本進行初始計量,採用成本 模式進行後續計量。

#### (2) 採用成本模式核算政策

本公司投資性房地產中出租 的建築物採用年限平均法計 提折舊。具體核算政策與固 定資產部分相同。

本公司投資性房地產中出租 的土地使用權、持有並準備 增值後轉讓的土地使用權採 用直線法攤銷。具體核算政 策與無形資產部分相同。

資產負債表日,本公司對投資性房地產檢查是否存在存納值的跡象行減值的跡象可收回金額,可收回金額,可收回金額,以實施與可收回金額,以實施與可收回金額,以低計,以值,在以後會計期間不再轉回。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 13. Investment property

II.

(1) Classification and measurement

Investment properties include land use rights and buildings for leasing and land use rights held for resale after appreciation in value.

Investment property is initially measured at cost and cost model is adopted for subsequent measurement.

(2) Adoption of the cost pattern accounting policy

The building of an investment property is depreciated over its useful life. The overall measurement policy is the same as fixed assets.

For land use rights leased out or held for resale after appreciation in value, they are amortized over their useful lives using the straight-line method. The overall measurement policy is the same as intangible assets.

At the balance sheet date, the Company reviews whether there is impairment indicator for investment property. When there is impairment indicator, the recoverable amount is estimated and impairment is provided based on the difference between the carrying value and the recoverable amount. Impairment is not reversed once provided.

#### 14. 固定資產

(1) 固定資產確認條件

固定資產指為生產商品、提供勞務、出租或經營管理而持有的,使用壽命超過一個會計年度的有形資產。同時滿足以下條件時予以確認:

- ① 與該固定資產有關的 經濟利益很可能流入 企業;
- ② 該固定資產的成本能 夠可靠地計量。

#### (2) 固定資產分類和折舊方法

## Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 14. Fixed assets

II.

(1) Recognition of fixed assets

Fixed assets are tangible assets that are held for production, provision of services, leasing or administrative purposes, and have useful life more than one financial year. Fixed asset are recognized when both of the following conditions are met:

- It is probably the future economic benefits associated to the fixed assets will flow to the enterprise;
- 2) The cost of fixed assets can be measured reliably.

#### (2) Classification and depreciation

Fixed assets held by the Company are mainly classified as: buildings, machinery, transportation equipment, and other equipment. The useful life and residual value of an asset is assessed based on its nature and the manner of use. At the end of each reporting period, the useful lives, residual values and the depreciation method are reviewed, and adjusted if there are variances with the original estimates. Other than fully depreciated assets which are still in use and land individually measured and recorded, depreciation is provided for all fixed assets.

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 14. 固定資產(續)

#### 14. Fixed assets (Continued)

(2) 固定資產分類和折舊方法 (續)

(2) Classification and depreciation (Continued)

		預計使用壽命	預計淨殘值率	年折舊率 Annual
		Estimated	Expected	depreciation
資產類別	Category	useful lives	residual value	rate
		(年)	(%)	(%)
		(years)		
房屋建築物	Buildings	15-30	3%	3.23%-6.47%
機器設備	Machinery	5-18	3%	5.39%-19.4%
運輸工具	Transportation	6	3%	16.17%
	equipment			
其他設備	Other equipment	4-15	3%	6.47%-24.25%

(3) 固定資產的減值測試方法、 減值準備計提方法 (3) Impairment of fixed assets

資產負債表日,本公司對固定資產檢查是否存在可能發生減值的跡象,當存在減值測試確認其可收回金額,按賬面價值與可收回金額孰低計提減值準備,減值損失一經計提。在以後會計期間不再轉回。

At each balance sheet date, the Company reviews whether there is impairment indicator for fixed assets. When there is impairment indicator, the recoverable amount is estimated and impairment is provided based on the difference between the carrying value and the recoverable amount. Impairment is not reversed once provided.

#### 14. 固定資產(續)

(3) 固定資產的減值測試方法、 減值準備計提方法(續)

> 減值跡象主要包括:①市價 持續下跌;②技術陳舊;③ 損壞;④長期閑置等原因導 致固定資產可收回金額低於 其賬面價值;⑤產生大量不 合格品。

## Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 14. Fixed assets (Continued)

II.

(3) Impairment of fixed assets (Continued)

Impairment indicators include: 1) Continuous decline in market price; 2) Outdated technology; 3) Damage; 4) Assets being idle for long time causing the recoverable amount lower than its carrying amount; and 5) Production of large amount of substandard products.

The recoverable amount is the higher of the fair value less estimated cost of disposal and the present value of the estimated future cash flow of an asset. If there is agreed price in arms length transaction, the fair value of an asset shall be the agreed price. If there is no agreed price under arm's length transaction but there is an active market for the asset or similar assets, the market value less relevant cost of disposal is the recoverable amount.

#### 14. 固定資產(續)

(4) 融資租入固定資產的認定依據、計價方法

融資租入固定資產的認定依 據:實質上轉移了與資產所 有權有關的全部風險和報酬 的租賃。具體認定依據為符 合下列一項或數項條件的: ①在租賃期屆滿時,租賃資 產的所有權轉移給承租人; ②承租人有購買租賃資產 的選擇權,所訂立的購買價 款預計將遠低於行使選擇 權時租賃資產的公允價值, 因而在租賃開始日就可以合 理確定承租人會行使這種選 擇權;③即使資產的所有權 不轉移,但租賃期佔租賃資 產使用壽命的大部分; ④承 租人在租賃開始日的最低租 賃付款額現值,幾乎相當於 租賃開始日租賃資產公允價 值;⑤租賃資產性質特殊, 如不作較大改造只有承租人 才能使用。

融資租入固定資產的計價方 法:融資租入固定資產初始 計價為租賃期開始日租賃資 產公允價值與最低租賃付款 額現值較低者作為入賬價值;

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 14. Fixed assets (Continued)

II.

(4) Recognition and measurement of fixed assets held under finance lease

Basis for recognition of fixed assets held under finance lease: a lease that transfers all the risks and reward of the relevant asset. The asset is recognized if one or more of the following criteria is met: 1) upon the expiry of the lease term, the ownership is transferred to the lessee; 2) the lessee has the option to purchase the asset at a predetermined price that is expected to be sufficiently lower than the fair value at the date the option becomes exercisable and it is reasonably ascertained at the inception of lease that the option will be exercised; 3) the lease term approximates the useful life of the relevant asset even if the ownership is not transferred; 4) at the inception of the lease, the present value of the minimum lease payments is substantially equivalent to the fair value of the leased asset; and 5) the leased assets are of such a specialized nature that only the lessee can use them without major modification.

Measurement of fixed assets held under finance lease: a fixed asset held under finance lease is initially recognized at the lower of fair value of the leased asset and the present value of the minimum lease payments.

#### 14. 固定資產(續)

(4) 融資租入固定資產的認定依據、計價方法(續)

融資租入固定資產後續計價 採用與自有固定資產相一致 的折舊政策計提折舊及減值 準備。

#### 15. 在建工程

(1) 在建工程的類別

本公司在建工程分為自營方式建造和出包方式建造兩種。

(2) 在建工程結轉固定資產的標 準和時點

> 本公司在建工程在工程完工 達到預定可使用狀態時,結 轉固定資產。預定可使用狀 態的判斷標準,應符合下列 情況之一:

> 固定資產的實體建造(包括 安裝)工作已經全部完成或 實質上已經全部完成;

## Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 14. Fixed assets (Continued)

II.

(4) Recognition and measurement of fixed assets held under finance lease (Continued)

The subsequent measurement of a fixed asset held under finance lease is accounted for in accordance with the depreciation and impairment policies of owned fixed assets.

#### 15. Construction in progress

(1) Classification

There are two types of construction in progress: self-construction and subcontracting construction.

(2) Criteria and time of transfer from construction in progress to fixed assets

Construction in progress is transferred to fixed assets when the project is substantially completed and the fixed assets are ready for intended use. A fixed asset is ready for intended use if any of the following criteria is met:

The construction (including installation) of the fixed asset is completed or substantially completed;

II.

#### 15. 在建工程(續)

(2) 在建工程結轉固定資產的標準和時點(續)

已經試生產或試運行,並且 其結果表明資產能夠正常運 行或能夠穩定地生產出合格 產品,或者試運行結果表明 其能夠正常運轉或營業;

該項建造的固定資產上的支 出金額很少或者幾乎不再發 生:

所購建的固定資產已經達到 設計或合同要求,或與設計 或合同要求基本相符。

(3) 在建工程減值測試方法、減 值準備計提方法

> 資產負債表日,本公司對在 建工程檢查是否存在可能發 生減值的跡象,當存在減值 跡象時應進行減值測試確認 其可收回金額,按賬面價值 與可收回金額孰低計提減值 準備,減值損失一經計提。 在以後會計期間不再轉回。

> 在建工程可收回金額根據資 產公允價值減去處置費用後 的淨額與資產預計未來現金 流量的現值兩者孰高確定。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (*Continued*)

#### 15. Construction in progress (Continued)

(2) Criteria and time of transfer from construction in progress to fixed assets (Continued)

The fixed asset is put to trial production and operates satisfactorily or continually produces products with satisfactory quality, or the result of the trial run proves it running or operating satisfactorily:

Further expenditure incurred for construction is very minimal or remote;

The constructed fixed asset achieves or almost achieves the design or the requirements of contract, or complies with the design or the requirements of contract.

(3) Impairment test and provision of impairment of construction in progress

At each balance sheet date, the Company reviews whether there is impairment indicator for construction in progress. When there is impairment indicator, the recoverable amount is estimated and impairment is provided based on the difference between the carrying value and the recoverable amount. Impairment is not reversed once provided.

The recoverable amount is the higher of the fair value less estimated cost of disposal and the present value of the estimated future cash flows of the construction in progress.

#### 16. 借款費用

(1) 借款費用資本化的確認原則

#### (2) 資本化金額計算方法

資本化期間:指從借款費用 開始資本化時點到停止資本 化時點的期間。借款費用暫 停資本化的期間不包括在內。

暫停資本化期間:在購建或 生產過程中發生非正常中 斷、且中斷時間連續超過3 個月的,應當暫停借款費用 的資本化期間。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 16. Borrowing costs

II.

(1) Basis for capitalization of borrowing costs

The Company's borrowing costs that are directly attributable to the acquisition or productions of a qualifying asset are capitalized. Other borrowing costs are recognized as expenses in profit or loss when incurred. Qualifying assets are fixed assets, investment properties and inventories, etc. that take a substantial period of time for acquisition, construction or production to get ready for their intended use or sale.

#### (2) Calculation of amount to be capitalized

Capitalization period: The period beginning from the commencement of capitalizing borrowing costs to the date of ceasing capitalization. The borrowing costs during the suspension of capitalization are not included.

Suspension of capitalization: When there are abnormal interruptions which last more than three months, the relevant capitalization of borrowing costs is suspended.

II.

#### 16. 借款費用(續)

#### (2) 資本化金額計算方法(續)

資本化金額計算:①借入專 門借款,按照專門借款當期 實際發生的利息費用,減去 將尚未動用的借款資金存入 銀行取得的利息收入或進行 暫時性投資取得的投資收益 後的金額確定;②佔用一般 借款按照累計資產支出超過 專門借款部分的資產支出加 權平均數乘以所佔用一般借 款的資本化率計算確定,資 本化率為一般借款的加權平 均利率;③借款存在折價或 溢價的,按照實際利率法確 定每一會計期間應攤銷的折 價或溢價金額,調整每期利 息金額。

實際利率法是根據借款實際 利率計算其攤餘折價或溢價 或利息費用的方法。其中實 際利率是借款在預期存續期 間的未來現金流量,折現為 該借款當前賬面價值所使用 的利率。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 16. Borrowing costs (Continued)

#### (2) Calculation of amount to be capitalized (Continued)

Calculation of amount to be capitalized: 1) The actual interest expense incurred for the designated borrowings, less the interest income from the unused funds of the designated borrowings or investment income from the temporary investments; 2) The weighted average of general borrowings occupied, based on the accumulated expenditure exceeding the capital expenditure from designated borrowings times the interest rate of the general borrowings so occupied. The interest rate is the weighted average rate of the general borrowings; and 3) For borrowings with discount or premium, the discount or premium was amortized over the term of the borrowings to adjust the interest in every period using the effective interest rates.

The effective interest rate is based on the coupon rate of the borrowings to calculate the amortization of discount and premium. The effective interest rate is the rate in discounting the estimated future cash flows to the carrying value of the borrowings.

#### 17. 無形資產

#### (1) 無形資產的計價方法

## Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 17. Intangible assets

II.

#### (1) Measurement of intangible assets

Intangible assets are initially recognized at costs. The actual costs of purchased intangible assets include the consideration and relevant expenses paid. For intangible asset contributed by investors, the price contained in the investment agreement or mutually agreed is the actual cost of the intangible asset. If the price contained in the investment agreement or mutually is not a fair value, the fair value of the intangible asset is regarded as the actual cost. The cost of a self developed intangible asset is the total expenditure incurred in brings the asset to its intended use.

Subsequent measurement of intangible assets:

1) Intangible assets with finite useful lives are amortized on a straight-line basis over the useful lives of the intangible assets; at the end of each year, the useful lives and amortization policy are reviewed, and adjusted if there are variance with original policies; 2) Intangible assets with indefinite useful lives are not amortized and the useful lives are reviewed at each year end date. If there is objective evidence that the useful life of an intangible asset is finite, the intangible asset is amortized using the straight line method according to the estimated useful life.

II.

#### 17. 無形資產(續)

(2) 使用壽命有限的無形資產使 用壽命估計

> 本公司對使用壽命有限的無 形資產,估計其使用壽命時 通常考慮以下因素:①運用 該資產生產的產品通常的壽 命周期、可獲得的類似資產 使用壽命的信息;②技術、 工藝等方面的現階段情況及 對未來發展趨勢的估計;③ 以該資產生產的產品或提供 勞務的市場需求情況; ④現 在或潜在的競爭者預期採取 的行動;⑤為維持該資產帶 來經濟利益能力的預期維護 支出,以及公司預計支付有 關支出的能力;⑥對該資產 控制期限的相關法律規定或 類似限制,如特許使用期、 租賃期等;⑦與公司持有其 他資產使用壽命的關聯性等。

(3) 使用壽命不確定的判斷依據

本公司將無法預見該資產為公司帶來經濟利益的期限, 或使用期限不確定等無形資 產確定為使用壽命不確定的 無形資產。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 17. Intangible assets (Continued)

(2) Estimation of the useful life of intangible assets with finite useful life

The Company estimates the useful life of an intangible asset with finite useful life based the following criteria: 1) the useful life of product produced by the relevant intangible assets and the useful life of similar intangible assets; 2) the present technologies and arts and their future development; 3) the market demand of the products produced from or the services provided by the intangible asset; 4) The anticipated action of present or potential competitors; 5) the maintenance expenditure on the intangible asset to maintain its future economic benefits and the Company's ability to pay the reverent expenditures; 6) the restriction in the period of controlling the intangible asset, imposed by relevant laws and regulation or similar restrictions. like patent term and lease term; and 7) the useful life of other assets which are related to the relevant intangible asset.

(3) Estimation of infinite useful life

The useful life of an intangible asset is indefinite if the period of the future economic benefits generated by the intangible asset could not be reasonably determined, or the useful life could not be reasonably ascertained.

II.

#### 17. 無形資產(續)

(3) 使用壽命不確定的判斷依據

使用壽命不確定的判斷依據:①來源於合同性權利或 其他法定權利,但合同規定 或法律規定無明確使用年 限;②綜合同行業情況或相 關專家論證等,仍無法判斷 無形資產為公司帶來經濟利 益的期限。

每年年末,對使用壽命不確 定無形資產使用壽命進行覆 核,主要採取自下而上的方 式,由無形資產使用相關部 門進行基礎覆核,評價使用 壽命不確定判斷依據是否存 在變化等。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 17. Intangible assets (Continued)

(3) Estimation of infinite useful life (Continued)

Estimation of intangible assets with infinite useful lives: 1) For intangible assets derived from contractual rights or other legal rights and there are no explicit years of use stipulated in the contract or laws and regulations; 2) Useful life still could not be estimated after considering the industrial practice or relevant expert opinion.

At each year end date, the useful lives of the intangible assets with indefinite useful lives are reviewed. The assessment is performed by the departments that use the intangible assets, using the down-to-top approach, to determine if there are changes to the indefinite useful lives.

II.

#### 17. 無形資產(續)

(4) 無形資產的減值測試方法及 減值準備計提方法

> 資產負債表日,本公司對無 形資產檢查是否存在可能發 生減值的跡象,當存在減值 跡象時應進行減值測試確值 其可收回金額孰低無面價減 與可收回金額孰低計提減值 與可收面金額,低計提減值 準備,減值損失一經轉回 在以後會計期間不再轉回。

> 無形資產可收回金額根據資產公允價值減去處置費用後 的淨額與資產預計未來現金 流量的現值兩者孰高確定。

Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 17. Intangible assets (Continued)

(4) Impairment test and provision of impairment of intangible assets

At each balance sheet date, the Company reviews whether there is impairment indicator for intangible assets. When there is impairment indicator, the recoverable amount is estimated and impairment is provided based on the difference between the carrying value and the recoverable amount. Impairment is not reversed once provided.

The recoverable amount is the higher of the fair value less estimated cost of disposal and the present value of the estimated future cash flows of the intangible asset.

II.

#### 17. 無形資產(續)

(5) 內部研究開發項目的研究階段和開發階段具體標準,以及開發階段支出符合資本化條件的具體標準

內部研究開發項目研究階 段的支出,於發生時計入當 期損益; 開發階段的支出, 同時滿足下列條件的,確認 為無形資產: ①完成該無形 資產以使其能夠使用或出售 在技術上具有可行性;②具 有完成該無形資產並使用或 出售的意圖;③無形資產產 生經濟利益的方式,包括能 夠證明運用該無形資產生產 的產品存在市場或無形資產 自身存在市場,無形資產將 在內部使用的,能證明其有 用性; ④有足夠的技術、財 務資源和其他資源支持,以 完成該無形資產的開發,並 有能力使用或出售該無形資 產;⑤歸屬於該無形資產開 發階段的支出能夠可靠地計 量。

## Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 17. Intangible assets (Continued)

(5) Basis for development phase for internal research and development activities and basis for capitalization of expenditure incurred in development stage

Expenditures for internal research activities are expensed in the period as incurred. For expenditures incurred in the development stage are recognized as intangible assets if all of the following criteria are met: 1) it is very probable the completion of the intangible asset available for use or for sale is feasible; 2) the intention to complete the intangible asset for use or for sale; 3) the intangible asset could generate future economic benefit, if there are market for the intangible asset or the market for the products produced with the intangible assets, or for intangible asset for internal use, which is objectively evidenced; 4) the availability of adequate technological, financial and other resources to complete the development of the intangible asset and the ability to use or to sell the intangible asset; and 5) expenditures attributable to the development of the intangible asset could be reliably measured.

### 17. 無形資產(續)

(5) 內部研究開發項目的研究階 段和開發階段具體標準,以 及開發階段支出符合資本化 條件的具體標準(續)

#### 18. 長期待攤費用

# II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

### 17. Intangible assets (Continued)

(5) Basis for development phase for internal research and development activities and basis for capitalization of expenditure incurred in development stage (Continued)

Basis for distinguishing research phase and development phase of an internal research and development project: research stage is the activities carried out for the planned investigation and search of new technology and knowledge, which has the characteristics of planning and exploration; before commercial production or other uses, the application of new technologies and new knowledge obtained from the research phase to develop new or improved plant and equipment and produce new or improved materials and products is regarded as development phase, which has the characteristics of very probable pinpointing and forming results.

### 18. Long-term prepaid expenses

Long-term prepaid expenses are expenses which have been paid but the economic benefit is over one year (not including one year), mainly including long term prepaid rentals and long term lease prepayments. Long-term prepaid expenses are amortized over the beneficial period. If a long-term prepaid expense could not provide economic benefit after reporting period, the unamortized amount is transferred to profit or loss in the current period.

# 19. 預計負債

### (1) 預計負債的確認標準

當與或有事項相關的義務是 公司承擔的現時義務,且履 行該義務很可能導致經濟利 益流出,同時其金額能夠可 靠地計量時確認該義務為預 計負債。

### (2) 預計負債的計量方法

按照履行相關現時義務所需 支出的最佳估計數進行初 始計量,如所需支出存在一 個連續範圍,且該範圍內各 種結果發生的可能性相同內 最佳估計數按照該範圍內的 中間值確定;如涉及多個項 目,按照各種可能結果及相 關概率計算確定最佳估計數。

資產負債表日應當對預計負 債賬面價值進行覆核,有確 鑿證據表明該賬面價值不能 真實反映當前最佳估計數, 應當按照當前最佳估計數對 該賬面價值進行調整。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 19. Provision

II.

#### (1) Recognition

Provision is made when the Company has a present obligation, the outflow of economic benefits for the obligation is very probable, and the amount could be reliably measured.

### (2) Measurement

The best estimate of the expenditure from current obligation is initially recorded as provision. When the necessary expenditures falls within a range and the probability of each result in the range are identical, the best estimate is the median of the range; if there are severable items involved, every possible result and relevant probability are taken into account for the best estimation.

At the balance sheet date, the carrying value of provision is reviewed. If there is objective evidence that the carrying value could not reflect the current best estimate, the carrying value is adjusted to the best estimated value.

### 20. 收入

### (1) 銷售商品

合同或協議價款的收取採用 遞延方式,實質上具有融資 性質的,按照應收的合同或 協議價款的公允價值確定銷 售商品收入金額。

### (2) 提供勞務

在資產負債表日提供勞務交易的結果能夠可靠估計的,採用完工百分比法確認提供勞務收入。本公司根據已完工作的測量確定提供勞務交易的完工進度(完工百分比)。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

### 20. Revenue recognition

### (1) Sales of goods

II.

Revenue from the sale of goods is recognized according to the actual receipts or receivables from the purchase parties and based on the contractual or agreed prices, only when all of the following conditions are satisfied: 1) the significant risks and rewards of ownership of the inventory have been passed to the buyer; 2) do not retain continual managerial role in the ownership of goods, and do not have control over the items sold; 3) the sales amount could be measured reliably; 4) it is probable that the associated economic benefits will flow to the enterprise; and 5) the associated costs incurred or to be incurred could be measured reliably.

If there is deferred payment clause in the agreement or mutually agreed price, which in substance is a financing nature, the fair value of the receivables is recorded as sales amount.

#### (2) Provision of services

At the balance sheet date, when the outcome of a service transaction could be reliably estimated, revenue from the provision of service is recognized using the percentage of completion method. The percentage of completion is recognized by the Company by reference to the work certified.

II.

### 20. 收入(績)

### (2) 提供勞務(續)

### (3) 讓渡資產使用權

本公司在讓渡資產使用權相 關的經濟利益很可能流入並 且收入的金額能夠可靠地計 量時確認讓渡資產使用權收 入。

#### 21. 政府補助

### (1) 政府補助類型

政府補助主要包括與資產相 關的政府補助和與收益相關 的政府補助兩種類型。

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

### 20. Revenue recognition (Continued)

#### (2) Provision of services (Continued)

At the balance sheet date, when the outcome of a service transaction could not be reliably estimated, it is accounted for as follows: 1) If the cost of provision of service is estimated to be recoverable, revenue from the provision of service is recognized to the extent of actual cost incurred to date, and the relevant cost is transferred to cost of service in profit or loss; 2) If the cost of provision of service is estimated to be unrecoverable, the relevant cost is transferred to cost of service in profit or loss but revenue is not recognized.

### (3) Abalienating the right to use an asset

When the inflow of economic benefits from the abalienation of assets is probable and the income can be measured reliably, the income from abalienating the right to use an asset is recognized.

#### 21. Government grant

### (1) Classification of government grants

Government grants are classified to asset related government grant and revenue nature government grant.

II.

### 21. 政府補助(續)

### (2) 政府補助會計處理

# 22. 遞延所得稅資產和遞延所得 稅負債

本公司遞延所得税資產和遞 延所得税負債的確認:

# Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 21. Government grant (Continued)

(2) Accounting treatment for government grants

Income for asset related government grant is deferred, and amortized over the useful life of corresponding asset as nominal income in profit or loss. For revenue related government grant, it is accounted for: 1) For government grant compensating the enterprise's future expenses or losses, the income is deferred and is recognized in profit or loss when the corresponding expenses or losses incur; 2) For government grant compensating the enterprise's expenses or losses already incurred, it is recognized in profit or loss for the current period.

# 22. Deferred tax assets and deferred tax liabilities

Deferred tax assets and liabilities are recognized:

(1) Based on the temporary difference between the carrying amount and the tax base amount of an asset or liability (Asset or liability not recognized in balance sheet but the tax base is ascertained by the current tax laws and regulation, the tax base is the temporary difference), and the expected applicable tax rate at the time of recovering the relevant asset or discharge of relevant liability.

# 22. 遞延所得稅資產和遞延所得 稅負債*(續)*

- (2)搋延所得税資產的確 認以很可能取得用來 抵扣可抵扣暫時性差 異的應納税所得額為 限。資產負債表日, 有確鑿證據表明未來 期間很可能獲得足夠 的應納税所得額用來 抵扣可抵扣暫時性差 異的,確認以前會計 期間未確認的遞延所 得税資產。如未來期 間很可能無法獲得足 夠的應納税所得額用 以抵扣遞延所得税資 產的,則減記遞延所 得税資產的賬面價值。
- 對與子公司及聯營企 (3)業投資相關的應納税 暫時性差異,確認遞 延所得税負債,除非 本公司能夠控制暫時 性差異轉回的時間且 該暫時性差異在可預 見的未來很可能不會 轉回。對與子公司及 聯營企業投資相關的 可抵扣暫時性差異, 當該暫時性差異在可 預見的未來很可能轉 回且未來很可能獲得 用來抵扣可抵扣暫時 性差異的應納税所得 額時,確認遞延所得 税資產。

# II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

# 22. Deferred tax assets and deferred tax liabilities (Continued)

- (2) Deferred tax asset is recognized to the extent that there is enough future profit for the utilization of the deductible temporary difference. At the balance sheet date, if there is sufficient evidence that there would be enough future benefit for the utilization of the deductible temporary difference, the deferred asset not previously recognized is recognized in current period. If there is not sufficient evidence that there would be enough future benefit for the utilization of the deductible temporary difference, the carrying value of the deferred asset reduced in current period.
- (3) Deferred tax is recognized for assessable temporary difference related to the investments of the subsidiaries and associated companies, unless the Company could control the reversal of the temporary differences and the temporary differences would not be reserved in the foreseeable future.

2012 INTERIM REPORT 77

#### 23. 租賃

如果租賃條款在實質上將與 租賃資產所有權有關的全部 風險和報酬轉移給承租人, 該租賃為融資租賃,其他租 賃則為經營租賃,經營租赁 的租金支出在租賃期內按照 直線法計入相關資產成本或 當期損益。

本公司租賃業務的會計處理 按照《企業會計準則—租賃》 的規定進行處理。

### 24. 持有待售資產

### (1) 持有待售資產的確認標準

同時滿足下列條件:公司已 經就處置該資產作出決議; 公司已經與受讓方簽訂了不 可撤消的轉讓協議;該項資 產轉讓將在一年內完成。

### (2) 持有待售資產的會計處理

# II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

#### 23. Lease

A finance lease is a lease that transfers substantially all the risks and rewards incidental to ownership of an asset to the lessees. All other leases are classified as operating leases. Rental expenses are recognized as expense over the lease term on a straight line basis or recognized as expense in current period.

Lease business is accounted for according to "Accounting Standards for Business Enterprises - Leases".

#### 24. Assets held-for-sale

(1) Basis of recognition for assets held for sale

Assets held for sale is recognized when both of the following conditions are met: 1) a non-cancelable contract is signed with the acquirer; 2) the transfer would be completed within one year.

### (2) Accounting for assets held for sale

For fixed assets held for sale, the fixed asset is adjusted to its residual value, which is the estimated fair value of the asset less the cost to sale but limited to the original carrying value of the asset. For the amount that the original carrying value exceeds the adjusted estimated residual value, it is recorded as impairment loss in profit or loss for current period.

(2) 持有待售資產的會計處理

對於持有待售其他非流動資產,比照上述原則處理,持有待售的非流動資產包括單項資產和處置組,處置組是指作為整體出售或其他方式一併處置的一組資產。

# 25. 主要會計政策變更、會計估 計變更的說明

(1) 主要會計政策變更説明

本公司報告期內無會計政策 變更情況。

(2) 主要會計估計變更説明

本公司報告期內無會計估計 變更情況。

#### 26. 前期會計差錯更正

本公司報告期內無會計差錯 更正情況。

# II. Principal accounting policies, accounting estimates and Six months ended 30 June 2011 errors (Continued)

(2) Accounting for assets held for sale (Continued)

Other non-current assets held for sale (including single asset or group of assets which are group of asset for sale in whole lot) are accounted for in accordance with the policy set out in above paragraph.

# 25. Changes in accounting policies and accounting estimates

(1) Changes in accounting policies

There were no changes in the Company's accounting policies in current period.

(2) Changes of accounting estimates

There were no changes in the Company's accounting estimates in current period.

### 26. Prior period adjustments

The Company had no prior period adjustments in current period.

# 三. 税項

# III. Taxes

# 1. 主要稅種及稅率

# (1) Major categories of taxes and tax rates:

主要稅種	計稅依據	稅率
Mainly kind of taxes	Plan tax basis	Rates
企業所得税	應納税所得額	15%
Enterprise income tax	Taxable income	15%
增值税	應納税增值額	17%
Value-added tax	Value added amount	17%
營業税	營業額、應交的增值税額或轉讓額	5%
Business tax	Service revenue, value-added taxes and	5%
	transfer amount	
城市維護建設税	實際繳納的流轉税	5% · 7%
City construction tax	Goods turnover tax actually paid	5% ` 7%
教育費附加	實際繳納的流轉税	3%
Educational surcharges	Goods turnover tax actually paid	3%
副食品調控基金	銷售收入、租金收入	0.1%
Supplementary food	Sales revenue and rental income	0.1%
regulation surcharge		
地方教育費附加	實際繳納的流轉税	2%
Local educational	Goods turnover tax actually paid	2%
expenses		
房產税	房產餘值或房產租金收入	1.2% \ 12%
Property tax	The net book value of property or rental income from property	1.2% \ 12%
城鎮土地使用税	實際佔用的土地面積	6元/㎡
Land use tax	The actual occupied land area	RMB 6
Land doc tax	The actual occupied land area	per square
		meter
個人所得税	個人應税所得	3%-45%
॥সংসাক্তি Individual income tax	回入版がITIで Personal taxable income	3%-45%
individual income tax	i Gisoriai taxable ilicorne	3 /0-43 /0

### 三. 税項(續)

### 2. 稅收優惠及批文

#### 四. 企業合併及合併財務報表

本公司將擁有實際控制權的子公司和特殊目的主體納入合併財務報表範圍。

本公司合併財務報表按照《企業會計準則第33號一合併財務報表》及相關規定的要求編製,合併時抵銷合併範圍內的所有重大內部交易和往來。子公司的股東權益中不屬於母公司所擁有的部分作為少數股東權益在合併財務報表中股東權益項下單獨列示。

#### III. Taxes (Continued)

### (2) Preferential tax treatment and approval:

According to the related regulations of <<Highteen enterprise affirmation and management method>> (Guokefahuo[2008]No.172 ) and <<High-tech enterprise confirmation management guidelines>> (Guokefahuo[2008]No.362), and based on Chuangaoqiren[2011] No.4 issued by the High-tech Enterprise Recognition and Management Group, including the owned company and its subsidiaries, Chengdu Telecom Cable Shuangliu Heat Shrinkable Product Plant, Chengdu SEI Optical Fiber Co. Ltd and Chengdu MCIL Radio Communications Co. Ltd are recognized as high-tech enterprises and enjoy the High-tech Enterprises 15% of Preferential Tax.

#### IV. Scope of consolidations and consolidated financial statements

The company consolidates all the subsidiaries and special purpose entities into the scope of consolidated financial statements.

The consolidated financial statements are prepared in accordance with "Accounting Standards for Business Enterprises No. 33 - Consolidated Financial Statements" and relevant regulations, and all significant intra-group transactions and balances are eliminated. Interests in subsidiaries that are not attributable to the Company's equity shareholders are presented separately as minority interest in the consolidated financial statements.

### 四. 企業合併及合併財務報表(續)

子公司與本公司採用的會計政策 或會計期間不一致的,在編製合 併財務報表時,按照本公司的會 計政策或會計期間對子公司財務 報表進行必要的調整。

# IV. Scope of consolidations and consolidated financial statements (Continued)

When preparing consolidated financial statements, adjustments are made if the subsidiaries' accounting policies and accounting year end are different from the Company.

If preparing the consolidated financial statements, if the subsidiaries are acquired from business combination not involving entities under common control, the identified net assets of the subsidiaries are adjusted on the basis of their fair values on the date of acquisition. If subsidiaries are acquired under business combination involving enterprises under common control, the assets, liabilities, retained earnings and cash flows of the subsidiaries are included in the consolidated financial statements from the 31 December 2011.

# 四. 企業合併及合併財務報表(續)

# IV. Scope of consolidations and consolidated financial statements (Continued)

# 子公司情況:

通過設立或投資等方式取得的子 公司

#### **Details of the subsidiaries**

Subsidiaries obtained through establishment or investment

實質上構成對 子公司淨投資的

子公司全稱 Name of subsidiaries	子公司類型 Type of subsidiaries	註冊地 Registered address	註冊資本 Registered capital	業務性質及經營範圍 Principal activities and scope of operation	期末實際出資額 Paid-in capital at the year ended	其他項目餘額 Other items in substance form part of the investment
成都電纜雙流熱縮製品廠	國有企業與集體聯營	成都市雙流縣 白家鎮近都村	22,520,000.00	熱縮套管、冷縮管、電線電纜及附件的製造銷售	15,013,376.15	
Chengdu Telecom Cable Shuangliu Heat Shrinkable Product Plant	Stated-owned enterprise and collective cooperation	Jingdu Village, Baijia Town, Shuangliu, Chengdu	22,520,000.00	Manufacture and sale of heat-shrink cable joining sleeves, cold-shrink cable, electric wire and cable and accessories	15,013,376.15	
成都中住光纖有限公司	有限責任公司	成都市高新區西區	USD13,750,000.00	光導纖維及其相關材料的生產及銷售	70,424,819.71	
Chengdu SEI Optical Fiber Co., Ltd	Limited company	The western of Hi-tech Development Zone, Chengdu	USD13,750,000.00	Manufacture and sale of optical fiber and related material	70,424,819.71	
成都中菱無線通訊電纜 有限公司	有限責任公司	成都高新區西區	82,100,000.00	信息、通訊系統網絡用各類電纜、相關附件及 配套件的研發、生產、銷售及服務	72,702,773.95	
Chengdu MCIL Radio Communications Co., Ltd	Limited company	The western of Hi-tech Development Zone, Chengdu	82,100,000.00	Manufacture and sale of copper cables, parts and components for wireless telecommunications system network	72,702,773.95	
成都高新電纜有限責任公司	有限責任公司	邛崍市平樂鎮閆巷子	8,116,116.38	生產銷售電纜、電線;銷售日用五金、 通訊器材、電纜材料及配件	8,116,116.38	
Chengdu Gaoxin Cable Co., Ltd	Limited company	Yan alley, Pingle Town, Qionglai City	8,116,116.38	Manufacture and sale of cables and wires, special cables and other telecommunications products	8,116,116.38	

子公司全稱 Name of subsidiaries	持股比例 Equity held (%)	表決權比例 Voting right held (%)	是否合併報表 Consolidated or not	少數股東權益 Minority interests	少數股東權益中 用於沖減少數 股東積益的金額 Amount of minority interest for deduction of minority interest's losses	從母公司所有者權益沖減子公司 少數股東分擔的本期虧損超過少數股東在 該子公司期初所有者權益中所享有份額後的餘額 The balance of the amount of shareholders' equity attributable to parent company deducting losses for the year to minority interest exceed the amount of equity at the beginning of year of subsidiaries of minority interest
成都電纜雙流熱縮製品廠 Chengdu Telecom Cable Shuangliu Heat Shrinkable Product Plant	66.67 66.67	66.67 66.67	是 Yes	22,078,158.17 22,078,158.17		
成都中住光纖有限公司 Chengdu SEI Optical Fiber Co., Ltd.	60.00 60.00	60.00 60.00	是 Yes	58,464,703.89 58,464,703.89		
成都中菱無線通訊電纜有限公司	96.67	100.00	是	2,042,639.70		
Chengdu MCIL Radio Communications Co., Ltd.	96.67	100.00	Yes	2,042,639.70		
成都高新電纜有限責任公司 Chengdu Gaoxin Cable Co., Ltd.	100.00 100.00	100.00 100.00	是 Yes			

# 五. 合併財務報表重要項目註釋

# V. Notes to major items of consolidated financial statements

# 1. 貨幣資金

# 1. Monetary funds

(1) 貨幣資金按類別列示如下

(1) Classifications

			期末餘額			年初餘額	
			End of the period		E	Beginning of the year	
		外幣金額	折算率	人民幣金額	外幣金額	折算率	人民幣金額
		Foreign currency			Foreign currency		
項目	Item	balance	Exchange rate	RMB	balance	Exchange rate	RMB
現金:	Cash			86,325.07			171,699.83
其中:人民幣	— RMB			86,325.07			171,699.83
銀行存款:	Deposits at banks			240,919,339.46			234,685,618.78
其中:人民幣	— RMB			236,498,618.85			229,765,164.55
美元	— US dollars	698,939.21	6.3249	4,420,720.61	780,912.92	6.3009	4,920,454.23
其他貨幣資金:	Other monetary funds			9,372,526.45			7,427,454.03
其中:人民幣	— RMB			9,372,526.45			7,427,454.03
合計	Total			250,378,190.98			242,284,772.64

(2) 其他貨幣資金按明細列示如下

(2) Other monetary funds

		期末餘額	年初餘額
		End of the	Beginning of the
項目	Item	period	year
信用證保證金	Letter of guarantee deposit	277,242.61	6,361,320.45
保函保證金	L/C guarantee deposit	9,095,283.84	1,066,133.58
合計	Total	9,372,526.45	7,427,454.03

## 2. 應收票據

2. Bill receivables

應收票據按類別列示如下

Bill receivables as follows

項目	Item	期末餘額 30 June 2012	年初餘額 31 December 2011
銀行承兑匯票 商業承兑匯票	Bank acceptance bills Commercial acceptance bills	34,237,246.44 2,345,903.17	34,512,368.07 3,681,108.67
合計	Total	36,583,149.61	38,193,476.74

## 3. 應收賬款

## 3. Account receivables

(1) 應收賬款按種類列示如下

(1) Account receivables comprise

			期末i 30 June	• • • •		
		賬面飮 Carrying a		壞賬準 Provision for		
種類	Categories	金額 Amount	比例 Percentage (%)	金額 Amount	比例 Percentage (%)	
1. 單項金額重大並單項計提 壞脹準備的應收賬款	Individual significant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis					
2. 按組合計提壞賬準備的 應收賬款	Receivables of which provision for bad debts is made on a group basis					
按賬齡分析法計提壞賬準備	Provision for bad debts is made according to aging analysis	163,596,375.52	89.89	27,345,849.03	16.72	
3. 單項金額雖不重大但單項計提 壞脹準備的應收賬款		18,396,129.27	10.11	18,175,254.22	98.80	
合計	Total	181,992,504.79	100.00	45,521,103.25		

- 3. 應收賬款(續)
- (1) 應收賬款按種類列示如下 (續)
- 3. Account receivables (Continued)
- (1) Account receivables comprise (Continued)

年初餘額 31 December 2011 壞賬準備 賬面餘額 Carrying amount Provision for bad debts 金額 比例 金額 比例 種類 Categories Amount Percentage Amount Percentage (%) (%) 1. 單項金額重大並單項計提 1. Individual significant receivables 壞賬準備的應收賬款 of which provision for bad debts is made on an individual basis 2. 按組合計提壞賬準備的 2. Receivables of which provision 應收賬款 for bad debts is made on a group basis 89.19 按賬齡分析法計提壞賬準備 - Provision for bad debts 151,795,159.03 27,345,849.03 18.01 is made according to aging analysis 3. 單項金額雖不重大但單項計提 3. Individual insignificant 18,396,129.27 10.81 18,175,254.22 98.80 壞賬準備的應收賬款 receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis 合計 Total 170,191,288.30 100.00 45,521,103.25

### 3. 應收賬款(續)

(1) 應收賬款按種類列示如下 (續)

組合中,按賬齡分析法計提 壞賬準備的應收賬款情況

# 3. Account receivables (Continued)

(1) Account receivables comprise (Continued)

Details of accounts receivables of which provision for bad debts is made according to aging analysis

			期末餘額			年初餘額	
			30 June 2012			1 December 2011	
				壞賬準備			壞賬準備
		賬面餘額	比例	Provision for	賬面餘額	比例	Provision for
賬齢	Age	Carrying amount	Percentage	bad debts	Carrying	Percentage	bad debts
			(%)			(%)	
1年以內	Within 1 year	105,181,947.64	64.29		93,380,731.15	61.52	
1至2年	1-2 years	30,191,331.86	18.45	3,019,133.19	30,191,331.86	19.89	3,019,133.19
2至3年	2-3 years	4,814,391.71	2.94	1,444,317.51	4,814,391.71	3.17	1,444,317.51
3至5年	3-5 years	2,631,529.91	1.61	2,105,223.93	2,631,529.91	1.73	2,105,223.93
5年以上	Over 5 years	20,777,174.40	12.71	20,777,174.40	20,777,174.40	13.69	20,777,174.40
合計	Total	163,596,375.52	100.00	27,345,849.03	151,795,159.03	100.00	27,345,849.03

2012 INTERIM REPORT

# 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

# V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)

### 3. 應收賬款(續)

(1) 應收賬款按種類列示如下 (續)

單項金額雖不重大但單項計提壞賬準備的應收賬款情況

## 3. Account receivables (Continued)

(1) Account receivables comprise (Continued)

Details of individual insignificant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis

單位名稱	期末餘額	壞賬準備 Provision for bad	計提比例	計提理由 Reason for individually
Name	30 June 2012	debts	Percentage (%)	•
河南清豐縣工商聯貿司				預計不能收回
Henan Qingfeng County Federation of Industry and Trade Co., Ltd 成都電纜廠銷售分部	1,007,986.64	1,007,986.64	100.00	Not expected to be recoverable 預計不能收回
Chengdu Telecommunications Cable Factory sales division 中國郵電器材公司中南公司	1,062,382.43	1,062,382.43	100.00	
China Posts Equipment Co., Ltd, Middlesouth Company 烏市志達電子有限公司	1,116,797.27	1,116,797.27	100.00	Not expected to be recoverable 預計不能收回
Urumqi Zhida Electronics Co., Ltd 川東機電公司	1,344,969.65	1,344,969.65	100.00	Not expected to be recoverable 預計不能收回
Chuandong Electromechanical Co., Ltd 瀋陽亨元達通訊器材有限公司	1,606,692.41	1,606,692.41	100.00	Not expected to be recoverable 預計不能收回
Shenyang Hengyuanda Communications Equipment Co., Ltd KAB/VOLEX	1,621,814.62	1,621,814.62	100.00	
KAB/VOLEX	2,058,597.74	2,058,597.74	100.00	Not expected to be recoverable
合計 Total	9,819,240.76	9,819,240.76		

註: 年末單項金額雖不重大但 單項計提壞賬準備的應收 賬款總額18,396,129.27 元,其中金額較大的為 9,819,240.76元。 Note: The total amount of the individual insignificant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis is 18,396,129.27, of which the large amount is 9,819,240.76.

# 3. 應收賬款(續)

# 3. Account receivables (Continued)

(2) 應收賬款金額前五名單位情 況 (2) Top five accounts receivable

單位名稱	與本公司關係	金額	賬齡	佔應收賬款 總額的比例
早世 古 冊 Name	共争な可願家 Relationship	亚旗 Amount	nx er Age	で 親 印 ル か Percentage
Nume	Helationship	Amount	Ayu	(%)
				, ,
1. 萊尼特種電纜(常州)有限公司	非關聯方		1年以內	11.33
1. Leoni Special Cable	Not related party	20,616,136.20	Within 1 year	11.33
(Changzhou) Co., Ltd				
2. 深圳市中興康訊電子有限公司	非關聯方		1年以內	4.36
2. ZTE Kangxun Telecom	Not related party	7,929,693.24	Within 1 year	4.36
Company Limited				
3. 四川石油管理局物資總公司	非關聯方		1年以內	4.07
3. Sichuan Petroleum Administration	Not related party	7,408,600.00	Within 1 year	4.07
Supplies Corporation				
4. 江蘇榮聯科技公司	非關聯方		1年以內	3.81
4. Jiangsu Ronglian	Not related party	6,937,068.63	Within 1 year	3.81
technology company				
5. 浙江斯坦利通信技術有限公司	非關聯方		1年以內	3.65
5. Zhejiang Stanley Communication	Not related party	6,636,748.10	Within 1 year	3.65
Equipment Co., Ltd				
合計				27.22
Total		49,528,246.17		27.22

3.

### 3. 應收賬款(續)

(3) 應收賬款中外幣餘額情況

(3) Accounts receivables denominated in foreign currencies

Account receivables (Continued)

		期末餘額 30 June 2012			年初餘額 31 December 2011			
		外幣金額 Foreign currency	折算率	人民幣金額	外幣金額	折算率	人民幣金額	
外幣名稱	Foreign currency	amount	Exchange rate	RMB	Original currency	Exchange rate	RMB	
美元	US dollars				74,580.97	6.3009	469,927.23	
合計	Total						469,927.23	

註: 應收賬款的期末餘額 中無持有本公司5%(含 5%)以上表決權股份的 股東單位的欠款金額。 Note: At the end of the reporting year, there was no counterparty holding 5% or more of the Company's voting shares.

## 4. 預付款項

4. Prepayments

(1) 預付款項按賬齡列示如下

Aging analysis

		期末創 30 June		年初負 31 Decemb	
賬齡	Age	金額 Amount	比例 Percentage <i>(%)</i>	金額 Amount	比例 Percentage <i>(%)</i>
1年以內 (含1年)	Within 1 year	5,298,870.29	96.46	2,463,231.04	92.68
1年以上	Over 1 year	194,415.07	3.54	194,415.07	7.32
合計	Total	5,493,285.36	100.00	2,657,646.11	100.00

註: 預付款項期末餘額中無 持本公司5%(含5%)以 上表決權股份的股東單 位欠款。

Note: At the end of the reporting year, there was no counterparty holding 5% or more of the Company's voting shares.

# 5. 其他應收款

## 5. Other receivables

(1) 其他應收款按種類列示如下

(1) Other receivables comprise:

## 期末餘額

		30 June 2012						
		賬面餘額 壞賬準備			<b>基備</b>			
		Carrying amount		Provision for bad debts				
		金額	比例	金額	比例			
種類	Categories	Amount	Percentage	Amount	Percentage			
			(%)		(%)			
1. 單項金額重大並單項計提	Individual significant receivables							
壞賬準備的其他應收款	of which provision for bad							
	debts is made on							
	an individual basis							
2. 按組合計提壞賬準備的	2. Receivables of which provision							
其他應收款	for bad debts is made on							
	a group basis							
按賬齡分析法計提壞賬準備	<ul> <li>Provision for bad debts</li> </ul>	36,623,359.96	68.86	20,380,285.74	55.65			
	is made according							
	to aging analysis							
3. 單項金額雖不重大但單項計提	3. Individual insignificant	16,565,240.49	31.14	3,000,000.00	18.11			
壞賬準備的其他應收款	receivables of which provision							
	for bad debts is made on							
	an individual basis							
合計	Total	53,188,600.45	100.00	23,380,285.74				

# 5. 其他應收款(續)

- (1) 其他應收款按種類列示如下 (續)
- 5. Other receivables (Continued)
- (1) Other receivables comprise: (Continued)

年初餘額 31 December 2011

	賬面餘	額	壞脹準備				
	Carrying a	mount	Bad de	ebt			
	金額	比例	金額	比例			
Categories	Amount	Percentage	Amount	Percentage			
		(%)		(%)			
Individual significant receivables							
of which provision for bad							
debts is made on							
an individual basis							
2. Receivables of which provision							
for bad debts is made on							
a group basis							
- Provision for bad debts is	39,429,961.35	70.42	20,380,285.74	51.69			
made according to							
aging analysis							
3. Individual insignificant	16,565,240.49	29.58	3,000,000.00	18.11			
receivables of which provision							
for bad debts is made on							
an individual basis							
Total	55,995,201.84	100.00	23,380,285.74				
	1. Individual significant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis  2. Receivables of which provision for bad debts is made on a group basis  — Provision for bad debts is made according to aging analysis  3. Individual insignificant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis	Carrying a 金額 Categories Amount  1. Individual significant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis  2. Receivables of which provision for bad debts is made on a group basis — Provision for bad debts is made according to aging analysis  3. Individual insignificant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis	Categories  Amount  Percentage  (%)  1. Individual significant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis  2. Receivables of which provision for bad debts is made on a group basis  — Provision for bad debts is made according to aging analysis  3. Individual insignificant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis	Carrying amount   Bad decay   全額   比例   全額   全額   Categories   Amount   Percentage   Amount   (%)    1. Individual significant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis   2. Receivables of which provision for bad debts is made on a group basis   Provision for bad debts is 39,429,961.35   70.42   20,380,285.74   made according to aging analysis   3. Individual insignificant   16,565,240.49   29.58   3,000,000.00   receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis   1.565,240.49   29.58   3,000,000.00   29.58			

# 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)

## 5. 其他應收款(續)

(1) 其他應收款按種類列示如下 (續)

組合中,按賬齡分析法計提 壞賬準備的其他應收款情況

- 5. Other receivables (Continued)
- (1) Other receivables comprise: (Continued)

Details of other receivables of which provision for bad debts is made according to aging analysis

			期末餘額			年初餘額					
			30 June 2012		3	31 December 2011					
		賬面餘額		壞賬準備	賬面餘額		壞賬準備				
		Carrying	比例	Provision for	Carrying	比例	Provision for				
賬齢	Age	amount	Percentage	bad debts	amount	Percentage	bad debts				
			(%)			(%)					
1年以內	Within 1 year	10,686,794.13	29.18		13,493,395.52	34.22					
1至2年	1-2 years	4,061,427.75	11.09	406,142.78	4,061,427.75	10.30	406,142.78				
2至3年	2-3 years	2,652,643.68	7.24	795,793.10	2,652,643.68	6.73	795,793.10				
3至5年	3-5 years	220,722.69	0.60	176,578.15	220,722.69	0.56	176,578.15				
5年以上	Over 5 years	19,001,771.71	51.88	19,001,771.71	19,001,771.71	48.19	19,001,771.71				
合計	Total	36,623,359.96	100.00	20,380,285.74	39,429,961.35	100.00	20,380,285.74				

2012 INTERIM REPORT

# 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

- V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)
- 5. 其他應收款(續)
- (1) 其他應收款按種類列示如下 (續)

單項金額雖不重大但單項計 提壞賬準備的其他應收款情 況

# 5. Other receivables (Continued)

(1) Other receivables comprise: (Continued)

Details of individual insignificant receivables of which provision for bad debts is made on an individual basis

單 <b>位名稱</b> Name	期末餘額 30 June 2012	壞賬準備 Provision for bad debts	計提比例 Percentage (%)	計提理由 Reason for individually made provision
重慶夏查德電路板有限公司 Chongqing Super PCB Co., Ltd	3,000,000.00	3,000,000.00	100.00	預計不能收回 Not expected to be recoverable
合計 Total	3,000,000.00	3,000,000.00		

### 5. 其他應收款(續)

5. Other receivables (Continued)

(2) 其他應收款金額前五名單位 情況 (2) Top five other receivables

單位名稱 Name	與本公司關係 Relationship	金額 Amount	年限 Age	佔其他應收款總 額的比例 Percentage (%)
1. 成都八達接插件有限公司	關聯方		1年以內	
<ol> <li>Chengdu Bada Connector Co. Ltd</li> <li>塔子山材料廠</li> </ol>	Related party 非關聯方	9,872,123.64	Within 1 year 5年以內	18.56
<ol> <li>Phnom material factory</li> <li>天韵科技(蘇州)有限公司</li> </ol>	Not related party 非關聯方	8,391,138.00	Within 5 years 1年以內	15.78
Tianyun Technology     (Suzhou) Co.Ltd	Not related party	4,364,644.86	Within 1 year	8.21
4. 深圳富璋公司	非關聯方		5年以上	
<ul><li>4. Shenzhen Fu Chang Co. Ltd</li><li>5. 重慶夏查德電路板有限公司</li></ul>	Not related party 非關聯方	3,566,915.53	Over 5 years 5年以上	6.71
5. Chongqing Super PCB Co., Ltd	Not related party	3,000,000.00	Over 5 years	5.64
合計				
Total		29,194,822.03		54.90

註: 其他應收款的期末餘額 中無持有本公司5%(含 5%)以上表決權股份的 股東單位的欠款金額。 Note: At the end of the reporting year, there was no counterparty holding 5% or more of the Company's voting shares.

# 6. 存貨

### 6. Inventories

- (1) 按存貨種類分項列示如下
- (1) Inventories comprise

			期末數			年初數	
			30 June 2012			31 December 2011	
		賬面餘額	跌價準備	賬面價值	賬面餘額	跌價準備	賬面價值
存貨項目	Item	Carrying amount	Provision	Net book value	Carrying amount	Provision	Net book value
原材料	Raw materials	71,989,010.63	13,119,027.28	58,869,983.35	83,147,734.39	13,119,027.28	70,028,707.11
周轉材料(包裝物、 低值易耗品等)	Supplementary materials (Packing materials and consumables)	2,549,849.56	2,369,419.07	180,430.49	3,022,779.91	2,369,419.07	653,360.84
自製半成品及在產品	Work in progress	32,372,588.99	1,653,894.56	30,718,694.43	33,064,427.41	1,653,894.56	31,410,532.85
庫存商品	Finished goods	200,227,426.88	49,024,259.87	151,203,167.01	209,111,871.51	49,024,259.87	160,087,611.64
其他	Others	1,516,898.18	369,602.31	1,147,295.87	1,516,898.18	369,602.31	1,147,295.87
合計	Total	308,655,774.24	66,536,203.09	242,119,571.15	329,863,711.40	66,536,203.09	263,327,508.31

- (2) 各項存貨跌價準備的增減變 動情況列示如下
- (2) Movements in the provision for diminution in value of inventories

			本期減少	額	
	年初餘額	本期計提額	Decrease in	期末餘額	
	31 December	Increase in	轉回	轉銷	30 June
Item	2011	the year	Reversal	Write off	2012
Raw materials	13,119,027.28				13,119,027.28
Supplementary materials (Packing					
materials and consumables)	2,369,419.07				2,369,419.07
Work in progress	1,653,894.56				1,653,894.56
Finished goods	49,024,259.87				49,024,259.87
Others	369,602.31				369,602.31
Total	66,536,203.09				66,536,203.09
	Raw materials Supplementary materials (Packing materials and consumables) Work in progress Finished goods Others	Raw materials 13,119,027.28 Supplementary materials (Packing materials and consumables) 2,369,419.07 Work in progress 1,653,894.56 Finished goods 49,024,259.87 Others 369,602.31	Raw materials 13,119,027.28 Supplementary materials (Packing materials and consumables) 2,369,419.07 Work in progress 1,653,894.56 Finished goods 49,024,259.87 Others 369,602.31	### Family	Item 2011 the year Reversal Write off  Raw materials 13,119,027.28 Supplementary materials (Packing materials and consumables) 2,369,419.07 Work in progress 1,653,894.56 Finished goods 49,024,259.87 Others 369,602.31

### 6. 存貨(績)

6. Inventories (Continued)

(3) 存貨跌價準備情況説明如下

(3) Details of provision for diminution in value of inventories

項目 Item	計提存貨跌價準備的依據 Reason for provision	本期轉回存貨跌價準備的原因 Reason for reversal
原材料	成本高於可變現淨值,主要為 庫齡較長及受損的原材料	以前減記存貨價值的影響因素已經消失
Raw materials	Cost exceeds net realizable value, mainly due to slow moving and damaged raw materials	Previous influence factors of writing down inventory value have disappeared
自製半成品及在產品	成本高於可變現淨值	以前減記存貨價值的影響因素已經消失
Work in progress	Cost exceeds net realizable value	Previous influence factors of writing down inventory value have disappeared
庫存商品	成本高於可變現淨值	以前減記存貨價值的影響因素已經消失
Finished goods	Cost exceeds net realizable value	Previous influence factors of writing down inventory value have disappeared
其他	成本高於可變現淨值	以前減記存貨價值的影響因素已經消失
Others	Cost exceeds net realizable value	Previous influence factors of writing down
		inventory value have disappeared

## 7. 可供出售金融資產

### 7. Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets comprise:

項目	Item	期末公允價值 30 June 2012	年初公允價值 31 December 2011
可供出售權益工具	Equity instrument	12,476,880.00	14,121,120.00
合計	Total	12,476,880.00	14,121,120.00

註: 可供出售金融資產期末 餘額12,476,880.00元, 系本公司持有的高新發 展(SZ.000628)可流通股 票公允價值變動。 Note: The available-for-sale financial assets amounting to RMB 12,476,880.00 represent the Company's investment in the shares of Chengdu Hi-Tech Development Co., Ltd., the shares of which are listed on the Shanghai Stock Exchange (stock code 000628). The fair value of the financial assets during the current reporting year changed to RMB 12,476,880.00

2012 INTERIM REPORT

- 五. 合併財務報表重要項目註釋(續) V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)
  - 8. 對合營投資和聯營企業投資 8. Investments in a jointly controlled entity and associates
  - (1) 合營企業基本情況 (1) Details of the jointly controlled entity

			本企業在		期末			
			被投資單位	期末	負債總額	期末	本期營業	
		本企業	表決權比例	資產總額	Total	淨資產總額	收入總額	
		持股比例	Voting right	Total assets	liabilities	Net assets	Total revenue	
	Name of jointly	Equity held by	held by the	as at	as at	as at	during the	本期淨利潤
被投資單位名稱	controlled entity	the Company	Company	30 June 2012	30 June 2012	30 June 2012	period	Net profit
		(%)	(%)					
成都皮克電源有限公司	Chengdu Peak Power Sources Co, Ltd	50.00	50.00	6,288,896.16	3,067,887.37	3,221,008.79		

(2) 聯營企業基本情況 (2) Details of the associates

			<b>平</b> 业果仕饭					
			投資單位	期末	期末	期末	本期營業	
		本企業	表決權比例	資產總額	負債總額	淨資產總額	收入總額	
		持股比例	Voting right	Total assets	Total liabilities	Net assets	Total revenue	
		Equity held by	held by the	as at	as at	as at	during the	本期淨利潤
被投資單位名稱	Name of associate	the Company	Company	30 June 2012	30 June 2012	30 June 2012	period	Net profit
		(%)	(%)					
成都康寧光纜有限公司	Chengdu CCS Fiber	49.00	49.00	513,825,180.33	129,192,924.01	384,632,256.32	219,103,653.81	-20,287,944.22
	Cable Co., Ltd							
成都八達接插件	Chengdu Bada	49.00	49.00	71,542,563.56	63,441,182.23	8,101,381.33	42,492,343.30	76,164.00
有限公司	Connector Co., Ltd							

太心学左波

# 9. 長期股權投資

# 9. Long-term equity investments

被投資單位 Name of investee company	核算方法 Measuremen method	t 投資成本 Investment cost	年初 <b>幹額</b> 31 December 2011	增減變動 Increase/ decrease	期末 <b>餘額</b> 30 June 2012	在被投資單位 持股比例 Shareholding held by the Company	在被投資單位 表決權比例 Voting right held by the Company (%)	在被投資單位 持股比例與 表決權比例 不一致的說明 Reasons for differences between shareholding and voting right held by the Company	減值準備 Impairment	本期計提 減值準備 Impairment provided during the period	本期現金紅利 Cash dividend for the period
成都康寧光纜有限公司	權益法										
Chengdu CCS Fibre Cable Co., Ltd	Equity method	149,859,539.16	198,410,898.98	-9,941,092.68	188,469,806.30	49.00	49.00				
成都皮克電源有限公司	權益法										
Chengdu Peak Power Sources Co, Ltd	Equity method	2,340,000.00		1,610,504.40	1,610,504.40	50.00	50.00				
成都八達接插件有限公司	權益法										
Chengdu Bada Connector Co., Ltd	Equity method	2,452,827.16	3,932,356.49	37,320.36	3,969,676.85	49.00	49.00				
四川新龍網絡科技有限公司	成本法										
Sichuan Dragon Network	Cost method	1,535,000.00	1,535,000.00		1,535,000.00	16.67	16.67		946,825.18		
Technology Co, Ltd											
南星熱電股份有限公司	成本法										
Chengdu South Star Thermo	Cost method	5,000,000.00	5,000,000.00		5,000,000.00	7.14	7.14		5,000,000.00		
Power Co., Ltd 成都電纜材料廠	成本法										
以即电視和計画 Sichuan Cable Materials Plant	以平点 Cost method	125,903.35	125,903.35		125,903.35	30.00	30.00		125,903.35		
蜀都大廈	成本法	120,000,000	120,000,000		120,000,00	00.00	00.00		120,000100		
Shudu Mansion	Cost method	90,000.00	90,000.00		90,000.00				90,000.00		
合計											
Total		161,403,269.67	210,704,663.22	-9,903,772.32-	200,800,890.90				6,162,728.53		

### 10. 投資性房地產

## 10. Investment properties

按成本計量的投資性房地產

Investment properties measured at cost

		年初餘額			
		31 December	本期增加額	本期減少額	期末餘額
項目	Item	2011	Additions	Disposals	30 June 2012
一. 原價合計	1. Cost	4,293,766.28			4,293,766.28
房屋建築物	Buildings	4,293,766.28			4,293,766.28
土地使用權	Land use rights				
二. 累計折舊和累計攤銷合計	2. Accumulated depreciation	1,300,924.96	145,518.90		1,446,443.86
	and amortization				
房屋建築物	Buildings	1,300,924.96	145,518.90		1,446,443.86
土地使用權	Land use rights				
三. 投資性房地產減值準備	3. Provision for impairment				
累計金額合計					
房屋建築物	Buildings				
土地使用權	Land use rights				
四. 投資性房地產賬面	4. Net book value	2,992,841.32			2,847,322.42
價值合計					
房屋建築物	Buildings	2,992,841.32			2,847,322.42
土地使用權	Land use rights				

註: 本期折舊和攤銷額為 145,518.90元:本期末 投資性房地產無減值。 Note: Depreciation and amortization of investment properties for the year was RMB 145,518.90. No impairment was recognized in respect of these investment properties for this period.

## 11. 固定資產

固定資產及其累計折舊明細 項目和增減變動如下

## 11. Fixed assets

Details of fixed assets and their accumulated depreciation and movements

		年初餘額			
		31 December	本期增加額	本期減少額	期末餘額
項目	Item	2011	Additions	Disposals	30 June 2012
一. 賬面原值合計	1. Cost	611,920,456.84	4,303,093.53	6,386,504.24	609,837,046.13
房屋建築物	Buildings	181,117,772.69			181,117,772.69
機器設備	Machinery	395,580,785.81	3,873,886.33	6,386,504.24	393,068,167.90
運輸工具	Transportation equipment	10,026,972.33	211,471.28		10,238,443.61
其他設備	Other equipment	25,194,926.01	217,735.92		25,412,661.93
二. 累計折舊合計	2. Accumulated depreciation	276,073,012.10	15,720,425.50	5,993,440.61	285,799,996.99
房屋建築物	Buildings	32,739,044.58	4,607,638.04		37,346,682.62
機器設備	Machinery	218,741,673.84	9,710,977.69	5,993,440.61	222,459,210.92
運輸工具	Transportation equipment	6,953,813.70	364,107.90		7,317,921.60
其他設備	Other equipment	17,638,479.98	1,037,701.87		18,676,181.85
三. 固定資產賬面淨值合計	3. Net carrying amount	335,847,444.74			324,037,049.14
房屋建築物	Buildings	148,378,728.11			143,771,090.07
機器設備	Machinery	176,839,111.97			170,608,956.98
運輸工具	Transportation equipment	3,073,158.63			2,920,522.01
其他設備	Other equipment	7,556,446.03			6,736,480.08
四. 減值準備合計	4. Provision for impairment	9,973,069.94		18,164.10	9,954,905.84
房屋建築物	Buildings				
機器設備	Machinery	9,348,151.38		18,164.10	9,329,987.28
運輸工具	Transportation equipment	113.10			113.10
其他設備	Other equipment	624,805.46			624,805.46
五. 固定資產賬面價值合計	5. Net book value	325,874,374.80			314,082,143.30
房屋建築物	Buildings	148,378,728.11			143,771,090.07
機器設備	Machinery	167,490,960.59			161,278,969.70
運輸工具	Transportation equipment	3,073,045.53			2,920,408.91
其他設備	Other equipment	6,931,640.57			6,111,674.62

2012 INTERIM REPORT

## 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

# V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)

### 11. 固定資產(續)

固定資產及其累計折舊明細項目和增減變動如下(續)

註1: 本 期 折 舊 額 為 15,720,425.50元,本期 由在建工程轉入固定資 產原價為3,500,127.95 元。

註2: 本公司截至期末,無重 大暫時閑置或準備處置 的固定資產。

註3: 本公司截至期末,無通 過融資租賃租入的固定 資產。

*註4*: 本公司截至期末,無通 過經營租賃租出的固定 資產。

# 11. Fixed assets (Continued)

Details of fixed assets and their accumulated depreciation and movements (Continued)

Note 1: Depreciation of fixed assets for the year was RMB 15,720,425.50. Assets amounting to RMB 3,500,127.95 were transferred from construction in progress to fixed assets during the period.

Note 2: At the end of the reporting year, there were no significant temporary idle assets or assets to be disposed.

Note 3: At the end of the reporting year, no asset was held under finance lease.

Note 4: At the end of the reporting year, no asset was leased to others under operating leases.

### 12. 在建工程

## (1) 在建工程基本情况

### 12. Construction in progress

(1) Details of construction in progress

項目	Name of project	賬面餘額 Carrying amount	期末餘額 30 June 2012 減值準備 Impairment	賬面價值 Net book value	賬面餘額 Carrying amount	年初餘額 31 December 2011 減值準備 Impairment	賬面價值 Net book value
1. 雙流工業園 廠區建設	Construction at     Shuangliu Southwest     Airport Economic     Development     Zone Industrial Park	81,389,156.83		81,389,156.83	75,777,877.25		75,777,877.25
2. 綜合技術改造	Integrated technology improvement	8,940,155.38		8,940,155.38	11,687,360.86		11,687,360.86
3. 加速器 技術改造	Accelerator technology improvement	5,194,146.77		5,194,146.77	5,194,146.77		5,194,146.77
4. 中菱生產線	4. MCIL production line	920,124.2		920,124.2	920,124.20		920,124.20
5. 其他工程	5. Other projects	591,463.82		591,463.82	126,871.78		126,871.78
合計	Total	97,035,047.00		97,035,047.00	93,706,380.86		93,706,380.86

# 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

- V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)
- 12. 在建工程(續)

- 12. Construction in progress (Continued)
- (2) 重大在建工程項目變動情況
- (2) Movements in significant construction projects

									其中:		
								利息資本化	本期利息		
								累計金額	資本化金額	本期利息	
		年初餘額		轉入固定資產				Accumulated	Of which:	資本化率	
項	目名稱	31 December	本期增加	Transfer to	其他減少	期末餘額	工程進度	capitalized	capitalized during	Capitalization rate	資金來源
Na	me of project	2011	Additions	fixed assets	Other disposals	30 June 2012	Status	borrowing costs	the period	of the year	Source of funds
										(%)	
1.	雙流工業國廠區建設	75,777,877.25	5,611,279.58			81,389,156.83	基本竣工・未験收	292,376.94		國家標準	雙流縣國土局
										利率上浮10%	置換
1.	Construction at Shuangliu	75,777,877.25	5,611,279.58			81,389,156.83	Construction	292,376.94			Exchange
	Southwest Airport						completed,				with Shuangliu
	Economic Development						pending for				County Land
	Zone Industrial Park						validation				and Resources
											Bureau
2.	綜合技術改造	11,687,360.86	752,922.47	3,500,127.95		8,940,155.38	絕大部分已完工				自籌
2.	Integrated technology	11,687,360.86	752,922.47	3,500,127.95		8,940,155.38	Substantially				Internal funds
	improvement						completed				
3.	加速器技術改造	5,194,146.77				5,194,146.77	尚需進一步調試				自籌
3.	Accelerator technology	5,194,146.77				5,194,146.77	Further testing				Internal funds
	improvement						required				
4.	中菱生產線	920,124.20				920,124.20	尚需調試				自籌
4.	MCIL production line	920,124.20				920,124.20	Testing required				Internal funds
5.	其他工程	126,871.78	464,592.04			591,463.82	尚需調試				自籌
5.	Other projects	126,871.78	464,592.04			591,463.82	Testing required				Internal funds
合	à	93,706,380.86	6,828,794.09	3,500,127.95		97,035,047.00					
To	tal	93,706,380.86	6,828,794.09	3,500,127.95		97,035,047.00					

# 13. 無形資產

# 13. Intangible assets

		年初餘額	1 HO 150 Lo 400	مان الله الله الله الله الله الله الله ال	期末餘額
		31 December	本期增加額	本期減少額	30 June
項目	Item	2011	Additions	Disposals	2012
<b>医</b>	4 0-4	45 400 400 00			45 400 400 00
一. 賬面原值合計	1. Cost	45,468,162.88			45,468,162.88
1. 土地使用權	Land use rights	43,549,845.30			43,549,845.30
2. 特許權	Technical know-how	1,071,672.28			1,071,672.28
3. 其他	Others	846,645.30			846,645.30
二. 累計攤銷額合計	2. Accumulated amortization	5,808,170.95	557,207.28		6,365,378.23
1. 土地使用權	Land use rights	4,649,862.89	498,666.36		5,148,529.25
2. 特許權	Technical know-how	410,808.06	53,583.66		464,391.72
3. 其他	Others	747,500.00	4,957.26		752,457.26
三. 無形資產賬面淨值合計	3. Net carrying amount	39,659,991.93			39,102,784.65
1. 土地使用權	Land use rights	38,899,982.41			38,401,316.05
2. 特許權	Technical know-how	660,864.22			607,280.56
3. 其他	Others	99,145.30			94,188.04
四. 減值準備合計	4. Provision for impairment				
1. 土地使用權	Land use rights				
2. 特許權	Technical know-how				
3. 其他	Others				
五. 無形資產賬面價值合計	5. Net book value	39,659,991.93			39,102,784.65
1. 土地使用權	Land use rights	38,899,982.41			38,401,316.05
2. 特許權	Technical know-how	660,864.22			607,280.56
3. 其他	Others	99,145.30			94,188.04

# 14. 遞延所得稅資產、遞延所得 稅負債

14. Deferred tax assets and deferred tax liabilities

(1) 已確認的遞延所得稅資產和 遞延所得稅負債 (1) Details of recognized deferred tax assets and deferred tax liabilities

		期末餘額	年初餘額
		30 June	31 December
項目	Item	2012	2011
遞延所得稅資產:	Deferred tax assets:		
資產減值準備	Provision for impairment of assets	18,751,025.08	18,751,025.08
小計	Subtotal	18,751,025.08	18,751,025.08
遞延所得稅負債:	Deferred tax liabilities:		
固定資產折舊	Depreciation of fixed assets	512,697.93	512,697.93
可供出售金融資產	Changes in fair value of	1,462,332.00	1,708,968.00
公允價值變動	available-for-sale financial assets		
小計	Subtotal	1,975,029.93	2,221,665.93

(2) 未確認遞延所得税資產明細

(2) Details of unrecognized deferred tax assets

	期末餘額	年初餘額
	30 June	31 December
n	2012	2011
vision for impairment of assets	27,857,094.21	27,857,094.21
vision for impairment of fixed assets	-18,164.10	
al	27,838,930.11	27,857,094.21
,	vision for impairment of assets vision for impairment of fixed assets	vision for impairment of assets vision for impairment of fixed assets  27,857,094.21 -18,164.10

# 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

# V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)

# 14. 遞延所得稅資產、遞延所得 稅負債*(績)*

# 14. Deferred tax assets and deferred tax liabilities (Continued)

- (3) 引起暫時性差異的資產或負 債項目對應的暫時性差異
- (3) Deferred tax assets arising from deductible temporary differences or deferred tax liabilities arising from taxable temporary differences

		金額
項目	Item	Amount
應納税差異項目	Items of taxable temporary difference	
固定資產折舊	Depreciation of fixed assets	2,050,791.92
可供出售金融資產	Changes in fair value of	9,748,880.00
公允價值變動	available-for-sale financial assets	
小計	Total	11,799,671.92
可抵扣差異項目	Items of deductible temporary difference	
應收賬款壞賬準備	Provision for bad debts on accounts receivable	38,889,151.13
其他應收款壞賬準備	Provision for bad debts on other receivables	2,155,143.65
存貨跌價準備	Provision for impairment of inventories	66,536,203.09
固定資產減值準備	Provision for impairment of fixed assets	9,973,069.94
長期股權投資減值準備	Provision for impairment of long-term equity investments	6,162,728.53
小計	Total	123,716,296.34

# 15. 資產減值準備明細

# 15. Details of provision for impairment of assets

						本期減	少額	
				年初餘額	本期計提額	Decrease for	r the year	期末餘額
				31 December	Provision for	轉回	轉銷	30 June
項目		Iten	1	2011	the year	Reversal	Write back	2012
	壞脹準備	1.	Provision for bad debts	68,901,388.99				68,901,388.99
<u> </u>	存貨跌價準備	2.	Provision for impairment of inventories	66,536,203.09				66,536,203.09
Ξ.	可供出售金融 資產減值準備	3.	Provision for impairment of available-for-sale financial assets					
四.	持有至到期投資減值準備	4.	Provision for impairment of held-to-maturity investments					
五.	長期股權投資減值準備	5.	Provision for impairment of long-term equity investments	6,162,728.53				6,162,728.53
<u>,</u>	投資性房地產減值準備	6.	Provision for impairment of investment properties					
Ł.	固定資產減值準備	7.	Provision for impairment of fixed assets	9,973,069.94			18,164.10	9,954,905.84
八.	工程物資減值準備	8.	Provision for impairment of construction materials					
九.	在建工程減值準備	9.	Provision for impairment of construction in progress					
+.	生產性生物 資產減值準備	10.	Provision for impairment of productive biological assets					
	其中: 成熟生產性 生物資產		Including: Impairment of matured productive biological					
	減值準備		assets					
+	油氣資產減值準備	11.	Provision for impairment of oil and gas assets					
+=.	無形資產減值準備	12.	Provision for impairment of intangible assets					
+Ξ.	商譽減值準備	13.	Provision for impairment of goodwill					
十四.	其他	14.	Others					
合計		Tota	l	151,573,390.55			18,164.10	151,555,226.45

2012 INTERIM REPORT

### 16. 所有權受到限制的資產

### 16. Pledged assets

項目	Item	期末餘額 30 June 2012	所有權或使用權 受限制的原因 Reason for pledged
一. 用於擔保的資產 二. 其他原因造成所有權 受到限制的資產	<ol> <li>Assets for guarantee</li> <li>Pledged assets for other reason</li> </ol>		
保證金	L/C guarantee deposit	9,372,526.45	尚未結清 Outstanding
合計	Total	9,372,526.45	

### 17. 短期借款

### 17. Short-term borrowings

Short-term borrowings comprise:

借款條件	Item		期末餘額 30 June 2012	年初餘額 31 December 2011
質押借款 抵押借款 保證借款 信用借款	Pledged loan Secured loan Guaranteed loan Credit loan		5,000,000.00	5,000,000.00
合計	Total		5,000,000.00	5,000,000.00
注1: 短期借款系子2 中菱無線通信電公司借款500.0 本公司提供擔任期限2012年6月 2013年6月21日 方式:連帶責任	® 類有限 0萬元由 呆,擔保 122日至 日,擔保	Note 1:	The guaranteed loan was Company's subsidiary Che Communications Co., Ltd. joint responsibility provided for the period from 22 June 2013.	angdu MCIL Radio and supported by by the Company
<i>註2:</i> 期末本公司無已 償還的短期借款		Note 2:	At the end of the reporting y had no short-term borrowings	

#### 18. 應付賬款

18. Accounts payables

(1) 應付賬款按賬齡列示如下

(1) Aging analysis

		期末餘	額	年初餘額		
		30 June	2012	31 December	er 2011	
		金額	比例	金額	比例	
項目	Item	Amount	Percentage	Amount	Percentage	
			(%)		(%)	
1年以內	Within 1 year	85,032,523.08	89.50	77,077,562.69	88.54	
1至2年	1-2 years	3,923,779.00	4.14	3,923,779.00	4.51	
2至3年	2-3 years	2,367,439.75	2.49	2,367,439.75	2.72	
3年以上	Over 3 years	3,681,429.34	3.87	3,681,429.34	4.23	
合計	Total	95,005,171.17	100.00	87,050,210.78	100.00	

(2) 應付賬款中外幣餘額情況

(2) Accounts payables denominated in foreign currencies

			期末餘額			年初餘額	
			30 June 2012		3	1 December 201	1
		外幣金額	折算率		外幣金額	折算率	
		Original	Exchange	人民幣金額	Original	Exchange	人民幣金額
外幣名稱	Currency	currency	rate	RMB	currency	rate	RMB
美元	US dollars	2,186,861.77	6.3249	13,831,682.04	2,622,045.02	6.3009	16,521,243.47
合計	Total			13,831,682.04			16,521,243.47

註1: 本公司應付賬款期末餘 額中無應付欠持有本公 司5%(含5%)以上表決 權股份的股東單位款項。 Note 1: At the end of the reporting year, there was no counterparty holding 5% or more of the Company's voting shares.

註2: 賬齡超過1年的大額應付款主要為應付原材料款及工程款尚未結算所致。

Note 2: The payables aged over 1 year mainly represent outstanding payables for purchases of raw materials and construction projects.

### 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

## V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)

#### 19. 預收款項

預收款項按賬齡列示如下

### 19. Receipts in advance

Aging analysis

		期末餘	額	年初餘	額
		30 June	2012	31 December	er 2011
		金額	比例	金額	比例
項目	Item	Amount	Percentage	Amount	Percentage
			(%)		(%)
1年以內	Within 1 year	14,199,853.42	97.39	8,827,637.24	95.87
1至2年	1-2 years	71,688.70	0.49	71,688.70	0.78
2至3年	2-3 years	55,027.02	0.38	55,027.02	0.60
3年以上	Over 3 years	253,100.95	1.74	253,100.95	2.75
合計	Total	14,579,670.09	100.00	9,207,453.91	100.00

註: 本公司預收賬款期末餘額中無預收5%(含5%)以上表決權股份的股東單位款項。

Note: At the end of the reporting year, there was no counterparty holding 5% or more of the Company's voting shares.

### 20. 應付職工薪酬

## 20. Staff remuneration payables

項目	Item	年初餘額 31 December 2011	本期增加額 Increase	本期減少額 Decrease	期末餘額 30 June 2012
一. 工資、獎金、	1) Salaries, bonus,	14,386,114.37	18,228,076.36	20,919,251.28	11,694,939.45
津貼和補貼	allowance and subsidies				
二. 職工福利費	2) Staff welfare	53,189.80	1,367,282.94	1,394,190.04	26,282.70
三. 社會保險費	3) Social insurance	-38,824.89	6,507,566.22	6,558,223.02	-89,481.69
其中:醫療保險費	Including: Medical insurance	-4,177.23	1,520,151.68	1,521,107.49	-5,133.04
基本養老保險費	Basic pension	-33,291.64	4,384,257.41	4,433,628.77	-82,663.00
	insurance				
失業保險費	Unemployment	-1,053.34	406,099.28	406,351.16	-1,305.22
	insurance				
工傷保險費	Labor injury		78,718.46	78,718.46	
	insurance				
生育保險費	Birth insurance	-302.68	118,339.39	118,417.14	-380.43
四. 住房公積金	4) Housing accumulation fund	134,949.00	1,021,505.00	1,156,454.00	
五. 辭退福利	5) Compensation for dismissal	21,000.00	11,385.00	11,385.00	21,000.00
六. 工會經費和	6) Labor union expenses and	5,484,035.88	686,714.58	791,546.30	5,379,204.16
職工教育經費	employee education expenses				
七. 其他	7) Others	-6,907.00	20,520.00	20,520.00	-6,907.00
合計	Total	20,033,557.16	27,843,050.10	30,851,569.64	17,025,037.62

### 21. 應交稅費

## 21. Tax payable

稅種	Item	期末餘額 30 June 2012	年初餘額 31 December 2011	備註 Remark
增值税	Value-added tax	-26,066,983.99	-29,627,038.59	
營業税	Business tax	34,510.24	143,590.89	
城建税	City construction tax	6,091.59	92,065.31	
企業所得税	Enterprise income tax	2,867,695.63	3,235,144.47	
房產税	Property tax	31,236.36	189,882.76	
土地使用税	Land use tax	174,357.98		
個人所得稅	Individual income tax	-76,411.65	129,377.53	
教育費附加	Educational surcharges	2,660.52	60,612.51	
其他税費	Other taxes	158,679.23	142,202.27	
合計	Total	-23,042,522.07	-25,459,804.87	

### 22. 應付利息

## 22. Interest payable

	期末餘額	年初餘額
	30 June	31 December
Item	2012	2011
Interest payable on other payables	124,275.00	366,260.00
Total	124,275.00	366,260.00
	Interest payable on other payables	Item 30 June 2012 Interest payable on other payables 124,275.00

#### 23. 其他應付款

23. Other payables

(1) 其他應付款按賬齡列示如下

(1) Aging analysis

		期末値	涂額	年初餘額		
		30 June	2012	31 Decemb	per 2011	
		金額	比例	金額	比例	
項目	Item	Amount	Percentage	Amount	Percentage	
			(%)		(%)	
1年以內	Within 1 year	16,040,570.94	41.42	20,403,533.07	47.35	
1至2年	1-2 years	6,692,137.86	17.28	6,692,137.86	15.53	
2至3年	2-3 years	12,786,081.72	33.01	12,786,081.72	29.67	
3年以上	Over 3 years	3,209,682.65	8.29	3,209,682.65	7.45	
合計	Total	38,728,473.17	100.00	43,091,435.30	100.00	

(2) 金額較大的其他應付款説明

(2) Details of significant other payables

單位名稱 Name	金額 Amount	其他應付款 性質或內容 Nature
重慶冠成有色金屬加工有限公司	7,283,054.20	保證金
Chongqing GuanCheng Metal Processing Co., Ltd	7,283,054.20	Deposits
住房保證金	6,208,028.94	保證金
Housing margin	6,208,028.94	Deposits
合計	13,491,083.14	
Total	13,491,083.14	

註: 本公司其他應付款期末 餘額中無應付欠持有本 公司5%(含5%)以上表 決權股份的股東單位款 項。 Note: At the end of the reporting year, there was no counterparty holding 5% or more of the Company's voting shares.

### 24. 長期借款

## 24. Long-term borrowings

(1) 長期借款按分類列示如下

(1) Long-term borrowings comprise:

		期末餘額	年初餘額
		30 June	31 December
借款條件	Item	2012	2011
質押借款	Pledged loan		
抵押借款	Secured loan		
保證借款	Guaranteed loan	8,498,702.41	8,813,449.17
信用借款	Credit loan		
合計	Total	8,498,702.41	8,813,449.17

### (2) 長期借款明細

(2) Details of long-term borrowings

					期末副	<b>新観</b>
					30 June	2012
	借款起始日	借款終止日			外幣金額	
貸款單位	Date of	Date of	幣種	利率	Foreign	本幣金額
Lender	inception	maturity	Currency	Interest rate	currency	RMB
				(%)		
中國銀行蜀都大道支行	1997-2-21	2033-2-21	歐元	0.50	1,079,748.75	8,498,702.41
Bank of China	1997-2-21	2033-2-21	Euro	0.50	1,079,748.75	8,498,702.41
Shududadao Branch						
合計						8,498,702.41
Total						8,498,702.41

#### 24. 長期借款(續)

### 24. Long-term borrowings (Continued)

(2) 長期借款明細(續)

(2) Details of long-term borrowings (Continued)

					年初飽	髂
					31 Decemb	per 2011
	借款起始日	借款終止日			外幣金額	
貸款單位	Date of	Date of	幣種	利率	Foreign	本幣金額
Lender	inception	maturity	Currency	Interest rate	currency	RMB
				(%)		
中國銀行蜀都大道支行	1997-2-21	2033-2-21	歐元	0.50	1,079,748.75	8,813,449.17
Bank of China Shududadao	1997-2-21	2033-2-21	Euro	0.50	1,079,748.75	8,813,449.17
Branch						
合計						8,813,449.17
Total						8,813,449.17

- 註1: 長期借款系由中國普天 信息產業集團公司提供 擔保,擔保期間為1997 年2月21日至2033年2月 21日,擔保方式為連帶 責任擔保;
- *註2*: 期末本公司無已到期未 償還的長期借款。
- Note 1: The long-term borrowings were guaranteed by China PUTIAN Corporation with the method of joint responsibility for the period from 21 February 1997 to 21 February 2033.
- Note 2: As at 30 June 2012, there were no long-term borrowings in default.

### 25. 其他非流動負債

### 25. Other non-current liabilities

項目	Item	期末餘額 30 June 2012	年初餘額 31 December 2011
雙流土地收購補償款 彎曲不敏感光纖系列 (G657A/B)項目 扶持資金	Shuangliu land acquisition compensation Supporting fund for bend-insensitive optical fiber	83,926,491.30 2,520,000.00	68,722,191.30 2,520,000.00
雙流縣科技局 (鋼管道補口用 壓敏熱收縮帶) 項目經費	Project funding of pipe mending pressure-sensitive contraction bands from Shuangliu Science and Technology Bureau	50,000.00	50,000.00
雙流縣科技局 (輻射交聯太陽能 光伏電纜)項目經費	Project funding of radiation crosslinking of solar photovoltaic cable from Shuangliu Science and Technology Bureau	100,000.00	100,000.00
合計	Total	86,596,491.30	71,392,191.30

### 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

## V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)

#### 25. 其他非流動負債(續)

註1: 根據成都市雙流縣人民 政府雙府土[2008]129 號文《關於同意收購成 都電纜雙流熱縮製品廠 房地產的批覆》及《雙流 縣土地收購儲備管理辦 法》,2009年3月本公 司子公司成都電線雙流 熱縮製品廠與雙流縣土 地儲備中心簽訂《國有 出地權收購協議》同意 雙流縣政府以8,720.43 萬元收回位於成都市 雙流縣白家鎮近都村 47.767.75平方米國有土 地使用權。2009年收到 首期搬遷款2,000萬元, 2010年收到第二筆搬遷 款3,500萬元,2011年 收到第三筆搬遷款1,700 萬元。2010年支付相關 搬遷費用255.96萬元, 2011年支付相關搬遷費 用71.82萬元,2012年 1-6月支付相關搬遷費用 1,520.43萬元。

#### 25. Other non-current liabilities (Continued)

Pursuant to Shuangfutu [2008] No.129 Note 1: "Approval of the Acquisition of the Land, on which the Production Facilities of Shuangliu Heat Shrinkable Product are Erected, of Chengdu Telecom Cable" and "Administration of the Land Acquisition and Reserve of Shuangliu County" issued by the Chengdu Shuangliu County Government, a subsidiary of the Company, Chengdu Telecom Cable Shuangliu Heat Shrinkable Product Plant, signed a "State Owned Land Use Rights Acquisition Agreement" with Shuangliu Land Reserve Centre in March 2009 pursuant to which the county government agreed to buy back the land use rights of a parcel of state-owned land with 47,767.75 square meters located at Jingdu Village, Baijia Town, Shuangliu County, from the subsidiary at a consideration of RMB87.2043 million. The subsidiary received the first, second and third relocation compensations of RMB20 million, RMB35 million and RMB17 million in 2009, 2010 and 2011 respectively. During the prior Six months ended 30 June 2012, the Company paid relocation expenses of RMB2.5596 million, and RMB0.7182 million.

Note 2: Pursuant to Chenggaojingfa [2010] No.248 "Notice of the 2010 Technology Improvement Plan for the Fifth Batch of Enterprises of Hi-tech Zone", the Company received a supporting fund of RMB2.52 million from the Finance Bureau of Chengdu Hi-tech Zone for the bend-insensitive optical fiber project (G657A/B) in 2011. Since the project was still in progress and had not yet reached the intended level of usage, the amount of RMB2.52 million was recognised as deferred income.

2012 INTERIM REPORT 1

#### ŦĹ. 合併財務報表重要項目註釋(續)

#### V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)

#### 26. 股本

#### 26. Share capital

Changes in the year (+/-)

項目	Item	年初餘額 31 December 2011	發行新股 Issue of shares	送股 Bonus shares	公積金轉股 Premium transferred to shares	其他 Others	小計 Sub total	期末餘額 30 June 2012
中國普天信息產業 股份有限公司	China Potevio Company Limited	240,000,000.00						240,000,000.00
境外上市的外資股(H股)	H share	160,000,000.00						160,000,000.00
股份總數	Total shares	400,000,000.00						400,000,000.00

#### 27. 資本公積

#### 27. Capital reserve

項目	Item	年初餘額 31 December 2011	本期增加額 Increase in the year	本期減少額 Decrease in the year	期末餘額 30 June 2012
資本溢價	Share premium (Note 1)	302,343,510.57			302,343,510.57
其他資本公積	Other capital reserve	356,666,200.71		1,397,604.00	355,268,596.71
其中:(1) 原制度資本公積轉入	Including: (1) Transferred from capital reserve	343,857,949.07			343,857,949.07
(2) 可供出售金融資產 公允價值變動	(2) Changes in fair value of available-for-sale financial assets (Note 2)	9,684,152.00		1,397,604.00	8,286,548.00
(3) 被投資單位其他 權益變動	(3) Other changes in the equity of the investee	73,500.00			73,500.00
(4) 其他	(4) Other	3,050,599.64			3,050,599.64
合計	Total	659,009,711.28		1,397,604.00	657,612,107.28

註: 可供出售金融資產 公允價值變動減少 1,397,604.00元系本期 公司持有的股票高新發 展(SZ.000628)公允價值 發生變動所致。

Note: Changes in fair value of available-for-sale financial assets, which is RMB 1,397,604.00, represents the fair value changes of the stock High-tech Development (SZ.000628) held by the Company in Six months ended 30 June 2012.

### 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

## V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)

### 28. 盈餘公積

### 28. Surplus reserve fund

項目 Item	年初餘額 31 December 2011	本期增加額 Increase in the year	本期減少額 Decrease in the year	期末餘額 30 June 2012
法定盈餘公積 Statutory s	•			8,726,923.61
合計 Total	8,726,923.61			8,726,923.61

### 29. 未分配利潤

### 29. Retained earnings

未分配利潤明細如下

Details of retained earnings

項目	ltem	金額 Amount	提取或分配比例 Appropriation or distribution proportion
調整前上年末未分配利潤	Unappropriated earnings from last year before adjustment	32,302,989.58	
前期差錯更正	Six months ended 30 June 2011 adjustments		
調整後年初未分配利潤	Adjusted unappropriated earnings at 31 December 2011	32,302,989.58	
加: 本期歸屬於母公司 所有者的淨利潤	Add: Net profit for the year attributable to shareholders of the parent company	-49,530,572.68	
減: 提取法定盈餘公積 提取任意盈餘公積	Less: Appropriation to statutory surplus reserve fund  Appropriation to discretionary  surplus reserve fund		
提取一般風險準備	Appropriation for general provision of risk		
應付普通股股利	Dividend payable to ordinary shareholders		
轉作股本的普通股股利	Transferred from dividend on ordinary shares to share capital		
其他轉入	Other transfers		
期末未分配利潤	Unappropriated earnings at the 30 June 2012	-17,227,583.10	

2012 INTERIM REPORT

119

## 30. 營業收入和營業成本 30. Operating income and operating costs

(1) 營業收入明細如下 (1) Analysis of operating income

		本期發生額	上期發生額
		Six months ended	Six months ended
項目	Item	30 June 2012	30 June 2011
主營業務收入	Income from principal operations	245,548,590.03	238,641,844.52
其他業務收入	Other operating income	21,429,277.15	16,345,830.31
營業收入合計	Total	266,977,867.18	254,987,674.83

### (2) 營業成本明細如下

(2) Analysis of operating costs

		本期發生額	上期發生額
		Six months ended	Six months ended
項目	Item	30 June 2012	30 June 2011
主營業務成本	Costs for principal operations	211,973,182.42	222,950,014.74
其他業務成本	Other operating costs	36,989,889.19	24,412,841.33
營業成本合計	Total	248,963,071.61	247,362,856.07

#### Ŧi.. 合併財務報表重要項目註釋(續)

V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)

#### 30. 營業收入和營業成本(續)

30. Operating income and operating costs (Continued)

主營業務按產品分項列示如 (3) K

(3) Analysis of principal operations by products

		本期領	<b></b>	上期發	<b></b>	
		Six montl	hs ended	Six months ended		
		30 Jun	e 2012	30 Jun	e 2011	
		主營業務收入	主營業務成本	主營業務收入	主營業務成本	
		Income from	Costs from	Income from	Costs from	
		principal	principal	principal	principal	
產品名稱	Name of products	operations	operations	operations	operations	
基站及 基站控制器	Base station	814,116.46	759,454.59	3,642,696.00	3,449,494.61	
產品電纜	Product cable	14,236,815.62	19,551,163.78	41,145,701.28	46,969,177.17	
光纖	Optical fiber	82,267,622.30	56,193,703.61	64,448,714.41	51,330,915.13	
熱縮製品	Heat shrinkable products	21,225,526.72	17,543,441.51	23,674,286.18	21,774,514.89	
其他線纜	Other cables	127,004,508.93	117,925,418.93	105,730,446.65	99,425,912.94	
合計		245,548,590.03	211,973,182.42	238,641,844.52	222,950,014.74	

註: 其他電纜主要包括電氣 裝備電纜、極細同軸電 纜、數據電纜、複合鋼 帶、複合鋁帶等。

Note: Other cables mainly include electrical equipment cable, nano coaxial cable, data cable, composite steel, composite aluminum, and etc.

- 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)
- V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)
- 30. 營業收入和營業成本(續)
- 30. Operating income and operating costs (Continued)
- (4) 主營業務按地區分項列示如下
- (4) Geographical analysis of main operations

		本期領	<b>姓生額</b>	上期發生額		
		Six months ende	ed 30 June 2012	Six months ende	ed 30 June 2011	
		主營業務收入	主營業務成本	主營業務收入	主營業務成本	
		Income from	Costs from	Income from	Costs from	
		principal	principal	principal	principal	
地區名稱	Regions	operations	operations	operations	operations	
華北	Northern China	3,341,193.60	2,374,779.65	7,735,029.07	6,235,753.10	
華東	Eastern China	15,436,675.74	11,241,219.31	34,274,006.58	28,363,768.39	
華南	Southern China	29,718,240.55	21,436,028.41	63,867,008.33	66,086,372.74	
華中	Central China	118,883,855.92	107,585,071.40	67,142,076.49	63,173,702.31	
西南	Southwest China	76,320,761.14	67,804,032.52	64,056,832.50	57,763,625.45	
西北	Northwest China	367,964.03	261,762.44	836,153.24	744,176.38	
海外	Overseas	1,479,899.05	1,270,288.69	730,738.31	582,616.37	
合計	Total	245,548,590.03	211,973,182.42	238,641,844.52	222,950,014.74	

- 30. 營業收入和營業成本(績) 30. Operating income and operating costs (Continued)
- (5) 本期公司前五名客戶的營業 (5) Income from the top five customers 收入情況

項目	Item	營業收入 Operating revenue	佔公司全部 營業收入的比例 Proportion (%)
1.深圳市中興康訊 電子有限公司	1. ZTE Kangxun Telecom Co., Ltd	48,533,789.74	18.18
2. 萊尼特種電纜 (常州)有限公司	<ol> <li>Leoni Special Cable (Changzhou) Co., Ltd</li> </ol>	35,905,821.39	13.45
3. 成都康寧光纜 有限公司	3. Chengdu CCS Optical Fibre Co., Ltd	11,316,460.53	4.24
4. 中國移動通信集團 重慶有限公司	China mobile communications     Chongqing Co., Ltd	9,447,777.78	3.54
5. 中國普天信息產業 股份有限公司	5. China Potevio Co.,Ltd	9,431,774.89	3.53
合計	Total	114,635,624.33	42.94

### 31. 營業稅金及附加

### 31. Business tax and surcharges

項目	Item	計繳標準 Tax base	本期發生額 Six months ended 30 June 2012	上期發生額 Six months ended 30 June 2011
營業税	Business tax	5%	65,583.70	178,782.13
城市建設税	City construction tax	5% ` 7%	386,607.81	96,060.33
教育費附加	Educational surcharges	3%	164,448.91	54,832.09
地方教育費附加	Local educational	2%	13,221.22	18,603.39
	surcharges			
房產税	Property tax	1.2% \ 12%	150,437.34	60,384.87
其他	Others	0.1%	5,850.42	46,069.17
合計	Total		786,149.40	454,731.98

### 32. 財務費用

### 32. Finance costs

項目	Item	本期發生額 Six months ended 30 June 2012	上期發生額 Six months ended 30 June 2011
利息支出 減:利息收入 匯兑損失 減:匯兑收益 手續費支出	Interest expenses Less: Interest income Exchange loss Less: Exchange gain Bank charges	1,273,590.58 2,060,143.49 631,527.90 132,603.95 175,755.98	1,003,987.40 4,588,329.67 321,444.19 164,724.28
合計	Total	-743,400.88	-3,109,534.28

### 33. 資產減值損失

### 33. Impairment losses on assets

				本期發生額	上期發生額
				Six months ended	Six months ended
項目		Iten	1	30 June 2012	30 June 2011
	壞賬損失	1.	Provision for bad debts		-2,918,794.08
Ξ.	存貨跌價損失	2.	Diminution in value of inventories		
Ξ.	可供出售金融資產減值損失	3.	Impairment loss on available-for-sale financial assets		
四.	持有至到期投資減值損失	4.	Impairment loss on held-to-maturity investments		
五.	長期股權投資減值損失	5.	Impairment loss on long-term equity investments		
<u> </u>	投資性房地產減值損失	6.	Impairment loss on investment properties		
Ł.	固定資產減值損失	7.	Impairment loss on fixed assets		
八.	工程物資減值損失	8.	Impairment loss on construction materials		
九.	在建工程減值損失	9.	Impairment loss on construction in progress		
+.	生產性生物資產減值損失	10.	Impairment loss on productive biological assets		
+-	. 油氣資產減值損失	11.	Impairment loss on oil and gas assets		
+=	. 無形資產減值損失	12.	Impairment loss on intangible assets		
+Ξ	. 商譽減值損失	13.	Impairment loss on goodwill		
十四	. 其他	14.	Others		
			_		
合計		Tota	d		-2,918,794.08

2012 INTERIM REPORT

125

### 34. 投資收益

(1) 投資收益明細情況

#### 34. Investment income

(1) Analysis of investment income

項目	Item	本期發生額 Six months ended 30 June 2012	上期發生額 Six months ended 30 June 2011
成 權 處 持 持 持 處 處 處 處 成 權 處 持 持 持 處 處 處 處 或 實 報	Investment income from long-term equity investments measured using cost method Investment income from long-term equity investments measured using equity method Investment income from disposal of long-term equity investments Investment income from financial assets held for trading Investment income from held-to-maturity investments Investment income from available-for-sale financial assets Investment income from disposal of financial assets held for trading Investment income from disposal of held-to-maturity investments Investment income from disposal of available-for-sale financial assets	-9,903,772.31	-4,843,575.95
合計	Others Total	-9,903,772.31	-4,843,575.95

(2) 按權益法核算的長期股權投 資收益 (2) Investment income from long-term equity investments measured using equity method

被投資單位	Investee	本期發生額 Six months ended 30 June 2012	上期發生額 Six months ended 30 June 2011
成都康寧光纜有限公司 成都八達接插件有限公司 成都皮克電源有限公司	Chengdu CCS Optical Fibre Co., Ltd Chengdu Bada Connector Co., Ltd Chengdu Peak Power Sources Co., Ltd	-9,941,092.67 37,320.36	-4,931,356.96 161,817.73 -74,036.72
合計	Total	-9,903,772.31	-4,843,575.95

## 35. 營業外收入 35. Non-operating income

(1) 營業外收入明細如下 (1) Analysis of non-operating income

		本期發:	生額	上期到	<b>登生額</b>
		Six months ended	d 30 June 2012	Six months ende	ed 30 June 2011
			計入當期		計入當期
			非經常性		非經常性
			損益的金額		損益的金額
			Amount		Amount
			recorded in		recorded in
			exceptional		exceptional
		金額	gains or	金額	gains or
項目	Item	Amount	losses	Amount	losses
非流動資產	Gain on disposal of				
處置利得合計	non-current assets			1,900.00	1,900.00
其中:固定資產處置利得	Including: Gain on disposal of			,	,
	fixed assets			1,900.00	1,900.00
無形資產處置利得	Gain on disposal of				
	intangible assets				
其他	Others				
債務重組利得	Gain from debt				
	restructuring				
非貨幣性資產交換利得	Gain from exchange of				
	non-monetary assets				
接受捐贈	Donations received				
政府補助	Government grants			988,879.30	988,879.30
其他	Others	3,500.00	3,500.00	2,875,965.08	2,875,965.08
会計	Total	3 500 00	3 500 00	3 866 744 38	3 866 744 38
合計	Total	3,500.00	3,500.00	3,866,744.38	3,866,744.38

2012 INTERIM REPORT

127

#### 35. 營業外收入(續)

(2) 政府補助明細如下 35. Non-operating income (Continued)

上期發生額

(2) Analysis of government grants

Six months Six months 説明 項目 ended ended 30 June 2012 30 June 2011 Item Remark

水價補貼 66,399.30 成都市物價局成價農

[2009]245號

Subsidy for water price Chengjianong [2009] No.245 issued by

本期發生額

Chengdu Price Bureau

《四川省專利申請資助 科技局專利補貼款 5,000.00

資金管理辦法》

Sichuan Patent Subsidy for transfer of patent

> Application Grant Funds Management

Method

拆遷補償款 雙府土[2008]129號 617,480.00

Shuangfutu [2008]

No.129

高溫應用型熱收縮補口材料項目補助

Subsidy for high temperature heat

Transfer of compensation for Shuangliu relocation from deferred income

shrinkable materials applied for project

300,000.00

合計

Total

988,879.30

### 36. 營業外支出

## 36. Non-operating expenses

		本期發	生額	上期發	生額
		Six months ende	d 30 June 2012	Six months ended 30 June 201	
			計入當期		計入當期
			非經常性		非經常性
			損益的金額		損益的金額
			Amount		Amount
			recorded in		recorded
			exceptional		in exceptional
		金額	gains or	金額	gains
項目	Item	Amount	losses	Amount	or losses
非流動資產處置損失合計	Loss on disposal of				
	non-current assets	57,530.40	57,530.40	13,873.38	13,873.38
其中:固定資產處置損失	Including: Loss on disposal				
	of fixed assets	57,530.40	57,530.40	13,873.38	13,873.38
無形資產處置損失	Loss on disposal of				
	intangible assets				
債務重組損失	Loss on debt restructuring				
非貨幣性資產交換損失	Loss on exchange of				
	non-monetary assets				
對外捐贈	Donations				
其他	Others	20,046.84	20,046.84	821,042.76	821,042.76
合計	Total	77,577.24	77,577.24	834,916.14	834,916.14

2012 INTERIM REPORT

129

#### 37. 所得稅費用

#### 37. Income tax expense

		本期發生額	上期發生額
		Six months ended	Six months ended
項目	Item	30 June 2012	30 June 2011
按税法及相關規定 計算的當期所得税 遞延所得税調整	Income tax expense for the year according to tax laws and related regulations  Adjustment of deferred tax	2,776,690.86	1,210,228.82 30,030.14
合計	Total	2,776,690.86	1,240,258.96

## 38. 基本每股收益和稀釋每股收 益的計算過程

## 38. Calculation of basic earnings per share and diluted earnings per share

According to "Information Disclosure and Preparation Regulations of Companies Publicly Issuing Securities No. 9 - Calculation and Disclosure of Return Rate of Net Assets and Earnings per Share (Revised in 2010)" ("China Securities Regulatory Commission Announcement [2010] No. 2"), and "Notice on Explanation of Information Disclosure of Companies Publicly Issuing Securities No. 1 - Non-operating Profit and Loss (2008)" ("China Securities Regulatory Commission Announcement [2008] No. 43") issued by China Securities Regulatory Commission ("CSRC"), earnings per share are calculated as follows:

## 38. 基本每股收益和稀釋每股收益的計算過程(續)

## 38. Calculation of basic earnings per share and diluted earnings per share (Continued)

		代碼	本期發生額	上期發生額
			Six months	Six months
			ended	ended
項目	Item	Code	30 June 2012	30 June 2011
42 - 7 / 2 - 7 / 2 - 7				
歸屬於公司普通股	Net profit (after non-operating items) attributable			
股東的淨利潤(I)	to ordinary shareholders of the Company (I)	P0	-49,530,572.68	-35,626,580.61
扣除非經常性損益後歸屬於	Net profit attributable to ordinary shareholders			
普通股股東的淨利潤(II)	with deduction of non-operating items (II)	P0	-49,467,598.44	-38,660,228.76
期初股份總數	Total shares at the 31 December 2011	S0	400,000,000	400,000,000
報告期因公積金轉增股本或	Additional shares from transfer of surplus			
股票股利分配等增加股份數	fund or share dividends during the period	S1		
報告期因發行新股或	Additional shares from issue of new shares or			
債轉股等增加股份數	debt for equity swap	Si		
報告期因回購等減少股份數	Reduction in shares from share			
	repurchase during the period	Sj		
報告期縮股數	Reduction in shares from share consolidation	Sk		
報告期月份數	Number of months during the period	M0	6	6
增加股份次月起至	Number of months from the following month of			
報告期期末的累計月數	the increase in shares to the 30 June 2012	Mi		
減少股份次月起至	Number of months from the following month of			
報告期期末的累計月數	the decrease in shares to the 30 June 2012	Mj		
發行在外的普通股	Weighted average number of			
加權平均數	outstanding ordinary shares	S	400,000,000	400,000,000
基本每股收益(I)	Basic earnings per share (I)		-0.1238	-0.0891
基本每股收益(II)	Basic earnings per share (II)		-0.1237	-0.0967
調整後的歸屬於普通股	Adjusted net profit for the year attributable			
股東的當期淨利潤(1)	to ordinary shareholders (I)	P1	-49,530,572.68	-35,626,580.61
**				

- 五. 合併財務報表重要項目註釋(續) V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)
  - 38. 基本每股收益和稀釋每股收益的計算過程(續)
- 38. Calculation of basic earnings per share and diluted earnings per share (Continued)

		代碼	本期發生額 Six months ended	上期發生額 Six months ended
項目	Item	Code	30 June 2012	30 June 2011
調整後扣除非經常性 損益後歸屬於普通股 股東的淨利潤(II) 認股權證、股份期權、 可轉換債券等增加的 普通股加權平均數 稀釋後的發行在外 普通股的加權平均數	Adjusted net profit (after deduction of non-operating profit and loss items) attributable to ordinary shareholders (II) Increase in weighted average number of outstanding ordinary shares from warrants, share options and convertible bonds  Diluted weighted average number of outstanding ordinary shares	P1	-49,467,598.44 400,000,000	-38,660,228.76
稀釋每股收益(I)	Diluted earnings per share (I)		-0.1238	-0.0891
稀釋每股收益(II)	Diluted earnings per share (II)		-0.1237	-0.0967

### 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

- V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)
- 38. 基本每股收益和稀釋每股收 益的計算過程(續)
- (1) 基本每股收益

基本每股收益= P0÷S

 $S = S O + S I + S i \times M i \div M O - S j \times M j \div MO - S k$ 

其中:PO為歸屬於公司普通 股股東的淨利潤或扣除非經 常性損益後歸屬於普誦股股 東的淨利潤;S為發行在外 的普通股加權平均數;S0 為期初股份總數;S1為報告 期因公積金轉增股本或股票 股利分配等增加股份數;Si 為報告期因發行新股或債轉 股等增加股份數;Sj為報告 期因回購等減少股份數;Sk 為報告期縮股數; MO報告 期月份數;Mi為增加股份次 月起至報告期期末的累計月 數;Mi為減少股份次月起至 報告期期末的累計月數。

## 38. Calculation of basic earnings per share and diluted earnings per share (Continued)

(1) Basic earnings per share

Basic earnings per share = P0÷S

 $S=S0+S1+Si\times Mi+M0-Sj\times Mj+M0-Sk$ 

Including: "P0" represents net profit or loss after non-operating items attributable to ordinary shareholders of the Company; "S" represents the weighted average number of outstanding ordinary shares; "S0" represents total number of shares at the 31 December 2011; "S1" represents additional shares from transfer of surplus fund or share dividends during the period; "Si" represents additional shares from issue of new shares or debt for equity swap during the period; "Sj" represents the reduction in shares from share repurchase during the period; "Sk" represents the reduction in shares from share consolidation during the period; "M0" represents the number of months during the period; "Mi" represents the number of months from the month following the increase in shares to the 30 June 2012; "Mj" represents the number of months from the month following the decrease in shares to the 30 June 2012.

2012 INTERIM REPORT 1

### 五. 合併財務報表重要項目註釋(續)

## V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)

## 38. 基本每股收益和稀釋每股收 益的計算過程(績)

### (2) 稀釋每股收益

稀釋每股收益=P1/(S0+S1 +Si×Mi÷M0-Sj×Mj÷M0-Sk+認股權證、股份期權、 可轉換債券等增加的普通股 加權平均數)

其中,P1為歸屬於公司普通 股股東的淨利潤或扣除非經 常性損益後歸屬於公司普通 股股東的淨利潤,並考慮稀 釋性潜在普通股對其影響, 按《企業會計準則》及有關 規定進行調整。公司在計算 稀釋每股收益時,考慮所有 稀釋性潜在普通股對歸屬於 公司普通股股東的淨利潤或 扣除非經常性損益後歸屬於 公司普通股股東的淨利潤和 加權平均股數的影響,按照 其稀釋程度從大到小的順序 計入稀釋每股收益,直至稀 釋每股收益達到最小值。

## 38. Calculation of basic earnings per share and diluted earnings per share (Continued)

#### (2) Diluted earnings per share

Diluted earnings per share = P1/ $(S0+S1+Si\times Mi \div M0-Sj\times Mj \div M0-Sk+Increase)$  in weighted average number of outstanding ordinary shares from warrants, share options and convertible bonds).

Where P1 is the net profit or loss after nonoperating items attributable to ordinary shareholders of the Company, of which the effect from dilutive potential ordinary shares has been adjusted in accordance with Accounting Standards for Business Enterprises and the relevant regulations. When calculating the diluted earnings, the Company has taken into account all the effect from dilutive potential ordinary shares on the net profit or loss after non-operating items attributable to ordinary shareholders of the Company and the weighted average number of outstanding shares, and included the effect of each dilutive potential ordinary shares according to the magnitude of their impact in an ascending order until the lowest dilutive earnings per share is obtained.

### 39. 其他綜合收益

小計

Subtotal

## 39. Other comprehensive income

項	<b>I</b>	Ite	m	本期發生額 Six months ended 30 June 2012	上期發生額 Six months ended 30 June 2011
1.	可供出售金融資產產生的利得(或損失)金額	1.	Gain or loss from available-for-sale financial assets	-1,644,240.00	
	減:可供出售金融資產		Less: Available-for-sale financial assets' affect		
	產生的所得稅影響		on income tax	246,636.00	
	前期計入其他綜合		Net amount carried forward into profit and		
	收益當期轉入		loss in Six months ended 30 June 2012,		
	損益的淨額		which was recognized as other		
			comprehensive income in previous years		
/]\}	it	Sul	ototal	-1,397,604.00	
2.	按照權益法核算的在	2.	Share of other comprehensive income of		
	被投資單位其他綜合		investees using equity method		
	收益中所享有的份額				
	減:按照權益法核算的		Less: Tax effect of share of other comprehensive		
	在被投資單位其他		income of investee using equity method		
	綜合收益中所享有				
	的份額產生的				
	所得税影響				
	前期計入其他綜合		Net amount of previously recognized		
	收益當期轉		other comprehensive income transferred		
	入損益的淨額		to profit or loss in current period		

2012 INTERIM REPORT

135

39. 其他綜合收益(績)

39. Other comprehensive income (Continued)

本期發生額 上期發生額 Six months ended Six months ended 30 June 2012 30 June 2011

3. 現金流量套期工具產生 3. Profit (loss) from cash flow 的利得(或損失)金額 hedge forward contracts 減:現金流量套期工具 Less: Tax effect of cash flow hedge 產生的所得稅影響 forward contracts 前期計入其他綜合 Net amount of previously recognized 收益當期轉 other comprehensive income transferred 入損益的淨額 to profit or loss in current period 轉為被套期項目初始 Adjustment on initial recognition upon 確認金額的調整 transfer to hedged items

小計

#### Subtotal

4. 外幣財務報表折算差額

 Exchange difference arising from translations of financial statements denominated in foreign currency

減:處置境外經營當期 轉入損益的淨額 Less: Transfer to profit or loss of the Six months ended 30 June 2012 upon disposal of foreign operations

小計

#### Subtotal

5. 其他

5. Others

滅:由其他計入其他 綜合收益產生的 所得税影響 Less: Tax effect of other items recognized in other comprehensive income

前期其他計入其他 綜合收益當期 轉入損益的淨額 Net amount of previously recognized other comprehensive income transferred to profit or loss in current period

-1,397,604.00

小計 Subtotal

슴計 Total

#### 40. 現金流量表項目註釋

40. Notes to cash flow statement

(1) 收到的其他與經營活動有關的現金

(1) Cash received from other items relating to operating activities

項目	Item	本期金額 Six months ended 30 June 2012	上期金額 Six months ended 30 June 2011
收到的除税費返還外的 其他政府補助收入	Grants from government other than tax refund	15,204,300.00	1,643,364.10
收到普天集團系統 內部拆借的現金 利息收入	Cash from internal lending in PUTIAN Co.	3,528,235.36	
經營出租固定資產 (投資性房地產)	Interest income  Cash from leasing of fixed assets  (investment properties)	2,060,143.49	
收到的現金		137,275.20	137,275.20
其他	Others	16,344,597.95	18,838,039.46
合計	Total	33,746,316.64	24,146,914.12

(2) 支付的其他與經營活動有關的現金

(2) Cash paid for other items relating to operating activities

		本期金額	上期金額
		Six months ended	Six months ended
項目	Item	30 June 2012	30 June 2011
付現的管理費用	Administration expenses paid by cash	10,233,014.75	4,719,752.24
付現的銷售費用	Selling expenses paid by cash	14,193,214.48	4,734,361.60
財務費用中的手續費	Bank charges included in finance costs	182,284.96	144,724.28
其他	Others	10,729,553.66	37,973,130.40
合計	Total	35,338,067.85	47,571,968.52

#### 41. 現金流量表補充資料

# 41. Supplementary information of cash flow statement (Continued)

(1) 現金流量表補充資料

(1) Supplementary information of cash flow statement

項	I	ltem	本期金額 Six months ended 30 June 2012	上期金額 Six months ended 30 June 2011
1.	將淨利潤調節為經營 活動現金流量: 淨利潤 加:資產減值準備 固定資產折舊、 油氣資產折耗、 生產性生物	Net profit adjusted to cash flows     from operating activities:     Net profit     Add: Provision for impairment on assets     Depreciation of fixed assets, oil and gas     assets and productive biological assets	-44,585,201.40	-34,655,514.35 -2,918,794.08
	資產折舊 無形資產攤銷 長期待攤費用攤銷 處置固定資產和其他 長期資產的損失 (收益以「一」號	Amortization of intangible assets  Amortization of long-term prepaid expenses  Loss on disposal of fixed assets,  intangible assets and other  long-lived assets ("-" represents gain)	15,865,944.40 557,207.28	11,985,793.31 552,250.02
	填列) 固定資產報廢損失 (收益以「一」號 填列) 公允價值變動損失 (收益以「一」號 填列) 財務費用(收益	Loss on fixed assets written off  ("-" represents gain)  Loss from changes in fair value  ("-" represents gain)  Finance costs ("-" represents gain)	57,530.40	11,973.38
	以「一」號填列) 投資損失(收益 以「一」號填列)	Investment loss ("-" represents gain)	1,515,575.58 9,903,772.31	1,003,987.40 4,843,575.95

# 41. 現金流量表補充資料(績) 41. Supplementary information of cash flow statement (Continued)

(1) 現金流量表補充資料(續) (1) Supplementary information of cash flow statement (Continued)

			本期金額	上期金額
			Six months ended	Six months ended
項目	l l	tem	30 June 2012	30 June 2011
	遞延所得税資產減少	Decrease in deferred tax assets		
	(増加以「一」號	("-" represents increase)		
	填列)	( - Tepresents increase)	_	
	遞延所得税負債增加	Increase in deferred tax liabilities		
	(減少以「一」號	("-" represents decrease)		
	填列)		-246,636.00	30,030.14
	存貨的減少(增加	Decrease in inventories		
	以「一」號填列)	("-" represents increase)	21,207,937.16	-21,550,541.94
	經營性應收項目的	Decrease in operating receivables		
	減少(增加	("-" represents increase)		
	以「一」號填列)		-7,748,567.69	-8,535,867.02
	經營性應付項目的	Increase in operating payables		
	增加(減少	("-" represents decrease)		
	以「一」號填列)		21,461,854.81	10,024,281.38
	其他	Others		
	經營活動產生的	Net cash flows from operating activities		
	現金流量淨額		17,989,416.85	-39,208,825.81
2.	不涉及現金收支的 2	2. Significant non-cash investing and		
	重大投資和籌資活動:	financing activities:		
	債務轉為資本	Conversion of debts to capital		
	一年內到期的	Convertible bonds due within one year		
	可轉換公司債券			
	融資租入固定資產	Fixed assets acquired under finance leases		

2012 INTERIM REPORT

- 五. 合併財務報表重要項目註釋(續) V. Notes to major items of consolidated financial statements (Continued)
  - 41. 現金流量表補充資料(績) 41. Supplementary information of cash flow statement (Continued)
  - (1) 現金流量表補充資料(續) (1) Supplementary information of cash flow statement (Continued)

項目	Item	本期金額 Six months ended 30 June 2012	上期金額 Six months ended 30 June 2011
3. 現金及現金等價物 淨變動情況:	3. Changes in cash and cash equivalents		
現金的期末餘額	Ending balance of cash	250,378,190.98	241,414,655.61
減:現金的期初餘額	Less:Beginning balance of cash	242,284,772.64	289,139,050.33
加:現金等價物的 期末餘額	Add: Ending balance of cash equivalents	3	
減:現金等價物的 期初餘額	Less:Beginning balance of cash equivale	ents	
現金及現金等價物	Net increase in cash and cash equivaler	nts	
淨增加額		8,093,418.34	-47,724,394.72

## 41. 現金流量表補充資料(績) 41. Supplementary information of cash flow statement (Continued)

(2) 現金及現金等價物 (2) Cash and cash equivalents

		本期金額	上期金額
		30 June	31 December
項目	Item	2012	2011
一. 現金	1. Cash	250,378,190.98	241,414,655.61
其中:庫存現金	Including: Cash on hand	86,325.07	142,504.26
可隨時用於支付的	Bank deposits available for	240,919,339.46	237,887,127.18
銀行存款	payment at any time		
可隨時用於支付的	Other monetary funds available for	9,372,526.45	3,385,024.17
其他貨幣資金	payment at any time		
可用於支付的存放	Deposits with central bank available for		
中央銀行款項	payment at any time		
存放同業款項	Deposits due from bank		
拆放同業款項	Call loans to bank		
二. 現金等價物	2. Cash equivalents		
其中:三個月內	Including: Bonds investments maturing		
到期的	within three months		
債券投資			
三. 期末現金及	3. Cash and cash equivalents	250,378,190.98	241,414,655.61

at the 30 June 2012

註: 本公司本期無取得或處 置子公司及其他營業單 位的情況。

現金等價物餘額

Note: The Company did not acquire or dispose of any subsidiaries or associates during the period.

#### 六. 關聯方及關聯交易

#### VI. Related party and related party transactions (Continued)

#### 1. 本企業的母公司情況

### 1. Parent company

母公司名稱 Name of parent company	關聯關係 Relationship	企業類型 Type of legal entity	註冊地 Registered address	法人代表 Legal representative	業務性質 Principal activities	註冊資本 (萬元) Registered capital	母公司 對本企業的 持股比例 Equity interest in the Company	母公司 對本企業的 表決權比例 Voting share in the Company	本企業 最終控制方 Ultimate controller	組織 機構代碼 Code of entity
中國普天信息 產業股份 有限公司	母公司	股份公司	北京	邢煒	通信製造	190,000.00	60.00	60.00	中國普天信息 產業集團公司	10000157X
China Potevio Company Limited	Parent company	Limited company	Beijing	Xing Wei	Manufacturing of telecommunication products	190,000.00	60.00	60.00	China PUTIAN Corporation	10000157X

#### 2. 本企業的子公司情況

詳見附註四子公司情況。

#### 3. 本企業的合營和聯營企業情況

詳見附註五.8對合營企業和 聯營企業投資情況。

### 4. 本企業的其他關聯方情況

### 其他關聯方名稱 Name

候馬普天榮盛光纜有限公司 Houma PUITAN Rongsheng Optical Fiber Co., Ltd 南京普天天紀樓宇智能公司 Nanjing PUTIAN Tianji Intelligent Building Co., Ltd 中國普天信息產業股份成都有限公司 China Potevio Information Industry Chengdu Company Limited

#### 2. Subsidiaries

Please refer to Note IV, Details of subsidiaries.

#### 3. Joint ventures and associates

Please refer to Note V. 8, Investments in jointly controlled entities and associates.

#### 4. Other related parties

## 其他關聯方與本公司關係 Relationship with the Company

受同一母公司控制
Controlled by the same parent company

受同一母公司控制
Controlled by the same parent company

受同一母公司控制

Controlled by the same parent company

### 六. 關聯方及關聯交易(續)

- VI. Related party and related party transactions (Continued)
- 5. 關聯交易情況
- (1) 採購商品、接受勞務的關聯 交易
- 5. Related party transactions
- (1) Related party transactions for purchase of goods and receipt of services

		關聯交易定價 方式及決策程序 Method and decision making procedures for determining	本期發 Six months ende	
	關聯交易內容	the price of the		Percentage to
關聯方名稱	Details of	related party	金額	total similar
Name of related party	transaction	transaction	Amount	transactions
			(%)	(%)
成都八達接插件有限公司	採購商品	市價		
Chengdu Bada Connector Co., Ltd	Purchase of goods	Market price	34,410,897.21	61.06
合計				
Total			34,410,897.21	61.06

- VI. Related party and related party transactions (Continued)
- 5. 關聯交易情況(續)

5. Related party transactions (Continued)

關聯交易定價

- (1) 採購商品、接受勞務的關聯 交易(續)
- (1) Related party transactions for purchase of goods and receipt of services (Continued)

		方式及決策程序		
		Method and	上期發	後生額
		decision making	Six months ende	d 30 June 2011
		procedures for		佔同類交易
		determining		金額的比例
	關聯交易內容	the price of the		Percentage to
關聯方名稱	Details of	related party	金額	total similar
Name of related party	transaction	transaction	Amount	transactions
			(%)	(%)
成都八達接插件有限公司	採購商品	市價		
Chengdu Bada Connector	Purchase of goods	Market price	30,506,379.66	10.30
Co., Ltd				
日本住友電氣工業株式會社	採購商品	市價		
Japan's Sumitomo	Purchase of goods	Market price	1,103,480.88	0.37
electric industry corporation				
Sumitomo Electric Asia Ltd	採購商品	市價		
Sumitomo Electric Asia Ltd	Purchase of goods	Market price	32,159,306.42	10.86
合計				
Total			63,769,166.96	

- VI. Related party and related party transactions (Continued)
- 5. 關聯交易情況(續)
- 5. Related party transactions (Continued)
- (2) 出售商品、提供勞務的關聯 交易
- (2) Related party transactions relating to sales of goods and rendering of services

	關聯交易內容	關聯交易定價 方式及決策程序 Method and decision making procedures for determining the price of the	本期級 Six months ende	
關聯方名稱	Details of	related party	金額	total similar
Name of related party	transaction	transaction	Amount	transactions
			(%)	(%)
成都八達接插件有限公司	出售商品	市價		
Chengdu Bada Connector Co., Ltd	Sales of goods	Market price	534,823.26	0.20
成都康寧光纜有限公司	出售商品	市價		
Chengdu CCS Fiber Cable Co., Ltd	Sales of goods	Market price	11,316,460.53	4.24
中國普天信息產業股份 有限公司	出售商品	市價		
China Potevio Company Limited	Sales of goods	Market price	9,431,774.89	3.53
合計				
Total			21,283,058.68	7.97

### VI. Related party and related party transactions (Continued)

#### 5. 關聯交易情況(續)

5. Related party transactions (Continued)

關聯交易定價

- (2) 出售商品、提供勞務的關聯 交易
- (2) Related party transactions relating to sales of goods and rendering of services

		方式及決策程序		
		Method and	上期發	生額
		decision making	Six months ended	d 30 June 2011
		procedures for		佔同類交易
		determining		金額的比例
	關聯交易內容	the price of the		Percentage to
關聯方名稱	Details of	related party	金額	total similar
Name of related party	transaction	transaction	Amount	transactions
			(%)	(%)
成都八達接插件有限公司	出售商品	市價		
Chengdu Bada Connector Co., Ltd	Sales of goods	Market price	664,752.15	0.26
成都康寧光纜有限公司	出售商品	市價		
Chengdu CCS Fibre Cable Co., Ltd	Sales of goods	Market price	8,070,917.02	3.17
中國普天信息產業股份 有限公司	出售商品	市價		
China Potevio Information Industry Chengdu Company Limited	Sales of goods	Market price	365,238.72	0.14
合計				
Total			9,100,907.89	3.57

- VI. Related party and related party transactions (Continued)
- 5. 關聯交易情況(續)

5. Related party transactions (Continued)

(3) 關聯擔保情況

(3) Related party transactions relating to guarantee

					擔保是否 已經履行
		擔保金額	擔保起始日	擔保到期日	完畢
擔保方	被擔保方	Amount of	Date of	Date of	Guarantee
Guarantor	Guarantee provided to	guarantee	commencement	expiration	discharged?
中國普天信息產業集團公司	成都普天電纜股份有限公司	1.079.748.75歐元	1997年2月21日	2033年2月21日	否
China PUTIAN Corporation	Chengdu PUTIAN	1,079,748.75	21 February 1997	21 February 2033	No
	Telecommunications Cable				
	Company Limited				

#### 6. 關聯方應收應付款項

- 6. Receivables and payables of related parties
- (1) 公司應收關聯方款項情況如下表列示
- I. Details of receivables due from related parties

		期末餘額	年初餘額
項目名稱	關聯方	30 June	31 December
Item	Name of related party	2012	2011
應收賬款	成都康寧光纜有限公司		
Accounts receivables	Chengdu CCS Optical Fiber	4,822,676.02	5,025,808.91
	Cable Co., Ltd		
應收賬款	南京普天天紀樓宇智能公司		
Accounts receivables	Nanjing PUTIAN Tianji Intelligent	93,192.96	93,192.96
	Building Co., Ltd		
其他應收款	成都八達接插件有限公司		
Other receivables	Chengdu Bada Connector Co., Ltd	9,872,123.64	10,703,665.06
其他應收款	成都皮克電源有限公司		
Other receivables	Chengdu Peak Power Sources Co., Ltd	250,662.21	248,066.01

- VI. Related party and related party transactions (Continued)
- 6. 關聯方應收應付款項
- 6. Receivables and payables of related parties (Continued)
- (2) 公司應付關聯方款項情況如 下表列示

II. Details of payables due to related party

項目名稱 Item	關聯方 Name of related party	期末餘額 30 June 2012	年初餘額 31 December 2011
應付賬款	成都八達接插件有限公司		
Accounts payables	Chengdu Bada Connector Co., Ltd	30,657,025.17	19,475,163.38
應付賬款	成都康寧光纜有限公司		
Accounts payables	Chengdu CCS Optical Fibre		1,860.00
	Cable Co., Ltd		
應付賬款	南京普天天紀樓宇智能公司		
Accounts payables	Nanjing PUTIAN Tianji Intelligent	65,000.00	65,000.00
	Building Co., Ltd		

#### 七. 或有事項

#### VII. Contingent liabilities

截至本期末,本公司為子公司成都中菱無線通信電纜有限公司提供銀行借款擔保金額為500.00萬元,擔保期限2012年6月22日至2013年6月21日,擔保方式:連帶責任擔保。

The Company provided guarantee of RMB 5 million to the subsidiary with the method of joint responsibility, Chengdu MCIL Radio Communications Co., Limited, for obtaining a bank loan. The guarantee period started from 22 June 2012 to 21 June 2013.

#### 八. 承諾事項

VIII. Commitment

無。

None

#### 九. 資產負債表日後事項

#### IX. Subsequent events

無。

None

### 十. 其他重要事項

### X. Other significant events

### 以公允價值計量的資產和負債

Financial assets and financial liabilities are measured at fair value.

		年初餘額	本期公允價值 變動損益	計入權益的累計 公允價值變動 Accumulated changes in fair	本期計提的減值	期末餘額
		31 December	Changes in	value recorded	Provision for	30 June
項目	Item	2011	fair value	in equity	impairment	2012
金融資產:  1. 以公允價值計量且其變動 計入當期損益的金融資產 (不含衍生金融資產)  2. 衍生金融資產	Financial assets:  1. Financial assets measured at fair value and the changes are recognized in profit or loss for the year (excluding derivative financial assets)  2. Derivative financial assets					
3. 可供出售金融資產	3. Available-for-sale	14,121,120.00	-1,644,240.00	-1,397,604.00		12,476,880.00
金融資產小計 投資性房地產 生產性生物資產 其他	financial assets Subtotal of financial assets Investment property Productive biological assets Others	14,121,120.00	-1,644,240.00	-1,397,604.00		12,476,880.00
上述合計	Subtotal of the above	14,121,120.00	-1,644,240.00	-1,397,604.00		12,476,880.00
金融負債	Financial liabilities					

2012 INTERIM REPORT

149

#### 十一. 補充資料

### 1. 當期非經常性損益明細表

根據中國證監會《公開發行證券的公司信息披露解釋性公告第1號—非經常性損益(2008)》(證監會公告[2008]43號),本公司非經常性損益如下:

#### XI. Supplementary information

### Details of non-operating profit and loss items in the year

According to "Notice on Explanation of Information Disclosure of Companies Publicly Issuing Securities No. 1 - Non-operating Profit and Loss (2008)" (China Securities Regulatory Commission Announcement [2008] No. 43") issued by China Securities Regulatory Commission ("CSRC"), non-operating profit and loss items are as follows:

項目 金額 註釋 Item Amount Note

- 非流動資產處置損益,包括已計提資產減值準備的 沖銷部分
- Profit or loss on disposal of non-current assets, including reversal of provision for impairment on assets
- 2. 越權審批,或無正式批准文件,或偶發性的的 税收返還、減免
- 2. Tax rebate or reduction without official approval documents or on an occasional basis
- 3. 計入當期損益的政府補助(與企業業務密切相關, 按照國家統一標準定額或定量享受的政府補助除外)
- Government subsidies accounted for in profit or loss for the year (those closely related to the business of the entity, excluding government grants entitled according to the national standards or amounts)
- 4. 計入當期損益的對非金融企業收取的資金佔用費
- 4. Capital occupation fee received by non-financial institutions and recognized in profit or loss for the year

#### XI. Supplementary information (Continued)

# 1. 當期非經常性損益明細表 (績)

根據中國證監會《公開發行證券的公司信息披露解釋性公告第1號—非經常性損益(2008)》(證監會公告[2008]43號),本公司非經常性損益如下:(續)

# 1. Details of non-operating profit and loss items in the year (Continued)

According to "Notice on Explanation of Information Disclosure of Companies Publicly Issuing Securities No. 1 - Non-operating Profit and Loss (2008)" (China Securities Regulatory Commission Announcement [2008] No. 43") issued by China Securities Regulatory Commission ("CSRC"), non-operating profit and loss items are as follows: (Continued)

項目	金額	註釋
Item	Amount	Note

- 5. 企業取得子公司、聯營企業及合營企業的投資成本小於 取得投資時應享有被投資單位可辨認淨資產 公允價值產生的收益
- 5. The shortfall between investment cost received by the entity from its subsidiaries, associates and jointly controlled entities and the investment income generated from the fair value of the identifiable net assets of the investee that the entity entitles
- 6. 非貨幣性資產交換損益
- 6. Exchange difference from exchange of non-monetary assets
- 7. 委託他人投資或管理資產的損益
- 7. Profit and loss from entrusted investments or asset management
- 8. 因不可抗力因素,如遭受自然災害而計提的 各項資產減值準備
- 8. Provision for impairment on assets due to natural disasters, etc
- 9. 債務重組損益
- 9. Profit or loss from debt restructuring

# 1. 當期非經常性損益明細表

根據中國證監會《公開發行證券的公司信息披露解釋性公告第1號—非經常性損益(2008)》(證監會公告[2008]43號),本公司非經常性損益如下:(續)

#### XI. Supplementary information (Continued)

# 1. Details of non-operating profit and loss items in the year (Continued)

According to "Notice on Explanation of Information Disclosure of Companies Publicly Issuing Securities No. 1 - Non-operating Profit and Loss (2008)" (China Securities Regulatory Commission Announcement [2008] No. 43") issued by China Securities Regulatory Commission ("CSRC"), non-operating profit and loss items are as follows: (Continued)

項目	金額	註釋
Item	Amount	Note

- 10. 企業重組費用,如安置職工的支出、整合費用等
- 10. Enterprise restructuring costs
- 11. 交易價格顯失公允的交易產生的超過公允價值部分的損益
- 11. Profit or loss calculated at the difference between transacted amounts of non-arm's length transaction and the fair value of the non-arm's length transaction
- 12. 同一控制下企業合併產生的子公司期初至合併日的 當期淨損益
- 12. Profit or loss arising from consolidating subsidiaries under common control
- 13. 與公司正常經營業務無關的或有事項產生的損益
- 13. Profit or loss arising from contingencies not related to the principal operations of the entity

#### XI. Supplementary information (Continued)

1. 當期非經常性損益明細表 (績)

根據中國證監會《公開發行證券的公司信息披露解釋性公告第1號—非經常性損益(2008)》(證監會公告[2008]43號),本公司非經常性損益如下:(續)

 Details of non-operating profit and loss items in the year (Continued)

According to "Notice on Explanation of Information Disclosure of Companies Publicly Issuing Securities No. 1 - Non-operating Profit and Loss (2008)" (China Securities Regulatory Commission Announcement [2008] No. 43") issued by China Securities Regulatory Commission ("CSRC"), non-operating profit and loss items are as follows: (Continued)

項目 金額 註釋 Item Amount Note

- 14. 除同公司正常經營業務相關的有效套期保值業務外, 持有交易性金融資產、交易性金融負債產生的 公允價值變動損益,以及處置交易性金融資產、 交易性金融負債和可供出售金融資產取得的投資收益
- 14. Investment income obtained from holding transactional financial assets and transactions financial liabilities generated changes in fair values and disposal tradable financial assets and transactions financial liabilities and sellable financial assets apart with company normal operations related effective hedging business
- 15. 單獨進行減值測試的應收款項減值準備轉回
- Reversal of impairment of receivables provided by specific provision
- 16. 對外委託貸款取得的損益
- 16. Profit and loss from entrusted loans
- 17. 採用公允價值模式進行後續計量的投資性房地產 公允價值變動產生的損益
- Profit and loss arising from changes in fair value of investment property under fair value model on subsequent measurement

(續)

1.

根據中國證監會《公開發行證券的公司信息披露解釋性公告第1號—非經常性損益(2008)》(證監會公告[2008]43號),本公司非經

常性損益如下:(續)

當期非經常性損益明細表

#### XI. Supplementary information (Continued)

# 1. Details of non-operating profit and loss items in the year (Continued)

According to "Notice on Explanation of Information Disclosure of Companies Publicly Issuing Securities No. 1 - Non-operating Profit and Loss (2008)" (China Securities Regulatory Commission Announcement [2008] No. 43") issued by China Securities Regulatory Commission ("CSRC"), non-operating profit and loss items are as follows: (Continued)

-74,077.24

- 18. 根據稅收、會計等法律、法規的要求對當期損益進行 一次性調整對當期損益的影響
- 18. Profit and loss according to tax and accounting laws and regulations require a one-time adjustment of profit or loss
- 19. 受托經營取得的托管費收入
- 19. Entrusted fee income obtained from entrusted operation
- 20. 除上述各項之外的其他營業外收入和支出
- 20. Other net non-operating income/expenses other than the above items
- 21. 其他符合非經常性損益定義的損益項目
- 21. Other non-recurring profit and loss items recognized
- 22. 少數股東權益影響額
- 22. Effect of minority interest 9,970.97
- 23. 所得税影響額
- 23. Effect of income tax 1,132.03

合計

Total -62,974.24

#### XI. Supplementary information (Continued)

#### 2. 淨資產收益率和每股收益

本公司按照中國證券監督管理委員會《公開發行證券的公司信息披露編報規則第9號一淨資產收益率和每股收益的計算及披露(2010年修訂)》(「中國證券監督管理委員會公告[2010]2號」)、《露解釋性公告第1號一非經常性損益》(「中國證券監督管理委員會公告[2008]43號」)要求計算的淨資產收益率和每股收益如下:

#### (1) 本年度

#### 2. Return on net assets and earnings per share

According to "Information Disclosure and Preparation Regulations of Companies Publicly Issuing Securities No. 9 - Calculation and Disclosure of Return Rate of Net Assets and Earnings per Share (Revised in 2010)" ("China Securities Regulatory Commission Announcement [2010] No. 2"), and "Notice on Explanation of Information Disclosure of Companies Publicly Issuing Securities No. 1 - Non-operating Profit and Loss (2008)" (China Securities Regulatory Commission Announcement [2008] No. 43") issued by China Securities Regulatory Commission ("CSRC"), earnings per share are calculated as follows:

每股收益

#### (1) Current period

		er share	
	加權平均淨資產收益率		
	Return on net	基本每股收益	稀釋每股收益
報告期利潤	weighted	Basic earnings	Diluted earnings
Profits during the report period	average assets	per share	per share
	(%)		
歸屬於公司普通股股東的淨利潤			
Net profits attributable to ordinary shareholders of the Company	-4.61	-0.1238	-0.1238
扣除非經常性損益後歸屬於公司普通股股東的淨利潤			
Net profits attributable to shareholders deducted	-4.60	-0.1237	-0.1237
non-operating gains and losses of the Company			
after deducting extraordinary items			

### **XI.** Supplementary information (Continued)

# 2. 淨資產收益率和每股收益 (績)

# 2. Return on net assets and earnings per share (Continued)

(2) 上年度

(2) Prior period

		每股收益		
	加權平均淨資產收益率	Earnings per	share	
	Return on net	基本每股收益	稀釋每股收益	
報告期利潤	weighted	Basic earnings	Diluted earnings	
Profits during the report period	average assets	per share	per share	
	(%)			
歸屬於公司普通股股東的淨利潤				
Net profits attributable to ordinary shareholders	-3.08	-0.0891	-0.0891	
of the Company				
扣除非經常性損益後歸屬於公司普通股股東的淨利潤				
Net profits attributable to shareholders deducted	-3.35	-0.0967	-0.0967	
non-operating gains and losses of the Company				
after deducting extraordinary items				



成都普天電纜股份有限公司 CHENGDU PUTIAN TELECOMMUNICATIONS CABLE COMPANY LIMITED